

Návod k obsluze

AMAZONE

**ZG-TS 5500
ZG-TS 8200**

Velkoplošné rozmetadlo



MG5191
BAG0102.10 03.18
Printed in Germany

**Před prvním uvedením
do provozu si přečtěte tento
návod k obsluze a postupujte
podle něj!
Uschovejte pro pozdější
použití!**

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikační data

Zde zapište identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační č. stroje:
(desetimístné)

Typ:

ZG-TS

Rok výroby:

Základní hmotnost kg:

Povolená celková hmotnost kg:

Maximální naložení kg:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávání náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejčům AMAZONE.

Formality k návodu k obsluze

Číslo dokumentu: MG5191

Datum vytvoření: 10.15

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2018

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.



Předmluva

Předmluva

Vážený zákazníku,

rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Děkujeme vám za vaši důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je! Po pečlivém pročetí můžete začít využívat přednosti vašeho nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k použití.

Při eventuálních dotazech nebo problémech si vyhledejte příslušné místo ili obraťte se na servisního partnera stránky.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných popř. poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

Posouzení ze strany uživatele

Vážený čtenáři,

naše návody k obsluze jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod k obsluze, který pro vás bude užitečnější a příjemnější.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Pokyny pro užívání	8
1.1	Účel dokumentu	8
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	8
1.3	Použitá vyobrazení	8
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	9
2.1	Povinnosti a ručení	9
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	11
2.3	Organizační opatření	12
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	12
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	12
2.6	Vzdělání osob	13
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	13
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	14
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch	14
2.10	Konstrukční změny	14
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	15
2.11	Čištění a likvidace	15
2.12	Pracoviště obsluhy	15
2.13	Výstražné značky a jiná označení na stroji	16
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů a jiných označení	17
2.14	Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů	21
2.15	Práce s ohledem na bezpečnost	21
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	22
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů	22
2.16.2	Hydraulická soustava	25
2.16.3	Elektrická soustava	26
2.16.4	Zavěšené stroje	26
2.16.5	Brzdová soustava	27
2.16.6	Pneumatiky	28
2.16.7	Rozmetání hnojiva	28
2.16.8	Provoz s vývodovým hřídelem	29
2.16.9	Čištění, údržba a opravy	30
3	Nakládání a vykládání.....	31
4	Popis výrobku	32
4.1	Přehled konstrukčních skupin	32
4.2	Bezpečnostní a ochranná zařízení	33
4.3	Přívodní hadice mezi traktorem a strojem	34
4.4	Výbava pro jízdu po silničních komunikacích	34
4.5	Použití v souladu se stanovením výrobce	35
4.6	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa	35
4.7	Výrobní štítek a označení CE	36
4.8	Technické údaje	37
4.8.1	Základní hmotnost (suchá hmotnost)	38
4.8.2	Přípustné celkové hmotnosti a užitečné zatížení	39
4.9	Potřebná výbava traktoru	40
4.10	Údaje k hlučnosti	40
5	Konstrukční provedení a funkce	41
5.1	Funkce	41
5.2	Vzduchové brzdy	42
5.2.1	Automatický regulátor brzdové síly v závislosti na zatížení (ALB)	43
5.2.2	Připojení brzdového systému	43
5.2.3	Odpojení brzdového systému	44

5.3	Hydraulické provozní brzdy	45
5.3.1	Připojení hydraulického provozního brzdového systému	45
5.3.2	Odpojení hydraulického provozního brzdového systému	45
5.3.3	Nouzová brzda	45
5.4	Parkovací brzda	47
5.5	Nájezdová brzda s automatikou zpětného chodu	48
5.6	Zajišťovací klíny	48
5.7	Bezpečnostní řetěz u strojů bez brzdové soustavy	49
5.8	Oj	50
5.9	Hydraulické přípojky	51
5.9.1	Připojování hydraulických hadic	52
5.9.2	Odpojte hydraulické hadice	52
5.10	Kloubový hřídel	53
5.10.1	Připojení kloubového hřídele	55
5.10.2	Odpojení kloubového hřídele	56
5.11	Tabulka rozmetání	57
5.12	Rozmetací kotouče	61
5.13	Míchadlo	62
5.14	Nastavení rozmetaného množství	63
5.15	Stáčecí zařízení (volitelná výbava)	64
5.16	Zaváděcí systém	64
5.17	Ovládací terminál	65
5.18	Hydraulický pohon dopravníku	65
5.19	Váha	66
5.20	Sklopný žebřík	66
5.21	Prosévací rošty	66
5.22	Sklopné schůdky	67
5.23	Opěrná noha	68
5.24	Krycí plachta (volitelný doplněk)	69
5.25	Řídicí blok a počítač stroje	69
5.26	Argus Twin (doplňkové vybavení)	70
5.26.1	WindControl (volitelný doplněk)	71
5.26.2	EasyCheck	72
5.27	Mobilní zkušební stolice	72
6	Uvedení do provozu	73
6.1	Kontrola způsobilosti traktoru	74
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení	74
6.1.2	Předpoklady pro provoz traktorů s taženými stroji	78
6.1.3	81	
6.2	Přizpůsobení délky kloubového hřídele vůči traktoru	82
6.3	Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí	84
6.4	Montáž kol	85
6.5	První uvedení brzdové soustavy do provozu	86
6.6	Nastavení výšky tažného zařízení	86
6.7	Nastavení hydraulické soustavy přestavovacím šroubem systému	87
7	Připojení a odpojení stroje	89
7.1	Připojování stroje	89
7.2	Odpojení stroje	90
7.2.1	Posunování odpojeného stroje	92
8	Seřizování	93
8.1	Nastavení rozmetaného množství	95

8.2	Kontrola rozmetávaného množství	95
8.3	Nastavení otáček rozmetacích kotoučů	96
8.4	Nastavení pracovní šířky	97
8.4.1	Výměna rozmetacích lopatkových jednotek	97
8.4.2	Nastavení zaváděcího systému	98
8.5	Kontrola pracovního záběru a příčného rozptylu	98
8.6	Rozmetání podél hranic, okrajů a příkopů	99
8.6.1	Nastavení hraničního rozmetání	100
8.6.2	Přizpůsobení nastavení hraničního rozmetání	102
8.6.3	Spínání ClickTS	102
8.7	Bod zapnutí a bod vypnutí	103
9	Přeprava	105
10	Použití stroje	107
10.1	Naplnění stroje	109
10.2	Rozmetání	110
10.3	Pokyny k rozmetání „hlemýždích zrn“ (např. Mesuro)	113
10.4	Vypuštění zbytku postřikové kapaliny	114
11	Poruchy	115
11.1	Odstraňování poruch na míchadle	115
11.2	Závady elektroniky	115
11.3	Závady, jejich příčiny a odstraňování	116
12	Čištění, údržba a opravy	117
12.1	Čištění	119
12.2	Přehled mazaných míst	120
12.3	Přehled plánu údržby a čištění	123
12.4	Výměna rozmetacích lopatek	125
12.5	Dopravník s automatickou regulací	126
12.6	Kontrola regulační klapky, dávkovacího otvoru a čechrače	127
12.7	Kontrola připojovacího zařízení	128
12.8	Náprava a brzdy	129
12.8.1	Filtr vedení	134
12.9	Parkovací brzda	135
12.10	Pneumatiky/kola	136
12.10.1	Huštění pneumatik	136
12.10.2	Montáž pneumatik	137
12.11	Hydraulická soustava	138
12.11.1	Označení hydraulických hadic	139
12.11.2	Intervaly pro provádění údržby	140
12.11.3	Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic	140
12.11.4	Montáž a demontáž hydraulických hadic	141
12.11.5	Montáž hadicových armatur s O-kroužkem a převlečnou maticí	141
12.12	Filtr hydraulického oleje	142
12.13	Převodovka	142
12.14	Výměna oleje v úhlové převodovce	143
12.15	Vyvážení rozmetače	143
12.16	Kalibrace rozmetače	143
12.17	Utahovací momenty šroubů	144
13	Schéma hydraulického zapojení	145

1 Pokyny pro užívání

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje.
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem.
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje popř. v tažném vozidle.
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou.

Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
→ Reakce stroje na pokyn 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty.

Příklad:

- bod 1
- bod 2

Číslo pozicí na obrázcích

Číslo v kulatých závorkách odkazují na čísla pozicí na obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad (obr. 3/6):

- obrázek 3
- pozice 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů.
- jsou instruovány pro práci se strojem/na stroji.
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu,
- obnovit poškozené výstražné piktogramy.

S dotazy se obraťte na výrobce.

Povinnost obsluhy

Všechny osoby, které jsou pověřeny pracemi se strojem/na stroji, se před započítím práce zavazují

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů.
- pročíst si a dodržovat kapitolu "Všeobecné bezpečnostní pokyny" z tohoto návodu k obsluze.
- pročíst si kapitolu "Výstražné obrazové značky a další značky na zařízení" tohoto návodu k obsluze a dodržovat bezpečnostní pokyny vyjádřené obrazovými značkami při provozování zařízení.
- seznámit se strojem.
- přečíst si kapitoly z tohoto návodu k obsluze, které jsou důležité k provádění svěřených pracovních úkolů.

Zjistí-li obsluha, že zařízení z bezpečnostního hlediska nefunguje bezchybně, musí neprodleně tento nedostatek odstranit. Pokud to nepatří k úkolům obsluhy nebo nemá obsluha dostatečné odborné znalosti, musí vadu hlásit nadřízenému (provozovateli).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo třetích osob,
- na stroji samotném,
- na jiných materiálních hodnotách.

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem.
- v bezpečnostně bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Ze zásady platí naše "Všeobecné prodejní a dodací podmínky". Ty má provozovatel k dispozici nejpozději po uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce.
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje.
- používání stroje s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními.
- nedodržování pokynů z návodu k obsluze ohledně uvádění do provozu, používání a údržby.
- svévolné konstrukční změny na stroji.
- nedostatečná kontrola částí stroje, které podléhají opotřebení.
- neodborně provedené opravy.
- katastrofy způsobené působením cizími předměty a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovem popisujícím příslušný signál. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR) popisuje závažnost hrozícího ohrožení a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které může mít za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VÝSTRAHA

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



POZOR

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje povinnost zvláštního chování nebo činností nutných pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo v okolí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje rady pro uživatele a obzvlášť důležité informace.

Tyto pokyny vám pomohou optimálně využívat všechny funkce vašeho stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí poskytnout všechny ochranné osobní pomůcky jako např.

- ochranné brýle
- bezpečnostní obuv
- ochranný oděv
- prostředky na ošetřování pokožky atd.



Návod k obsluze

- uschovejte vždy na místě použití stroje!
- musí být vždy volně přístupný obsluze a údržbářům!

Pravidelně kontrolujte všechna instalovaná bezpečnostní zařízení!

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Provozovatel musí jasně stanovit kompetence osob pro obsluhu, údržbu a opravy.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Činnost \ Osoby	Osoba speciálně zaučená pro činnost ¹⁾	Poučená osoba ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (odborný servis) ³⁾
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	--	X	--
Seřizování, vystrojování	--	--	X
Provoz	--	X	--
Údržba	--	--	X
Hledání a odstraňování poruch	--	X	X
Likvidace	X	--	--

Legenda:

X..povoleno --..nepovoleno

- 1) Osoba, která může převzít speciální úkol a provést ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- 2) Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- 3) Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny slovem "Odborný servis", smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjevných škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média jako stlačený vzduch a hydrauliku zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Pravidelně kontrolujte pevné dotažení šroubovaných spojů a případně je dotáhněte.

Po skončení údržby zkontrolujte funkci bezpečnostních prvků.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstala v platnosti.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořežání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu popř. podvozku.
- navrtávání již existujících děr na rámu popř. podvozku.
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze AMAZONE náhradní a opotřebitelné díly a díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, jestli jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvláště

- při práci na mazacích systémech a zařízeních
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí být obsluhován výhradně osobou ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné značky a jiná označení na stroji



Všechny piktogramy stroje udržujte čisté a dobře čitelné! Obnovte nečitelné výstražné piktogramy. Výstražné piktogramy si na základě objednáčíslo (např. MD 075) vyžádejte u prodejce.

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují permanentní nebo náhle vzniklá ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou polí:



Pole 1

zobrazuje obrazový popis nebezpečí a je obklopeno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

Vysvětlení výstražných piktogramů

Odstavec **Objednáčíslo a vysvětlení** popisuje vedlejší výstražný piktogram. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

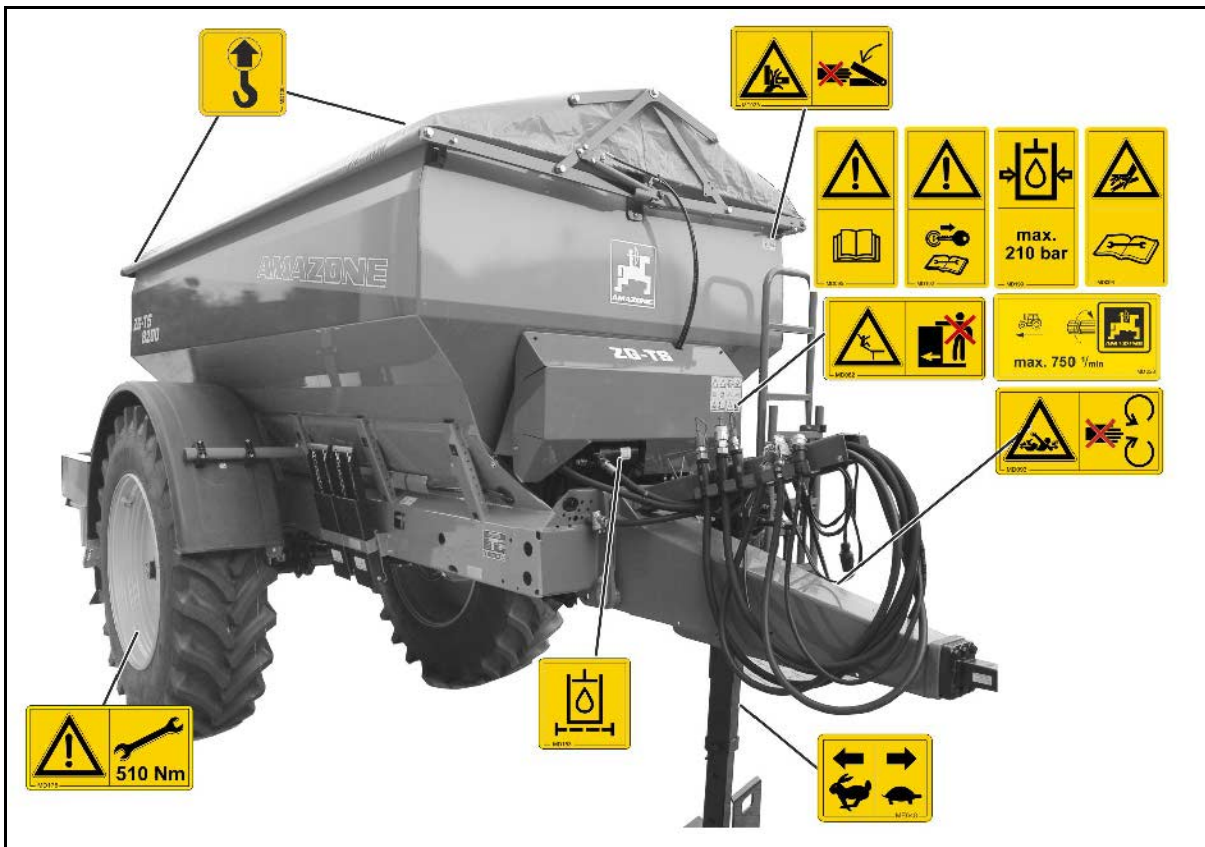
1. Popis nebezpečí.
Například: Nebezpečí možného pořezání nebo uříznutí prstu a ruky pohyblivými součástmi!
2. Následky nedbání instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Toto ohrožení může způsobit těžká poranění včetně ztráty prstu nebo ruky.
3. Instrukce pro předcházení nebezpečí.
Například: Pokud běží traktor s připojeným kloubovým hřídelem/zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.

Nedotýkejte se žádných pohyblivých součástí, dokud se zcela nezastaví.

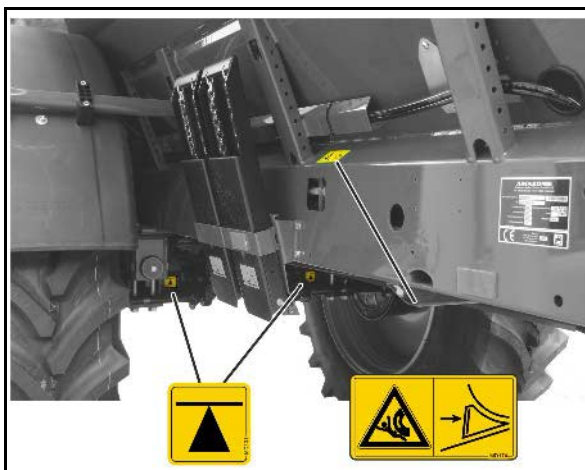
2.13.1 Umístění výstražných piktogramů a jiných označení

Výstražné piktogramy

Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

MD 075

Nebezpečí možného pořezání nebo uříznutí prstu a ruky pohyblivými součástmi!

Toto ohrožení může způsobit těžká poranění včetně ztráty prstu nebo ruky.

Pokud běží traktor s připojeným kloubovým hřídelem/zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.

Nedotýkejte se žádných pohyblivých součástí, dokud se zcela nezastaví.



MD 078

Nebezpečí přimáčknutí prstů nebo ruky pohyblivými přístupnými částmi stroje!

Toto ohrožení může způsobit těžká poranění včetně ztráty prstu nebo ruky.

Pokud běží traktor s připojeným kloubovým hřídelem/zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.



MD 082

Nebezpečí pádu osob ze stupátek a z plošin při spolujždě na stroji!

Uvedené nebezpečí může způsobit nejtěžší úrazy celého těla včetně úmrtí.

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

Dávejte pozor, aby na stroji nebyly žádné osoby.

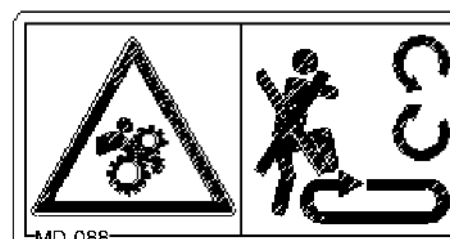


MD 088

Ohrožení vtažením nebo zachycením pohyblivými částmi, které jsou součástí pracovního procesu. Ohrožení je způsobeno vstupem na plnicí plošinu při běžícím stroji!

Toto ohrožení může způsobit vážná poranění s možným následkem smrti.

Pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem a se zapnutou hydraulickou a elektronickou jednotkou, nevstupujte nikdy na plnicí plošinu.



MD 093
Nebezpečí možného zachycení nebo namotání pohyblivými součástmi stroje!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

Nikdy neotevírejte nebo neodstraňujte ochranná zařízení pohyblivých součástí stroje,

- pokud běží traktor s připojeným kloubovým hřídelem/zapnutým hydraulickým pohonem nebo
- pokud může být motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/zapnutým hydraulickým pohonem neúmyslně zapnut.


MD 095

Před spuštěním stroje si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a postupujte podle nich!

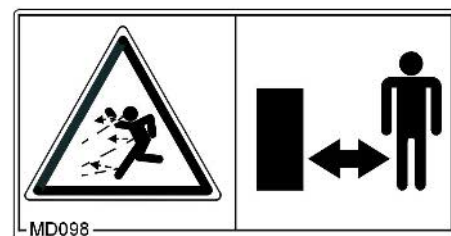

MD 096
Ohrožení hydraulickým olejem pod vysokým tlakem, pokud vytékající olej pronikne kůží a vnikne do těla (nebezpečí infekce)!

Toto ohrožení může způsobit zranění s dlouhodobými následky.

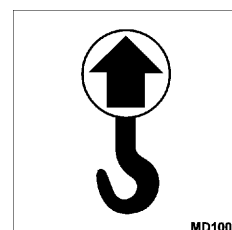
Před započítím oprav hydraulické soustavy si přečtěte tento návod k obsluze, obzvláště bezpečnostní pokyny, a dodržujte je!


MD 098
Nebezpečí způsobené odmrštěnými částicemi hnojiva!

Dbejte, aby všechny osoby dodržovaly dostatečný bezpečnostní odstup a zdržovaly se mimo nebezpečnou oblast.


MD 100

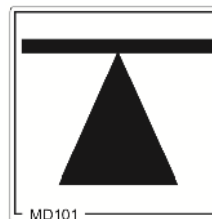
Tento piktogram označuje body k upevnění přípravku pro uchopení břemena při nakládání stroje.



Všeobecné bezpečnostní pokyny

MD101

Na piktogramu jsou označeny body k nasazení zvedacího zařízení (zvedák vozu).

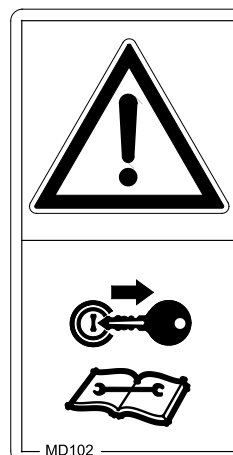


MD 102

Nebezpečí hrozí obsluze při náhodném spuštění a rozjetí stroje při všech pracích na stroji jako např. montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění nebo opravách.

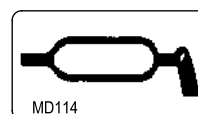
Možná ohrožení mohou způsobit těžká poranění celého těla nebo až smrt.

- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na zásahu si přečtěte příslušné kapitoly z tohoto návodu k obsluze a postupujte podle nich.



MD 114

Piktogram označující mazací místo

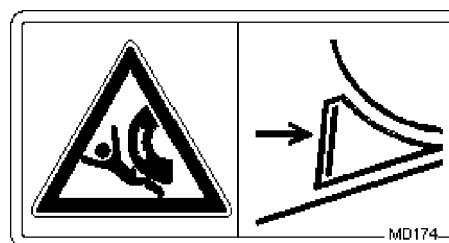


MD 174

Nebezpečí ohrožení neúmyslným pohybem stroje vpřed!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně úmrtí.

Zajistěte stroj proti neúmyslnému pohybu vpřed ještě před jeho odpojením od traktoru. K zajištění použijte ruční brzdu a/nebo zakládací klín(y).



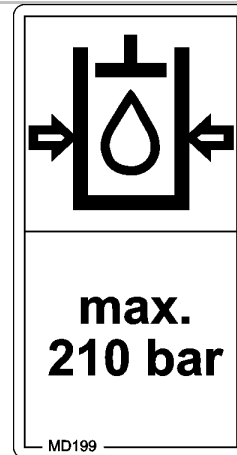
MD 175

Utahovací moment šroubového spoje je 510 Nm.

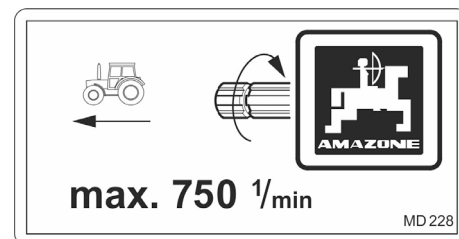


MD 199

Povolený maximální hydraulický provozní tlak je 210 bar.

**MD 228**

Jmenovité otáčky (750 1/min) a směr otáčení pohonného hřídele na straně stroje.

**2.14 Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů**

Nerespektování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje.
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škodu.

V konkrétních případech může v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů dojít například k následujícím ohrožením:

- ohrožení osob nezajištěným pracovním prostorem.
- selhání důležitých funkcí stroje.
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy.
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky.
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje.

2.15 Práce s ohledem na bezpečnost

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu musí být přezkoušena dopravní a provozní bezpečnost!

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány!
- Jeďte takovým způsobem, abyste traktor s připojeným nebo odpojeným strojem kdykoli bezpečně ovládali.
Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravního provozu, výhledu a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.

Připojení a odpojení stroje

- Připojte a přepravujte stroj jen pomocí takových traktorů, které jsou k tomu vhodné.
- Při připojení strojů na tříbodovou hydrauliku traktoru musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje!
- Stroj připojte podle předpisů na předepsaná zařízení!
- Připojením strojů na předek anebo zád traktoru nesmějí být překročeny
 - povolená celková hmotnost traktoru
 - povolené zatížení náprav traktoru
 - povolená nosnost pneumatik traktoru
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí!
- Je zakázán pobyt osob mezi připojovaným strojem a traktorem, když traktor najíždí na stroj!
Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidla stoupnout teprve po zastavení.
- Než připojíte stroj na tříbodovou hydrauliku traktoru nebo ho odpojíte, zajistěte ovládací páčku hydrauliky traktoru v poloze, v které je vyloučeno náhodné zvedání a spouštění!
- Při odpojování nebo připojování stroje uveďte podpěrná zařízení (pokud se používají) do příslušné polohy (stabilita)!
- Při použití podpěrných zařízení může dojít k poranění přimáčknutím nebo smykem!

- Při odpojování a připojování strojů buďte obzvláště opatrní! Mezi traktorem a strojem jsou v prostoru připojování místa, kde může dojít k přimáčknutí nebo smyku!
- Při zapnutí třibodové hydrauliky je zakázán pobyt osob mezi traktorem a strojem!
- Připojená přívodní vedení
 - se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
 - se nesmějí odírat o cizí části.
- Vypínací části rychlospojek musí volně viset a nesmějí se ve spodní poloze samy vypínat!
- Odpojené stroje musejí stát vždy stabilně!

Použití stroje

- Seznamte se před započítím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze!
- Dodržujte maximální naložení připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru! Případně jeďte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku!
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje!
- Než traktor opustíte, zajistěte ho proti nenadálému spuštění a rozjetí.
K tomu
 - položte stroj na zem,
 - zatáhněte parkovací brzdu
 - vypněte motor traktoru
 - vyjměte klíček ze zapalování.

Přeprava stroje

- Při používání veřejných komunikací dodržujte příslušné národní silniční předpisy!
- Před přepravou zkontrolujte
 - o správné připojení přívodních vedení
 - o možné poškození, funkci a čistotu osvětlovacích zařízení
 - o zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - o jestli je úplně uvolněna parkovací brzda
 - o funkci brzdové soustavy.
- Dbejte vždy na dostatečnou říditelnost a brzdou sílu traktoru!
K traktoru připojené nebo zavěšené stroje a přední nebo zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti, říditelnost a brzdny účinek traktoru.
- Případně použijte závaží na předku!
Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru, aby byla zajištěna dostatečná říditelnost.
- Čelní a zadní závaží umísťujte vždy podle předpisů na upevňovací body k tomu určené!
- Dodržujte maximální užitečnou hmotnost připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru!
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdné zpomalení pro naloženou soupravu (traktor a připojený/zavěšený stroj)!
- Před započítím jízdy zkontrolujte brzdné účinky!
- Při jízdě v zatáčkách s připojeným nebo navěšeným náradím mějte na zřeteli vyčnívání do šířky a setrvačnou hmotnost stroje!
- Před přepravní jízdou dbejte na dostatečné boční zajištění spodního ramena traktoru, pokud je stroj upevněn v tříbodové hydraulice popř. ve spodních ramenech traktoru!
- Před přepravní jízdou uveďte všechny otočné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravní jízdou zajistěte všechny otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám polohy. Použijte k tomu určené transportní pojistky!
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páčku tříbodové hydrauliky proti náhodnému zvednutí nebo spuštění připojeného nebo zavěšeného stroje!
- Zkontrolujte, jestli je příslušenství pro přepravu správně namontované na stroji, jako např. osvětlení, výstražná zařízení a ochranná zařízení!
- Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, jestli jsou čepy horního a spodního ramena zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.
- Rychlost jízdy přizpůsobte aktuálním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařaďte nižší rychlost!
- Před přepravní jízdou vypněte samostatné brzdění (uzamkněte pedály)!

2.16.2 Hydraulická soustava

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku!
- Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která
 - jsou kontinuální nebo
 - jsou automaticky ovládaná nebo
 - vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - odstavte motor
 - odtlakujte hydraulickou soustavu
 - vypněte motor traktoru
 - zatáhněte parkovací brzdu
 - vyjměte klíček ze zapalování.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze AMAZONE originální hydraulické hadice!
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce.
- Při hledání míst možného průsaku používejte kvůli vážnému nebezpečí infekce vhodné pomocné prostředky.

2.16.3 Elektrická soustava

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení baterie - nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování - nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nebezpečí výbuchu: V blízkosti akumulátoru zabraňte tvorbě jisker a otevřených plamenů!
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým vyzařováním jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů anebo komponent u stroje s připojením na palubní napětí musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, jestli instalace nezpůsobuje poruchy elektroniky vozidla nebo jiných komponent.
 - Dbejte na to, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EHS v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Zavěšené stroje

- Dodržujte přípustné možnosti kombinací závěsného zařízení traktoru a tažného zařízení stroje!
Spojte pouze přípustné kombinace vozidel (traktor a připojený stroj).
- U strojů s jedinou nápravou dodržujte nejvyšší přípustné zatížení závěsného zařízení traktoru!
- Dbejte vždy na dostatečnou říditelnost a brzdou sílu traktoru!
Stroj připojený nebo zavěšený k traktoru ovlivňuje jeho jízdní vlastnosti stejně jako i jeho říditelnost a jeho schopnost brzdit, což platí zejména pro jednonápravové stroje s opěrným zatížením traktoru!
- Výšku tažné oje u ojnicích tažných vidlic s opěrným zatížením smí seřizovat pouze odborný servis!
- Stroje bez brzdy: oMaximální rychlost je omezena na 25 km/h.
 - Základní hmotnost traktoru (ne přípustná celková hmotnost!) plus opěrné zatížení stroje musí být větší než maximální zatížení nápravy stroje.

2.16.5 Brzdová soustava

- Brzdový systém smí seřizovat a opravovat pouze oprávněný odborný servis!
- Brzdový systém nechávejte pravidelně důkladně zkontrolovat!
- Při jakékoliv poruše funkce brzdového systému traktor ihned zastavte. Funkční poruchu nechte ihned odstranit!
- Před jakoukoliv prací na brzdovém systému stroj spolehlivě odstavte a zajistěte proti neúmyslnému poklesu a proti neúmyslnému rozjetí (zakládací klíny)!
- V blízkosti brzdových vedení buďte obzvláště opatrní při sváření, opalování nebo při vrtání!
- Po jakémkoliv seřizování nebo opravě brzdového systému brzdy důkladně vyzkoušejte!

Vzduchový brzdový systém

- Před připojením stroje vyčistěte od případných nečistot těsnicí kroužky propojovacích hlavice vedení zásobníku a brzdového vedení!
- S připojeným strojem se smí vyjet až poté, když manometr traktoru ukáže tlak 5,0 bar!
- Vzduchový zásobník denně odvodňujte!
- Před jízdou bez stroje vždy uzavřete propojovací hlavice na traktoru!
- Propojovací hlavice vedení zásobníku a brzdového vedení stroje zavěste do připravených prázdných spojek!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsanou brzdovou kapalinu. Při výměně brzdové kapaliny dodržujte odpovídající předpisy!
- Nastavení brzdových ventilů se nesmí měnit!
- Vyměňte vzduchový zásobník, pokud
 - o lze zásobníkem v upínacích pásech pohybovat
 - o je vzduchový zásobník poškozen
 - o typový štítek na zásobníku je zrezivělý, uvolněný nebo zcela chybí.

Hydraulický brzdový systém pro vývozní stroje

- Hydraulické brzdové systémy nejsou v Německu přípustné!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsané hydraulické oleje. Při výměně hydraulických olejů dodržujte odpovídající předpisy!

2.16.6 Pneumatiky

- Pneumatiky a kola smí opravovat pouze odborníci vybavení vhodným montážním nářadím!
- Pravidelně kontrolujte huštění!
- Dodržujte předepsané huštění! Při příliš vysokém tlaku vzduchu v pneumatikách hrozí nebezpečí výbuchu!
- Před jakoukoliv prací na pneumatikách stroj spolehlivě odstavte a zajistěte proti neúmyslnému poklesu a proti neúmyslnému rozjetí (parkovací brzda, zakládací klíny)!
- Všechny upevňovací šrouby a matice musí být utahovány a dotahovány podle údajů společnosti AMAZONEN-WERKE!

2.16.7 Rozmetání hnojiva

- Zdržovat se v pracovní oblasti je zakázáno! Nebezpečí úrazu vymrštěnými částicemi hnojiva. Před zapnutím rotujících rozmetacích kotoučů musí všechny osoby opustit oblast jejich dosahu a nesmí vstupovat do jejich blízkosti.
- Rozmetadlo hnojiv smí být plněn pouze při zastaveném motoru traktoru, při vysunutém klíčku zapalování a při uzavřených šoupátkách.
- Do zásobníku nesmí být vkládány žádné cizí předměty!
- Při kontrole rozmetaného množství pamatujte na nebezpečná místa u rotujících dílů stroje!
- Rozmetadlo hnojiv v naplněném stavu nikdy neodstavujte a ani s ním neodjíždějte (nebezpečí převrácení)!
- Při rozmetání na okrajích polí, u vodních toků nebo u cest použijte zařízení pro rozmetání na okrajích!
- Před každým použitím stroje dbejte na dokonalé usazení upevňovaných dílů, zejména kontrolujte upevnění rozmetacích kotoučů a rozmetacích lopatek.

2.16.8 Provoz s vývodovým hřídelem

- Používat smíte pouze kloubové hřídele předepsané výrobním závodem AMAZONE, které jsou vybaveny předepsaným ochranným zařízením!
- Dbejte také pokynů od výrobce kloubového hřídele uvedených v návodu k obsluze!
- Ochranná trubka a ochranný trychtýř kloubového hřídele nesmí být poškozen stejně jako musí být použit ochranný štít vývodového hřídele traktoru i stroje, přičemž tento štít musí být v bezvadném stavu!
- Je zakázáno pracovat s poškozenými ochrannými prvky!
- Kloubový hřídel smí být připojován nebo odpojován pouze při:
 - vypnutém vývodovém hřídeli
 - odpojeném motoru traktoru
 - zatažené zajišťovací brzdě
 - vytaženém klíčku zapalování
- Dbejte vždy na správnou montáž a zajištění kloubového hřídele!
- Při použití kloubových hřídelů se širokým úhlem použijte vždy kloub se širokým úhlem pro místo otáčení mezi traktorem a strojem!
- Ochranu kloubového hřídele vždy zajistěte zavěšením řetězu (řetězů) proti unášení!
- U kloubových hřídelů dbejte na předepsané překrytí trubek v transportní i pracovní poloze! Dbejte pokynů uvedených v návodu k obsluze od výrobce kloubového hřídele!
- Při projíždění zatáček dbejte na přípustné zakřivení a na posuvnou dráhu kloubového hřídele!
- Před zapnutím vývodového hřídele zkontrolujte, zda zvolené otáčky vývodového hřídele traktoru odpovídají přípustným pohonným otáčkám stroje.
- Před zapnutím vývodového hřídele vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Při práci s vývodovým hřídelem se v oblasti otáčejícího se vývodového nebo kloubového hřídele nesmí zdržovat žádné osoby.
- Vývodový hřídel nikdy nezapínejte při odpojeném motoru traktoru!
- Vývodový hřídel vždy odpojte, pokud dochází k příliš velkému zakřivení nebo pokud hřídel nebude požadován!
- **VÝSTRAHA!** Po odpojení vývodového hřídele hrozí nebezpečí úrazu dobíhající setrvačnou hmotou rotujících částí stroje! Během této doby se nepřibližujte příliš blízko ke stroji! Teprve až po úplném zastavení všech částí stroje smíte na stroji pracovat!
- Před čištěním, mazáním nebo seřizováním kloubových hřídelů nebo strojů poháněných vývodovým hřídelem zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému rozběhu a proti neúmyslnému rozjezdu.
- Odpojený kloubový hřídel vložte do připraveného úchyty!
- Po odpojení kloubového hřídele nasadte na konec vývodového hřídele ochranné pouzdro!

- Pamatujte, že při použití vývodového hřídele závislého na dráze jsou otáčky vývodového hřídele závislé na rychlosti jízdy a že směr otáčení je při jízdě dozadu opačný.

2.16.9 Čištění, údržba a opravy

- Čištění, údržbu a opravy stroje provádějte zásadně pouze při
 - o vypnutém pohonu
 - o zastaveném motoru traktoru
 - o vytaženém klíčku zapalování
 - o zástrčce stroje vysunuté z palubního počítače!
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte!
- Před začátkem údržby, opravy nebo čištění zajistěte zvednutý stroj popř. zvednuté části stroje proti nenadálému poklesu!
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů!
- Před prováděním svařování na traktoru a zavěšených strojích odpojte kabel na generátoru a baterii traktoru!
- Náhradní díly musí odpovídat minimálně technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE! To je zajištěno při používání AMAZONE originálních náhradních dílů!

3 Nakládání a vykládání

Nakládání a vykládání za použití traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu, pokud není použit vhodný traktor a pokud brzdový systém stroje není připojen k traktoru a pokud není naplněn!



- Před nakládáním stroje na transportní vozidlo nebo před jeho vykládáním z transportního vozidla připojte stroj k traktoru podle předpisů!
- Stroj smí být k nakládání nebo vykládání připojen a převážen pouze traktorem s vyhovujícími výkonovými předpoklady!

Vzduchový brzdový systém

- S připojeným strojem se smí vyjet až poté, když manometr traktoru ukáže tlak 5,0 bar!

Nakládání za použití jeřábu

Vzadu i vpředu jsou v zásobníku vždy 2 upínací body (Obr. 4, Obr. 5).



NEBEZPEČÍ

Při nakládání stroje jeřábem použijte pro zvedací pásy označené úchytné body.



Obr. 4



NEBEZPEČÍ

Minimální pevnost v tahu každého zvedacího popruhu musí být 1000kg!



Obr. 5

4 Popis výrobku

Tato kapitola

- podává obsáhlý přehled o konstrukčním provedení stroje,
- uvádí pojmenování jednotlivých konstrukčních částí a nastavovacích prvků.

Tuto kapitolu si přečtete pokud možno u stroje. Tím se optimálně seznámíte se strojem.

4.1 Přehled konstrukčních skupin



Obr. 6

- | | |
|---|---|
| (1) Opěrná noha | (8) Stínící plech |
| (2) Sklopný žebřík pro výstup k zásobníku | (9) Rozmetací kotouč |
| (3) Rám | (10) Dávkovací hradítko |
| (4) Parkovací brzda | (11) Sklopný žebřík pro údržbu předkomory hnojiva |
| (5) Dopravník | (12) Ovládání sklápění |
| (6) Zásobník | (13) Ústí násypky s čechračem |
| (7) Krycí překlápěcí plachta | (14) Předkomora hnojiva |


Obr. 7

- | | |
|--|-----------------------------|
| (1) Tažné oko | (4) Olejový filtr |
| (2) Oj | (5) Klíny pro zajištění kol |
| (3) Kryt hydraulického rozdělovače a počítače stroje | |

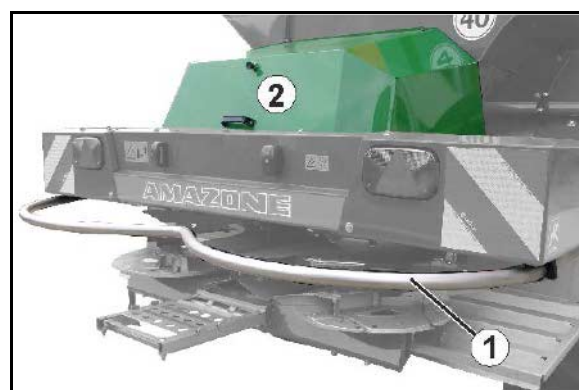
4.2 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Obr. 8/...

- (1) Bezpečnostní rám
- (2) Kryt s odpojením pohonu čechrače / rozmetacích kotoučů při otevření zadního čela

bez vyobrazení:

- Kryt výstupního hřídele převodovky
- Výstražné značky


Obr. 8

4.3 Přívodní hadice mezi traktorem a strojem

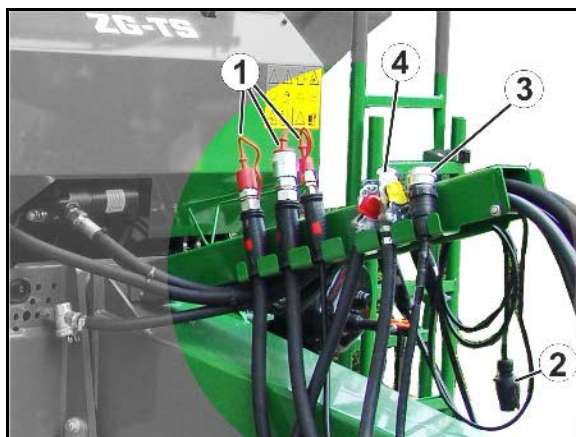
Zásobovací vedení v parkovací poloze:

Obr. 9/...

- (1) Hydraulické hadice (podle vybavení)
- (2) Elektrický kabel osvětlení
- (3) Kabel stroje s koncovkou pro ovládací terminál
- (4) Brzdové vedení s přípojnou hlavici pro vzduchovou tlakovou brzdou

(bez obr.)

Brzdové vedení s přípojkou na hydraulické brzdy

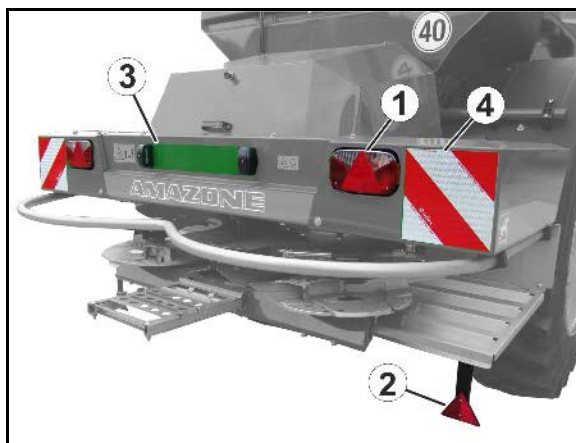


Obr. 9

4.4 Výbava pro jízdu po silničních komunikacích

Obr. 10:

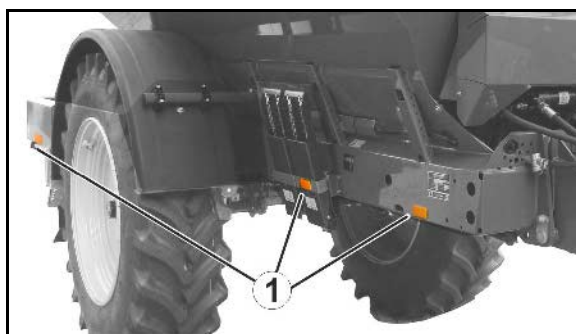
- (1) 2 koncová světla, brzdová světla a ukazatele směru jízdy (nutné, pokud je značka traktoru zakryta)
- (2) 2 červená zpětná světla (trojúhelníková)
- (3) 1 držák značky s osvětlením (nutné, pokud je značka traktoru zakryta)
- (4) výstražná tabulka (čtyřhranná)



Obr. 10

Obr. 11/...

- (1) 2 x 3 odrazky, žluté (na stranách ve vzdálenosti nejvýše po 3 m)



Obr. 11



Koncovku osvětlení připojte do 7pólové zásuvky traktoru.

4.5 Použití v souladu se stanovením výrobce

Stroj

- je určen výhradně pro běžné použití při zemědělských pracích a je vhodný pro rozmetání suchých, granulovaných a krystalických hnojiv.
- podle typu oje je prostřednictvím
 - čepového spoje
 - záchytného háku
 - a kulové hlavy přípojného zařízení připojen k traktoru a obsluhován jednou osobou.
- smí být upevněn pouze na pojízdný rám schválený výrobním závodem AMAZONEN-WERKE.
- se nesmí používat v kombinaci s pásovým traktorem.
- Po svazích se smí jezdit
 - po vrstevnici
 - směr jízdy doleva 5 %
 - směr jízdy doprava 5 %
 - po spádnici
 - do svahu 15 %
 - ze svahu 15 %

K použití v souladu se stanovením výrobce patří také:

- dodržování všech pokynů z tohoto návodu k obsluze.
- dodržování inspekčních a údržbových prací.
- výhradní používání originálních náhradních dílů AMAZONE.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese provozovatel výhradní zodpovědnost,
- nepřebírá firma AMAZONEN-WERKE žádnou odpovědnost.

4.6 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečný prostor je okolí stroje, ve kterém mohou být osoby zachyceny

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním nářadím
- neúmyslným rozjetím traktoru nebo stroje

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením v závislosti na funkci. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně odstranit. Zde platí speciální bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby,

- dokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí/hydraulickým zařízením.
- dokud nejsou traktor a stroj zajištěny proti nenadálému spuštění a rozjetí.

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa jsou:

- mezi traktorem a strojem, zejména během připojování a odpojování.
- v oblasti pohyblivých dílů
 - o otáčející se rozmetací kotouče s rozmetacími lopatkami
 - o otáčející se míchací hřídel
 - o elektrické ovládání hradítka dávkovače
- při nastupování na nastartovaný stroj.
- pod zvednutým a nezajištěným strojem nebo jeho částmi.
- při rozmetání v oblasti rozmetacího vějíře stran odletujícího hnojiva..

4.7 Výrobní štítek a označení CE

Na výrobním štítku jsou uvedeny:

- identifikační číslo stroje:
- typ
- základní hmotnost kg
- Maximální užitečný náklad
- rok výroby
- Rok výroby
- závod

AMAZONE Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH&Co.KG Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen			
Fahrz.-/Masch.-Ident-Nr.	<input type="text"/>		
Typ	<input type="text"/>		
Grundgewicht kg	<input type="text"/>	zul. Gesamtgewicht kg	<input type="text"/>
zul. Stützlast kg	<input type="text"/>	Werk	<input type="text"/>
zul. Achslast hinten kg	<input type="text"/>	Modelljahr	<input type="text"/>
zul. Systemdruck bar	<input type="text"/>		

	Baujahr année de fabrication year of construction Год изготовления	<input type="text"/>	
---	---	----------------------	---

Obr. 12

4.8 Technické údaje

			ZG-TS 5500		ZG-TS 8200	
Objem zásobníku	[l]		5500		8200	
Celková délka:	[m]		6,60			
Šířka / výška s pneumatikami:						
Pneumatiky	Hloubka prolisu [mm]		šířka	výška	šířka	výška
380/90 R50	0		2549	2577	2549	2907
480/80 R46	0		2549	2572	2549	2902
520/70 R38	0		2516	2512	2516	2842
520/85 R42	0		2549	2574	2549	2904
520/85 R46	0		2549	2617	2549	2947
18.4/15 R38	0		2480	2530	2480	2860
Brzdy			Náběhová brzda s automatikou pro zpětný chod nebo Pneumatické brzdy		Pneumatické brzdy	
			Hydraulické brzdy (pouze pro export)			
Pohon			otáčky rozmetacích kotoučů maximální přípustné otáčky 1000 min ⁻¹ Otáčky vývodového hřídele maximální přípustné otáčky 750 min ⁻¹			



Šířky vozidla se vztahují k následujícím podkladům:

- Kola s hloubkou prolisu 0 mm.
- Pro negativní hloubky prolisu se zvyšuje šířka vozidla.
- Rozvoru 2000 mm.
- Při rozvoru 2950 mm se zvýší šířka vozidla o 950 mm.

4.8.1 Základní hmotnost (suchá hmotnost)



Základní hmotnost (hmotnost naprázdno) je dána součtem hmotností jednotlivých konstrukčních částí.

		ZG-TS 5500	ZG-TS 8200
		[kg]	
Základní zařízení		1300	1400
Náprava brzděné		300	
Pneumatické brzdy		51	
Oj		140	
Sítové rošty		75	
Plachta		80	
Dvojice kol	Huštění pneumatik [bar]		
• 380/90 R50, 10-otvorové	2,4	600	
• 480/80 R46, 10-otvorové	1,6	544	
• 520/70 R38, 10-otvorové	1,6	600	
• 520/85 R42, 10-otvorové LI155A8	1,6	774	
• 520/85 R42, 10-otvorové LI162A8	2,4	690	
• 520/85 R46, 10-otvorové LI158A8	1,6	730	
• 18.4/15 R38 LI167A8	2,4	600	

4.8.2 Přípustné celkové hmotnosti a užitečné zatížení



Přípustná celková hmotnost stroje závisí na

- přípustném opěrném zatížení
- přípustném zatížení náprav
- přípustné únosnosti pneumatik každé dvojice kol



Přípustná celková hmotnost je součtem

- přípustného opěrného zatížení a
- menší hodnoty z
 - o přípustného zatížení náprav
 - o únosnosti pneumatik každé dvojice kol!

Hodnoty ke zjištění celkové přípustné hmotnosti jsou uvedeny v následujících tabulkách.

Užitečné zatížení = přípustná celková hmotnost - základní hmotnost



NEBEZPEČÍ

Je zakázáno překračovat přípustné užitečné zatížení.

Nebezpečí úrazu vzhledem k nestabilním jízdním situacím! Zjistěte si pečlivě užitečné zatížení, a tím i přípustnou náplň stroje. Ne všechna plněná média umožňují úplné naplnění zásobníku.

Přípustné opěrné zatížení

Přípustné opěrné zatížení činí 2000 kg.

Přípustné zatížení náprav

Pojezdová rychlost v [km/h]	Zatížení nápravy [kg]			
	Hloubka prolisu [mm]			
	+100 až -1000	-125	-150	-200
50	9500	9000	8500	8000
40	10000	9500	9000	8500
25	11000	9500	9500	9000

Nosnost pneumatik (LI) na kolo

LI	146	148	150	152	154	155	158	160	162	165
kg	3000	3150	3350	3550	3750	3875	4250	4500	4750	5150
LI	167	169	171	173	175	177	179	181	183	185
kg	5450	5800	6150	6500	6900	7300	7750	8250	8750	9250



Maximální nosnosti pneumatik se dosahuje jen při správném nahuštění, viz tabulka na straně 38.

4.9 Potřebná výbava traktoru

Traktor musí splňovat výkonnostní předpoklady a musí být vybaven potřebnými elektrickými, hydraulickými a brzdovými přípojkami pro brzdové zařízení, aby bylo možné se strojem pracovat.

Výkon motoru traktoru

ZG-TS 5500	od 60 kW
ZG-TS 8200	od 75 kW

Elektrická instalace

Napětí baterie:	• 12 V
Zásuvka pro osvětlení:	• 7pólová

Hydraulická soustava

Maximální provozní tlak:	• 210 bar
Výkon čerpadla traktoru:	• minimálně 15 l/min při 150 bar • Hydro: minimálně 85 l/min při 150 bar
Hydraulický olej stroje:	• HLP68 DIN 51524 Hydraulický olej stroje je vhodný pro kombinované okruhy hydraulického oleje všech běžných traktorů.
Řídicí přístroje	• podle vybavení, viz strana 51

Vývodový hřídel

Požadované otáčky:	• Maximálně 750 min ⁻¹
Směr otáčení:	• Ve směru hodinových ručiček, při pohledu na traktor zezadu.

Třibodová nastavba

- Dolní ramena traktoru musí být vybavena háky dolního ramene.
- Horní ramena traktoru musí být vybavena háky horního ramene.

Brzdový systém (podle vybavení)

Provozní brzdový systém s dvěma vedeními:	• 1 přípojná hlavice (červená) pro zásobní vedení • 1 přípojná hlavice (žlutá) pro brzdové vedení
Provozní brzdový systém s jedním vedením:	• 1 přípojná hlavice pro brzdové vedení
Hydraulický brzdový systém:	• 1 hydraulická spojka podle ISO 5676



Hydraulický brzdový systém není v Německu a v některých zemích EU přípustný!

4.10 Údaje k hlučnosti

Emisní hodnota na pracovišti (hladina akustického tlaku) je 74 dB(A), měřeno za provozu při zavřené kabině u ucha řidiče traktoru.

Měřicí přístroj: OPTAC SLM 5.

Úroveň hladiny akustického tlaku závisí převážně na použitém vozidle.

5 Konstrukční provedení a funkce

5.1 Funkce

Následující kapitola informuje o konstrukčním uspořádání stroje a funkcích jeho jednotlivých částí.



Obr. 13

Velkoplošné rozmetadlo **AMAZONE ZG-B** je rozmetadlo s velikostmi zásobníků od 5200 l do 8200 l.

Používá se k rozmetání granulovaného hnojiva.

Prostřednictvím dopravníku (Obr. 12/1) je rozmetávaný materiál (Obr. 12/3) dopravován ze zásobníku (Obr. 12/2) prostřednictvím ovládní hradítek (Obr. 12/4) do předkomory hnojiva (Obr. 12/5). Hnojivo se dále dostává přes ústí násypek na rozmetací kotouče (Obr. 12/6).

Pracovní záběr je podle použitého rozmetacího kotouče nejvýše 48 m.

Stroj ZG-TS může být vybaven různými nápravami a rozdílnými brzdovými systémy.

- Brzděná náprava s nájezdovou brzdou do 8000 kg, do 25 km/h,
- Brzděná náprava do 10000 kg
- Běhounová náprava pro 8000 kg, 25 km/h,
- Dvoukruhové pneumatické brzdy solo,
- Hydraulické brzdy (pouze pro export)

Vybavení:

- Dávkování v závislosti na ujeté dráze
- Hydraulický pohon rozmetacích kotoučů
- Palubní počítač ISOBUS
- Volitelně lze dodávat i s váhou

5.2 Vzduchové brzdy




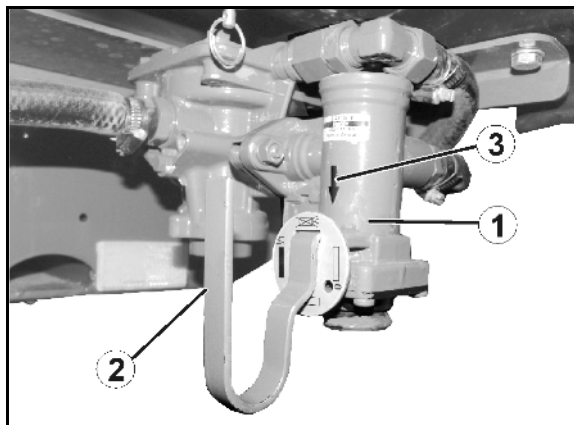
Dodržování intervalů údržby je nezbytné pro řádnou funkci dvouokruhového provozního systému brzd.

Obr. 13/...

- (1) Regulátor brzdné síly
- (2) Ruční páka k ručnímu nastavení brzdné síly
- (3) Označení nastavené polohy

Nastavení brzdné síly probíhá ve 3 stupních v závislosti na stavu naložení stroje.

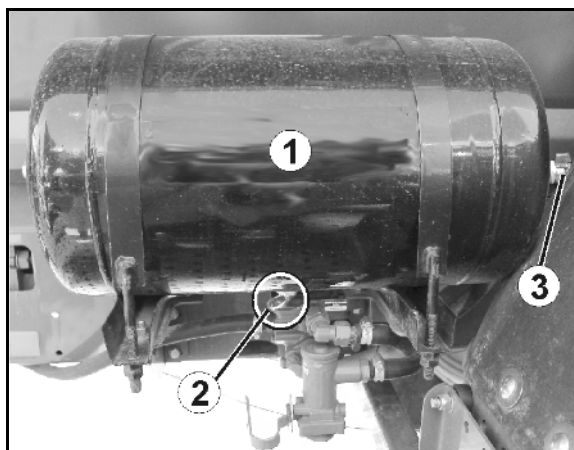
- Stroj je naplněn → 1/1
- Stroj je částečně naplněn → 1/2
- Stroj je prázdný → 0
- Brzdy jsou uvolněny → 



Obr. 14

Obr. 14/...

- (1) Vzduchový zásobník
- (2) Odvodňovací ventil kondenzované vody.
- (3) Zkušební připojení



Obr. 15

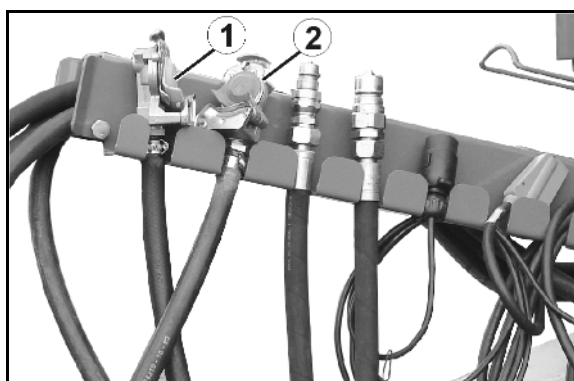
- **Dvouokruhové vzduchové brzdy**

Obr. 15/...

- (1) Přípojná hlavice brzdového vedení (žlutá)
- (2) Přípojná hlavice zásobního vedení (červená)

bez obr.:

- **Jednookruhové vzduchové brzdy**
Přípojná hlavice (černá)



Obr. 16

5.2.1 Automatický regulátor brzdné síly v závislosti na zatížení (ALB)

Pouze pro stroje s odpružením!



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu jako důsledek nesprávné funkce brzdového systému!

Nastavenou míru automatického regulátoru brzdné síly v závislosti na zatížení nesmíte měnit. Nastavená míra musí odpovídat hodnotě uvedené na štítku Haldex-ALB.

5.2.2 Připojení brzdového systému



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu jako důsledek nesprávné funkce brzdového systému!

- Při připojování brzdového a zásobního vedení dbejte, aby
 - o těsnicí kroužky připojovacích hlavíc byly čisté,
 - o těsnicí kroužky připojovacích hlavíc správně těsnily.
- Poškozené těsnicí kroužky bezpodmínečně ihned vyměňte.
- Před první denní jízdou odvodněte zásobník vzduchu.
- S připojeným strojem se smí vyjet, až když manometr traktoru ukáže tlak 5,0 bar!



VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu způsobené neúmyslným rozjetím stroje při uvolněných provozních brzdách!

Dvouokruhové vzduchové brzdy

- Nejdříve připojte vždy přípojnou hlavici brzdového vedení (žlutá) a potom přípojnou hlavici zásobního vedení (červená).
- Provozní brzdy stroje se ze zabrzděného stavu ihned uvolní, jakmile se připojí červená přípojná hlavice.

1. Otevřete kryt přípojných hlavice na traktoru.
2. Vzduchový brzdový systém
 - **Dvouokruhové vzduchové brzdy**
 - 2.1 Přípojnou hlavici brzdového vedení (žlutá) upevněte předpisově do žlutě označené spojky na traktoru.
 - 2.2 Přípojnou hlavici zásobního vedení (červená) upevněte předpisově do červeně označené spojky na traktoru.

→ Při připojení zásobního vedení (červená) se tlakem přicházejícím z traktoru automaticky vysune ovládací tlačítko pro uvolňovací ventil na brzdovém ventilu přívěsu.
 - Jednookruhové vzduchové brzdy
 - 2.1 Přípojnou hlavici (černá) předpisově upevněte.
3. Uvolněte parkovací brzdu a/nebo odstraňte zakládací klíny.

5.2.3 Odpojení brzdového systému



VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu způsobené neúmyslným rozjetím stroje při uvolněných provozních brzdách!

Dvouokruhové vzduchové brzdy

- Nejdříve vždy odpojte přípojnou hlavici zásobního vedení (červená) a potom přípojnou hlavici brzdového vedení (žlutá).
- Provozní brzda stroje přejde do zabrzděného stavu, až při uvolnění červené přípojné hlavice.
- Uvedený postup bezpodmínečně dodržujte, protože v opačném případě se provozní brzdy uvolní a nebrzděný stroj se může začít pohybovat.



Při odpojení nebo odtržení stroje se odvzdušní zásobní vedení k brzdovému ventilu přivěsu. Brzdový ventil přivěsu se automaticky přepne a v závislosti na automatické regulaci brzdné síly podle zatížení zapne provozní brzdy.

1. Zajistěte stroj proti samovolnému rozjetí. K tomu použijte parkovací brzdu a/nebo zakládací klíny.
2. Vzduchový brzdový systém
 - **Dvouokruhové vzduchové brzdy**
 - 2.1 Uvolněte přípojnou hlavici zásobního vedení (červená).
 - 2.2 Uvolněte přípojnou hlavici brzdového vedení (žlutá).
 - **Jednookruhové vzduchové brzdy**
 - 2.1 Uvolněte přípojnou hlavici (černá).
3. Uzavřete kryty přípojných hlavic na traktoru.

5.3 Hydraulické provozní brzdy

K ovládání hydraulického provozního brzdového systému potřebuje traktor hydraulické brzdy.

5.3.1 Připojení hydraulického provozního brzdového systému



Připojte pouze čisté hydraulické spojky.

1. Sejměte ochranná víčka.
2. Případně vyčistěte hydraulické zástrčky a zásuvky.
3. Hydraulickou zásuvku stroje propojte s hydraulickou zástrčkou traktoru.
4. Hydraulické šroubení (pokud je k dispozici) pevně rukou dotáhněte.

5.3.2 Odpojení hydraulického provozního brzdového systému

1. Uvolněte hydraulické šroubení (pokud je k dispozici).
2. Hydraulické zástrčky a zásuvky zajistěte proti znečištění prachovými krytkami.
3. Hydraulické hadice odložte do skříně na hadice.

5.3.3 Nouzová brzda

V případě, že se stroj od traktoru za jízdy uvolní, nouzová brzda stroj zabrzdí.

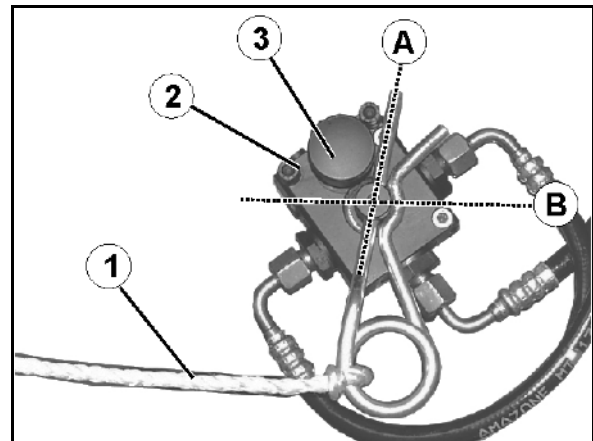
Obr. 16/...

- (1) Trhací aktivační lanko
- (2) Brzdový ventil s tlakovým zásobníkem
- (3) Ruční čerpadlo k odlehčení brzdy
- (A) brzda rozpojena
- (B) brzda aktivována



NEBEZPEČÍ

Před jízdou brzdu odbrzděte.



Obr. 17

Za tím účelem:

1. Trhací aktivační lanko upevněte k traktoru.
 2. Když motor traktoru běží a hydraulická brzda je připojena, zabrzděte brzdou traktoru.
- Tlakový zásobník nouzové brzdy se naplní.

**NEBEZPEČÍ****Nebezpečí úrazu způsobené nefunkčními brzdami!**

Po vysunutí odpružené zástrčky (např. při spuštění nouzové brzdy) je nutno odpruženou zástrčku bezpodmínečně zasunout ze stejné strany zpět do brzdového ventilu (obr. 34). V opačném případě by byly brzdy nefunkční.

Po opětovém zasunutí odpružené zástrčky zkontrolujte funkci provozních brzd a nouzové brzdy.



S odpojeným strojem tlačí tlakový zásobník hydraulický olej

- do brzdy a zabrzdí stroj,
- nebo
- do hadicového vedení k traktoru a ztěžuje připojení brzdového vedení k traktoru.

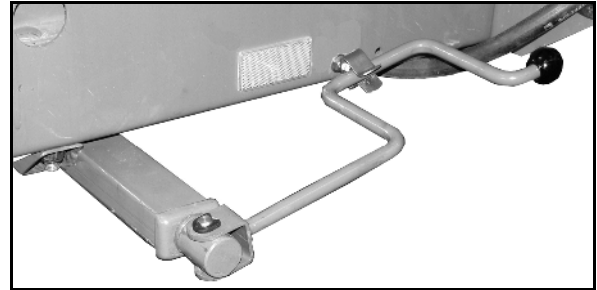
V těchto případech vypusťte tlak ručním čerpadlem na brzdovém ventilu.

5.4 Parkovací brzda

Zatažená parkovací brzda zajišťuje odpojený stroj proti neúmyslnému rozjetí. Parkovací brzda se ovládá otáčením kliky přes hřídel a tahové lanko.

Obr. 17:

Klika; zajištěná v klidové poloze

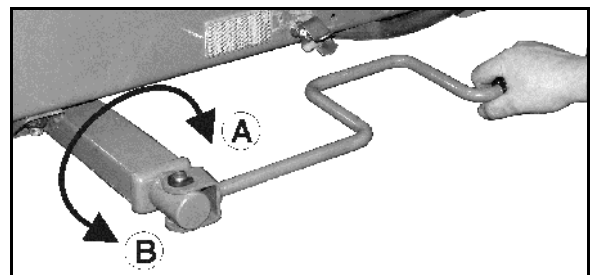


Obr. 18

Obr. 18:

Poloha páky pro uvolnění / zatažení v koncové oblasti.

(zatažení parkovací brzdy vyžaduje ruční sílu cca 20 kg).



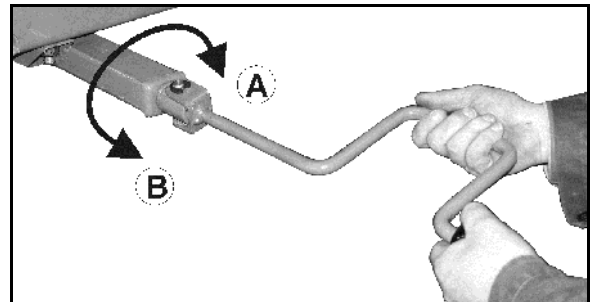
Obr. 19

Obr. 19:

Poloha páky pro rychlé uvolnění / zatažení.

(A) Zatažení parkovací brzdy.

(B) Uvolnění parkovací brzdy.



Obr. 20



- Upravte nastavení parkovací brzdy, jestliže napínací dráha hřídele již nestačí.
- Zkontrolujte, aby tahové lanko neleželo na jiných částech vozidla nebo aby se o ně neodíralo.
- Při uvolnění parkovací brzdě musí být tahové lanko mírně prověšené.

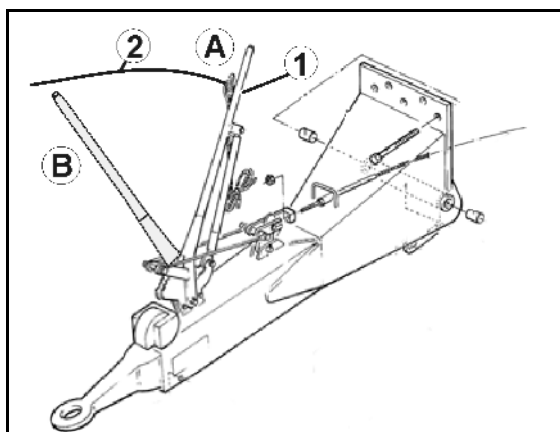
5.5 Nájezdová brzda s automatikou zpětného chodu

Obr. 20/...

- (1) Parkovací brzda
 - o uvolněna (A)
 - o zatažena (B)
- (2) Tržné lanko

Při připojování stroje:

→ Tržné lanko parkovací brzdy upevněte ke vhodnému pevnému bodu na traktoru!



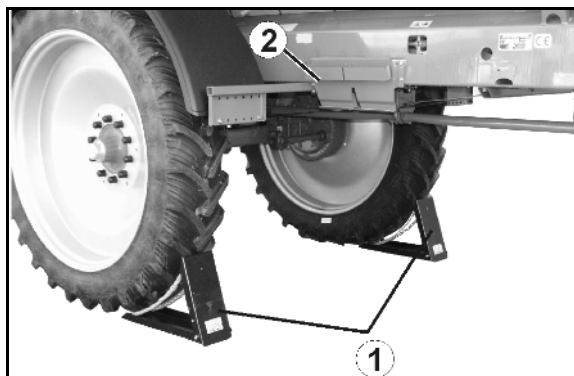
Obr. 21

5.6 Zajišťovací klíny

Zakládací klíny k zajištění stroje proti neúmyslnému rozjetí.

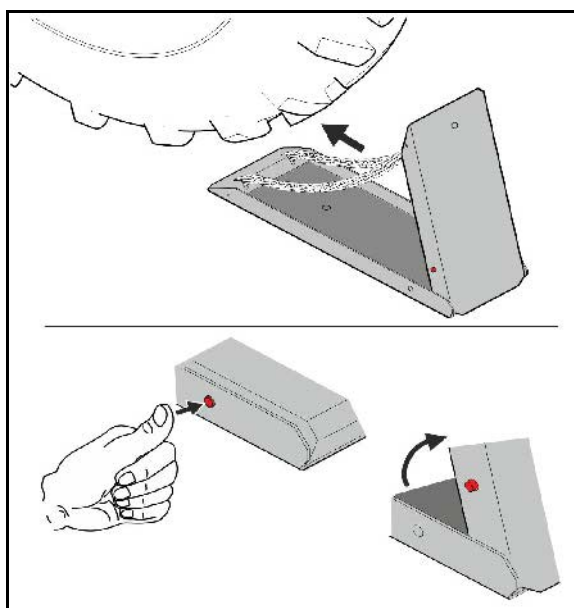
Obr. 21/...

- (1) Sklopné zakládací klíny
- (2) Uložení zakládacích klínů



Obr. 22

Sklopné zakládací klíny nastavte do pracovní polohy stisknutím tlačítka a před odpojením je založte přímo ke kolům.

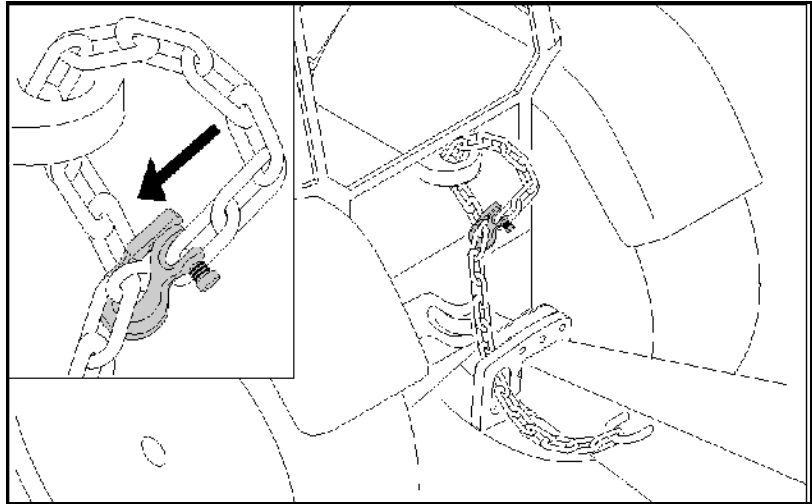


Obr. 23

5.7 Bezpečnostní řetěz u strojů bez brzdové soustavy

Podle předpisů specifických pro jednotlivé země jsou stroje bez brzdové soustavy / s jednohadicovou brzdovou soustavou vybaveny bezpečnostním řetězem.

Bezpečnostní řetěz se před jízdou musí podle předpisů namontovat na vhodné místo traktoru.



Obr. 24

5.8 Oj

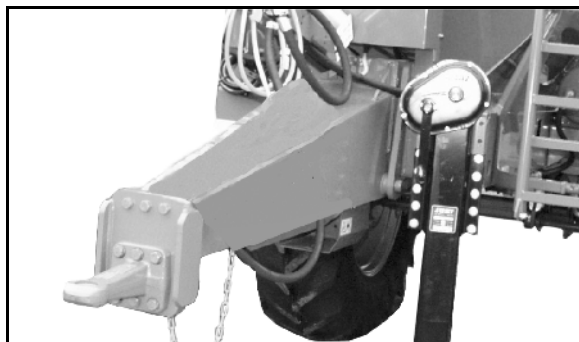


U samočinného připojování přívěsu zkontrolujte po připojení jeho spolehlivost. U přívěsu, jehož připojení není samočinné, zasuňte spojovací čep tak, aby dokonale zapadl a zajistěte ho.

Stroj **ZG-B** je vybaven odpruženou výškově nastavitelnou tažnou ojí.

Velkoplošné rozmetadlo může být vybaveno

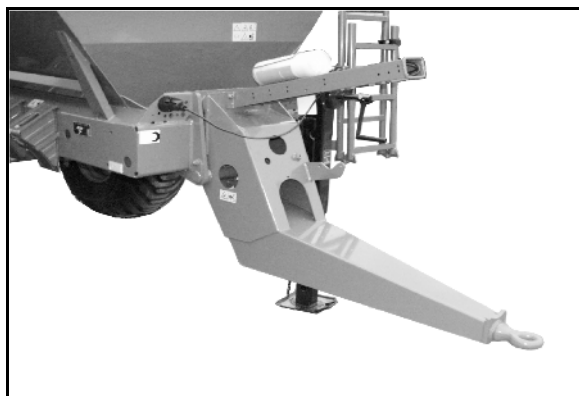
- rovnou tažnou ojí (Obr. 24),
- zalomenou závěsnou ojí (hitch) (Obr. 25),



Obr. 25



- Tažná oj se upevní do čepového závěsu traktoru.
- Oj hitch se upevňuje do záchytného háku traktoru.



Obr. 26

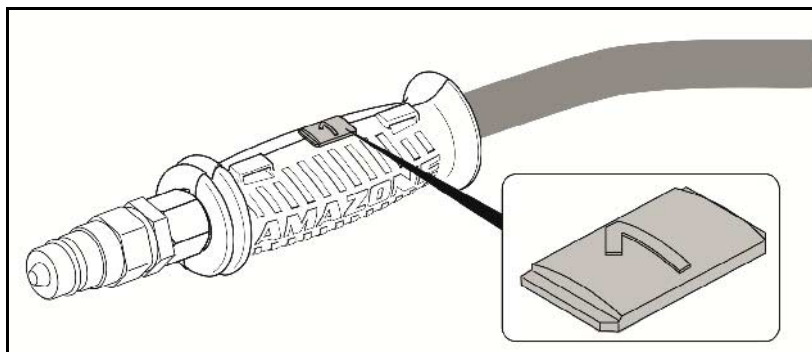


Pokud nemá stroj **ZG-TS** po připojení k traktoru rám ve vodorovné poloze vůči zemi, je nutno seřídit přípojné místo traktoru nebo tažné oko rozmetadla.

5.9 Hydraulické přípojky

- Všechna hydraulická vedení jsou opatřena rukojeťmi.

Všechny rukojeti mají barevné označení s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru!



K označením jsou na stroji umístěné nálepky, které objasňují příslušné funkce hydrauliky.

- V závislosti na hydraulické funkci se musí u řídicí jednotky traktoru musí používat rozdílné způsoby ovládání.

Přepínací, pro trvalý oběh oleje	
Spínací, nutno ovládat, dokud není akce dokončená	
Plovoucí, volný průtok oleje řídicí jednotkou	

Značení		Funkce		Řídicí jednotka traktoru	
přírodní	1		otevřít	dvojitá funkce	
	2		zavřít		
Hydro:					
červená	P	Trvalý oběh oleje		přímo působící	
červená	T	Beztlakový zpětný tok			
červená	LS	Řídicí vedení Load-Sensing (podle potřeby/nastavení na hydraulickém bloku)			

Nejvyšší přípustný tlak ve zpětném toku oleje: 8 bar

Zpětný tok oleje se proto nesmí připojit k řídicímu ventilu traktoru, ale na zpětný beztlakový tok oleje s větší zásuvnou spojkou.



VÝSTRAHA

Pro zpětný tok oleje používejte pouze vedení DN16 a volte krátké dráhy zpětného toku.

Hydraulické zařízení připojte pod tlak až tehdy, pokud je správně připojen volný zpětný tok.

Dodané objímky spojky nasadíte na beztlakový zpětný tok oleje.

**VÝSTRAHA****Nebezpečí infekce v důsledku hydraulického oleje vytékajícího pod velkým tlakem!**

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dbejte na to, aby hydraulická soustava u traktoru i u stroje byla bez tlaku.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

5.9.1 Připojování hydraulických hadic**VÝSTRAHA****Nebezpečí kvůli vadné funkci hydrauliky při chybně připojených hydraulických hadicích!**

Při připojování hydraulických hadic používejte barevná označení na hydraulických spojkách. Viz "Hydraulické přípojky", strana 52.



- Povolený maximální provozní tlak smí být 200 bar.
- Před připojením traktoru k hydraulické soustavě zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů.
- Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Hydraulickou spojku(y) zasuňte do hydraulické objímky tak daleko, aby se spojka(y) zřetelně uzamkla.
- Místa spojení hydraulických hadic musí být pevně dotažená a těsná.
- Připojené hydraulické hadice
 - se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
 - se nesmějí odírat o cizí části.

1. Přepněte ovládací páčku řídicího ventilu na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Vyčistěte hydraulickou spojku hydraulických hadic před připojením hadic k traktoru.
3. Hydraulické hadice připojte k řídicím jednotkám traktoru.

5.9.2 Odpojte hydraulické hadice

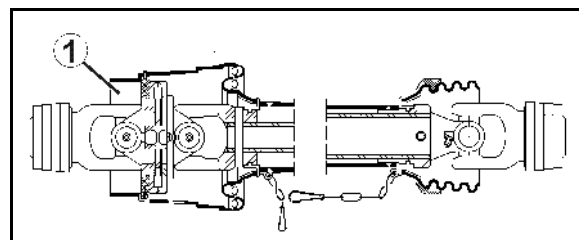
1. Přepněte ovládací páčku řídicí jednotky na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Odjistěte hydraulické spojky z hrdel.
3. Zásuvky zajistěte proti znečištění pomocí protiprašných krytek.
4. Zasuňte hydraulickou spojku do držáku.

5.10 Kloubový hřídel

Širokouhý kloubový hřídel přenáší sílu mezi traktorem a strojem.

Kloubový hřídel s širokým úhlem na jedné straně (Obr. 34/1)

- Široký úhel připojený na straně traktoru, Standard,
- Široký úhel připojený na straně stroje při použití TrailTron.



Obr. 27



VÝSTRAHA

Nebezpečí vzniku pohmoždění při neúmyslném nastartování a při neúmyslném rozjezdu traktoru a stroje!

Širokouhý kloubový hřídel připojujte k traktoru nebo odpojujte od traktoru pouze tehdy, pokud je traktor i stroj zajištěn proti neúmyslnému nastartování a rozjetí.



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného zachycení nebo namotání na nechráněný vstupní hřídel vstupní převodovky kvůli použití kloubového hřídele s krátkým ochranným trychtýřem na straně stroje!

Používejte jen uvedené povolené kloubové hřídele.



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného zachycení nebo namotání při nezabezpečeném kloubovém hřídeli nebo při poškozeném ochranném zařízení!

- Kloubový hřídel nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu nebo s poškozeným ochranným krytem anebo bez správného použití přídržného řetězu.
- Zkontrolujte před každým použitím,
 - o zda jsou všechna ochranná zařízení kloubového hřídele namontována a funkční.
 - o zda je dostatečný volný prostor okolo kloubového hřídele při všech provozních režimech. Nedostatečný volný prostor vede k poškození kloubového hřídele.
- Zavěste přídržné řetězy tak, aby byl zajištěn dostatečný prostor dosahu kloubového hřídele při všech provozních polohách. Přídržné řetězy se nesmí zachycovat na částech traktoru nebo stroje.
- Poškozené nebo chybějící díly kloubového hřídele nechte ihned nahradit originálními díly výrobce kloubového hřídele. Dbejte na skutečnost, že kloubový hřídel smí být opravován pouze v odborné dílně.
- Odložte kloubový hřídel při odpojení stroje do připraveného držáku. Tím chráníte kloubový hřídel před poškozením a znečištěním.
 - o Nikdy nepoužívejte přídržný řetěz kloubového řetězu k zavěšení odpojeného kloubového hřídele.

**VÝSTRAHA****Nebezpečí možného zachycení a navinutí nechráněnými částmi kloubového hřídele v oblasti pohonu mezi traktorem a poháněným strojem!**

Pracujte pouze při dokonalé ochraně pohonu mezi traktorem a poháněným strojem.

- Nechráněné části kloubového hřídele musí být vždy zabezpečeny ochranným štítem na traktoru a ochranným trychtýřem na stroji.
- Zkontrolujte, zda ochranný štít na traktoru, resp. ochranný trychtýř na stroji a bezpečnostní a ochranné prvky narovnaného kloubového hřídele přesahují alespoň o 50 mm. Pokud tomu tak není, nesmíte stroj kloubovým hřídelem pohánět.



- Používejte pouze dodaný kloubový hřídel, resp. dodaný typ kloubového hřídele.
- Přečtěte si dodaný návod k obsluze kloubového hřídele a dodržujte jeho pokyny. Správné používání a údržba kloubového hřídele chrání před těžkými úrazy.
- Při zapojování kloubového hřídele dodržujte
 - dodaný návod k obsluze kloubového hřídele.
 - povolené pohonné otáčky stroje.
 - správnou montážní délku kloubového hřídele. K tomu viz kapitola "Přízpůsobení délky kloubového hřídele vůči traktoru", strana **82**.
 - správnou montážní polohu kloubového hřídele. Symbol traktoru na ochranné trubce kloubového hřídele označuje, kterou stranou má být kloubový hřídel připojen k traktoru.
- Pokud má kloubový hřídel volnoběžnou spojku nebo spojku proti přetížení, namontujte tuto spojku vždy na stranu stroje.
- Před zapnutím vývodového hřídele dbejte bezpečnostních pokynů pro používání vývodového hřídele uvedených v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro uživatele", str. 29.



V důsledku nepříznivé geometrie u traktoru ve spojení s velkými koly na ZG-TS může dojít ke kolizi kloubového hřídele a příruby tažného oka.

Jako řešení se dodává odsazená hnací jednotka, objednáací číslo: 935060.

5.10.1 Připojení kloubového hřídele



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného přimáčknutí a úderu kvůli nedostatečnému volnému prostoru při připojování kloubového hřídele!

Před připojením stroje k traktoru připojte k traktoru nejdříve kloubový hřídel. Tak si zajistíte nutný volný prostor pro bezpečné zapojení kloubového hřídele.

1. S traktorem zajedte ke stroji tak, aby mezi traktorem a strojem zbyl volný prostor asi (25 cm).
2. Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a rozjetí, viz kapitola "Zajištění traktoru proti neúmyslnému nastartování a rozjetí", od strany **84**.
3. Zkontrolujte, jestli je vypnutý vývodový hřídel traktoru.
4. Vyčistěte a promažte vývodový hřídel traktoru.
5. Nasuňte uzávěr kloubového hřídele na vývodový hřídel traktoru tak, aby závěr zřetelně zapadl. Dodržujte při zapojování kloubového hřídele pokyny dodaného návodu k obsluze kloubového hřídele a povolené otáčky vývodového hřídele stroje.

Symbol traktoru na ochranné trubce kloubového hřídele označuje, kterou stranou má být kloubový hřídel připojen k traktoru.

6. Ochranu kloubového hřídele zajistěte přídržným řetězem (řetězy) proti unášení.
 - 6.1 Přídržný řetěz (řetězy) upevněte pokud možno pravouhle vůči kloubovému hřídeli.
 - 6.2 Přídržný řetěz (řetězy) upevněte tak, aby ve všech provozních stavech byl zajištěn dostatečný výkyvný rozsah kloubového hřídele.



Přídržné řetězy se nesmí zachycovat na částech traktoru nebo stroje.

7. Zkontrolujte, jestli je okolo kloubového hřídele dostatečný volný prostor při všech provozních režimech. Nedostatečný volný prostor vede k poškození kloubového hřídele.
8. Odstraňte nedostatky chybějícího volného prostoru (pokud je to nutné).

5.10.2 Odpojení kloubového hřídele



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného přimáčknutí a úderu kvůli nedostatečnému volnému prostoru při odpojování kloubového hřídele!

Před odpojením kloubového hřídele od traktoru odpojte nejdříve od traktoru stroj. Tak si zajistíte nutný volný prostor pro bezpečné odpojení kloubového hřídele.



POZOR

Nebezpečí popálení na horkých částech kloubového hřídele!

Toto ohrožení může mít za následek lehká až těžká poranění rukou. Nedotýkejte se žádných silně ohřátých částí kloubového hřídele (zejména ne spojek).



- Odpojený kloubový hřídel odkládejte do připraveného držáku. Tím chráníte kloubový hřídel před poškozením a znečištěním. Nikdy nepoužívejte přídržný řetěz kloubového řetězu k zavěšení odpojeného kloubového hřídele.
- Před delším obdobím nečinnosti kloubový hřídel vyčistěte a promažte.

1. Odpojte stroj od traktoru. Viz kapitola "Odpojování stroje", strana 90.
2. S traktorem zajed'te tak, aby mezi traktorem a strojem vznikl volný prostor (asi 25 cm).
3. Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a rozjetí, viz kapitola "Zajištění traktoru proti neúmyslnému nastartování a rozjetí", od strany 84.
4. Stáhněte uzávěr kloubového hřídele z vývodového hřídele traktoru. Dodržujte při odpojování kloubového hřídele pokyny dodaného návodu k obsluze kloubového hřídele.
5. Kloubový hřídel odkládejte do připraveného držáku.
6. Vyčistěte a namažte kloubový hřídel při delších provozních pauzách.

5.11 Tabulka rozmetání

Všechny běžné druhy hnojiv jsou rozmetány v rozmetací hale AMAZONE a takto zjištěné hodnoty nastavení jsou převzaty do tabulky rozmetání. Druhy hnojiv uvedené v tabulce rozmetání byly při zjišťování hodnot v bezvadném stavu.



Využívejte přednostně databázi hnojiv s největším výběrem hnojiv pro všechny země a nejaktuálnějšími doporučeními nastavení

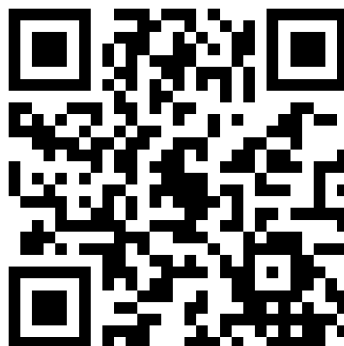
- přes aplikaci DüngService pro Android a mobilní zařízení iOS
- služby Online DüngService

Viz www.amazone.de → Služba → DüngService




Prostřednictvím dole zobrazených QR-kódů můžete přistoupit přímo na webové stránky AMAZONE a stáhnout si odtud aplikaci DüngService.

iOS


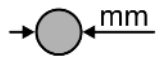
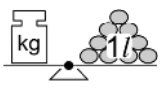
Android





Kontaktní osoby v jednotlivých zemích:

					
(GB)	0044 1302 755720	(I)	0039 (0) 39652 100	(H)	0036 52 475555
(IRL)	00353 (0) 1 8129726	(DK)	0045 74753112	(HR)	00385 32 352 352
(F)	0033 892680063	(FIN)	00358 10 768 3097	(BG)	00359 (0) 82 508000
(B)	0032 (0) 3 821 08 52	(N)	0047 63 94 06 57	(GR)	0030 22620 25915
(NL)	0031 316369111	(S)	0046 46 259200	(AUS)	0061 3 9369 1188
(L)	00352 23637200	(EST)	00372 50 62 246	(NZ)	0064 (0) 272467506
				(J)	0081 (0) 3 5604 7644

Identifikace hnojiva

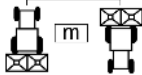






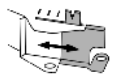
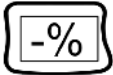
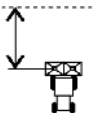
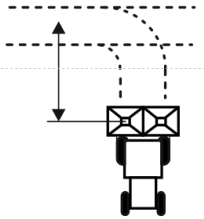

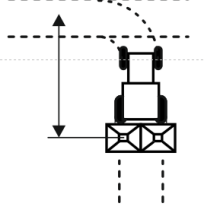

	<p>Název hnojiva</p>		<p>Průměr zrn</p>
<p>Vyobrazení hnojiva</p>		<p>Sypná hmotnost</p>	<p>Kalibrační činitel se používá jako standardní hodnota při kalibraci hnojiva.</p>
	<p>Kalibr. cinitel</p>		

	<p>Nelze-li hnojivo jednoznačně přiřadit jednomu určitému druhu v tabulce hnojiv,</p> <ul style="list-style-type: none"> • najdete na AMAZONE DüngeService (servis hnojiv Amazone) vám poskytne telefonicky podporu při výběru hnojiva a doporučí vám vhodné nastavení rozmetadla <p> +49 (0) 54 05 / 501 111</p> <ul style="list-style-type: none"> • spojte se s kontaktní osobou ve své zemi.
---	---

Nastavení

	Rozmetací lopatková jednotka Pracovní záběr	Poloha zaváděcího systému	Otáčky rozmetacích kotoučů pro normální rozmetání	Teleskop pro hraniční rozmetání	Poloha teleskopu při okrajové rozmetání	Snižení množství při okrajové rozmetání	Poloha teleskopu při hraničním rozmetání	Snižení množství při hraničním rozmetání	Otáčky rozmetacích kotoučů při hraničním rozmetání	Poloha teleskopu při rozmetání u příkopu	Snižení množství při rozmetání u příkopu	Poloha teleskopu při rozmetání u příkopu	Bod spuštění při zajetí do pole	Bod vypnutí před zajetím na souvat'	Směr odhozu (Argus)						
Ručně před nasazením Na ovládacím terminálu před nasazením Na ovládacím terminálu před nasazením / Ručně před nasazením Hydro: Na ovládacím terminálu před nasazením / Tronic: Ručně během nasazení Ručně před nasazením Ručně před nasazením Hydro: Na ovládacím terminálu před nasazením / Tronic: Ručně během nasazení Ručně před nasazením Na ovládacím terminálu před nasazením Hydro: Na ovládacím terminálu před nasazením / Tronic: Ručně během nasazení Ručně před nasazením Na ovládacím terminálu před nasazením Hydro: Na ovládacím terminálu před nasazením / Tronic: Ručně během nasazení Na ovládacím terminálu před nasazením Hydro: Na ovládacím terminálu před nasazením / Tronic: Ručně během nasazení Na ovládacím terminálu před nasazením Ručně před nasazením Na ovládacím terminálu před nasazením / Tronic: Ručně během nasazení Na ovládacím terminálu před nasazením Ručně před nasazením Argus: Na ovládacím terminálu před nasazením	TS-2 24,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165						
	27,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	176						
	30,0	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	176						
TS-3 36,0	18	720	C	2	800	2	20	720	2	25	600	36	0	216							
40,0	25	800	C	3	900	3	15	800	3	20	720	39	2	246							
48,0	36	800	D	X	900	3	5	800	3	10	720	45	4	329							
Provést nastavení ...																					

Symbole a jednotky:

<p style="text-align: center;">TS-2</p>	<p>Namontovat rozmetací lopatkovou jednotku TS1, TS2 nebo TS3 vždy pro jedno spektrum pracovních záběrů na rozmetací kotouč</p>	
	<p>Pracovní záběr v m (metr)</p>	
	<p>Poloha zaváděcího systému jako hodnota na stupnici nastavení nebo pro zadání na ovládacím terminálu</p>	
	<p>Otáčky rozmetacích kotoučů v ot/min v závislosti na druhu rozmetání</p>	
	<p>Okrajové rozmetání</p>	
	<p>Hraničním rozmetáním</p>	
	<p>Rozmetání hnojiva</p>	
	<p>Zvolit teleskop A, B, C nebo D pro hraniční rozmetání pro poloviční pracovní záběr jako vzdálenost od hranice</p>	
	<p>Nastavení 1, 2 nebo 3 na teleskopu pro hraniční rozmetání 0 - nepoužít žádný teleskop pro hraniční rozmetání</p>	
	<p>Snížení množství při hraničním rozmetání / rozmetání u příkopu v % pro zadání na ovládacím terminálu</p>	
<p style="text-align: center;">X</p>	<p>Okrajové rozmetání bez připojení lopatek pro hraniční rozmetání</p>	
	<p>Bod zapnutí (bod, kde se otvírají šoupátka) při zjetí do pole jako dráha v m. Měřeno od středu rozmetacího kotouče ke středu jízdního pruhu na souvrati.</p>	
	<p>Bod vypnutí (bod, kde se zavírají šoupátka) před zjetím na souvrati jako dráha v m. Měřeno od středu rozmetacího kotouče ke středu jízdního pruhu na souvrati.</p>	
	<p>Směr odhozu (Argus)</p>	

5.12 Rozmetací kotouče

Varianty:

- Rozmetací lopatkové jednotky TS 1 pro malé pracovní záběry.
- Rozmetací lopatkové jednotky TS 2 pro střední pracovní záběry.
- Rozmetací lopatkové jednotky TS 3 pro velké pracovní záběry.

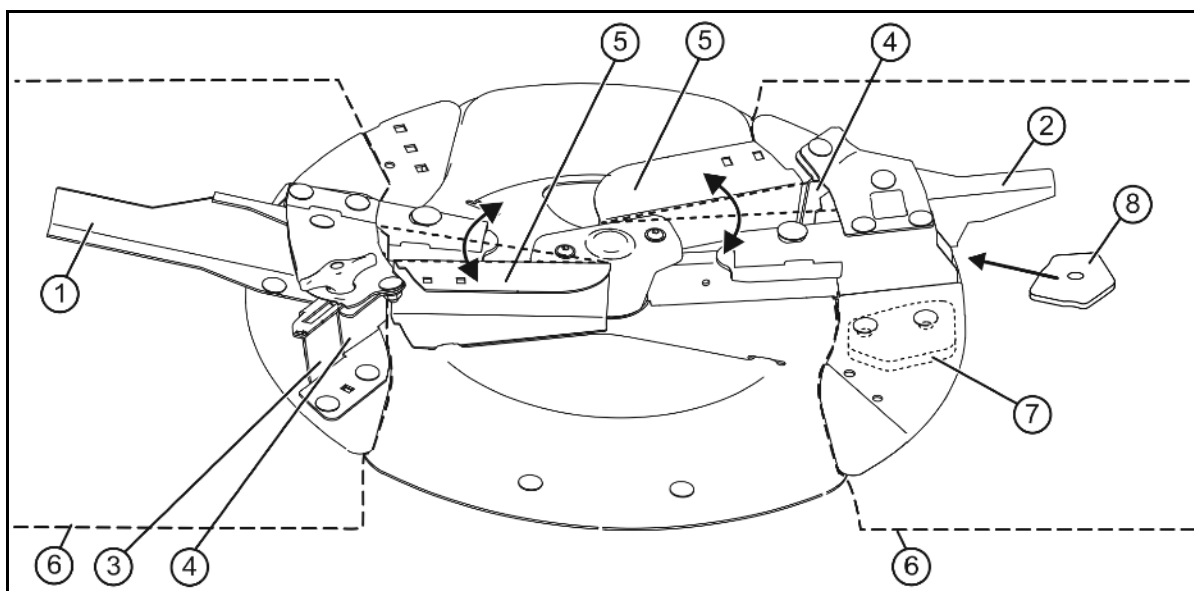


Stroj je vybaven systémem TS pro hraniční rozmetání.

Systém pro hraniční rozmetání existuje ve variantách AutoTS a ClickTS a může být libovolně zvolen pro každý rozmetací kotouč.

AutoTS se spíná na ovládacím terminálu.

ClickTS se nastavuje ručně na rozmetacím kotouči.



Obr. 28

- (1) Rozmetací lopatka pro normální rozmetání dlouhá
- (2) Rozmetací lopatka pro normální rozmetání krátká
- (3) Rozmetací lopatka pro hraniční rozmetání vysouvatelná
- (4) Rozmetací lopatka pro hraniční rozmetání pevná
- (5) Pohyblivý vnitřní díl rozmetací lopatky
- (6) Výměnná rozmetací lopatková jednotka pro změnu spektra pracovních záběrů
- (7) Vyvažovací závaží Standard
- (8) Vyvažovací závaží pro rozmetací lopatku pro hraniční rozmetání vysouvatelnou D

Konstrukční provedení a funkce

- (1) Barevné označení rozmetací lopatkové jednotky
- (2) Označení na rozmetacích lopatkách
- (3) Označení na výsuvných lopatkách pro hraniční rozmetání

Výběr jednotek rozmetacích kotoučů:

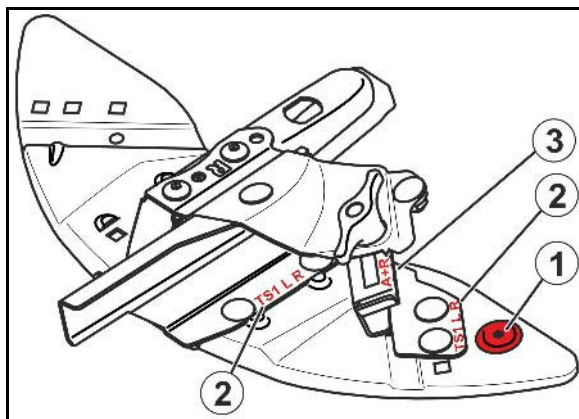
TS 1, TS 2, TS 3

Výběr výsuvné lopatky pro hraniční rozmetání:

A, A+, B, C, D

Rozsah nastavení podle tabulky rozmetání

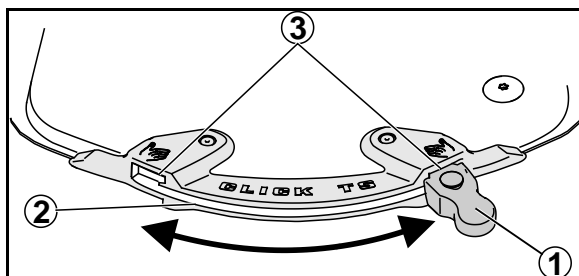
- 1, 2, 3
- 0 - bez teleskopu



Obr. 29

Ruční nastavení systému pro hraniční rozmetání s ClickTS na rozmetacím kotouči.

- (1) Ruční páka
- (2) Vodicí kulisa
- (3) Koncová poloha normálního rozmetání (strana stroje venku) nebo hraničního rozmetání (strana stroje uvnitř)

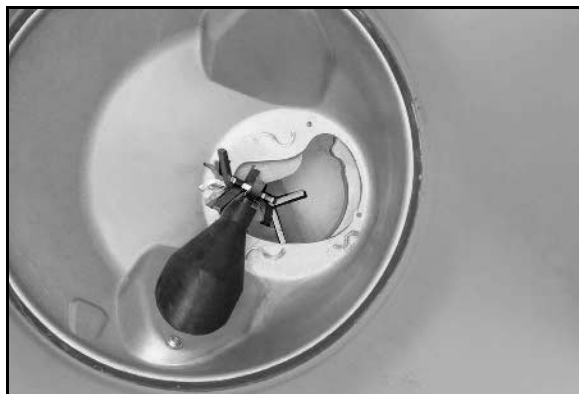


Obr. 30

5.13 Míchadlo

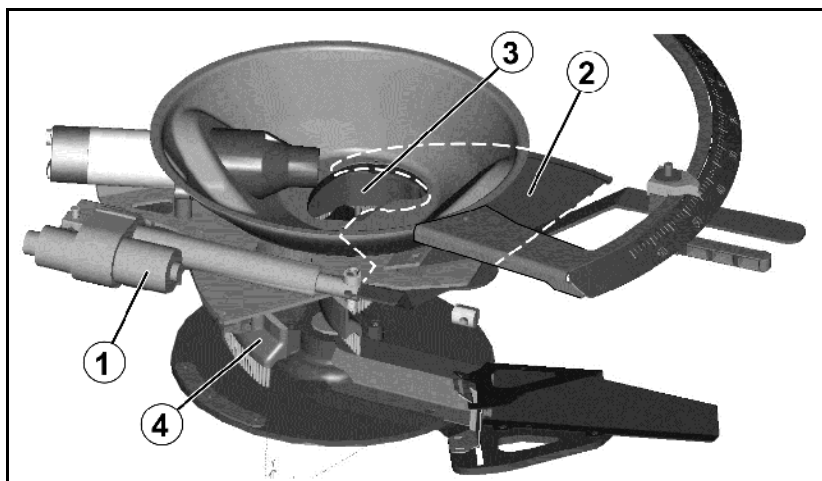
Míchadla ve špičkách násypek (Obr. 30) zajišťují rovnoměrný proud hnojiva na rozmetací kotouče. Pomaloběžná míchadla dopravují hnojivo rovnoměrně k příslušnému výstupnímu otvoru.

Pohon je elektrický.



Obr. 31

5.14 Nastavení rozmetaného množství



Obr. 32

- (1) Servomotor pro dávkování
- (2) Dávkovací šoupátko
- (3) Propouštěcí otvor
- (4) Kartáčová jednotka

Nastavení rozmetaného množství je **elektronické** prostřednictvím palubního počítače ovládací terminál.

Servomotory ovládají dávkovací šoupátka, jimiž se mění šířka otevření průchozích otvorů.

Kartáčová jednotka se stará o čisté podávání na rozmetací kotouč bez víření hnojiva a prachu.

Zcela zatažené dávkovací šoupátko uzavírá propouštěcí otvor v zásobníku.



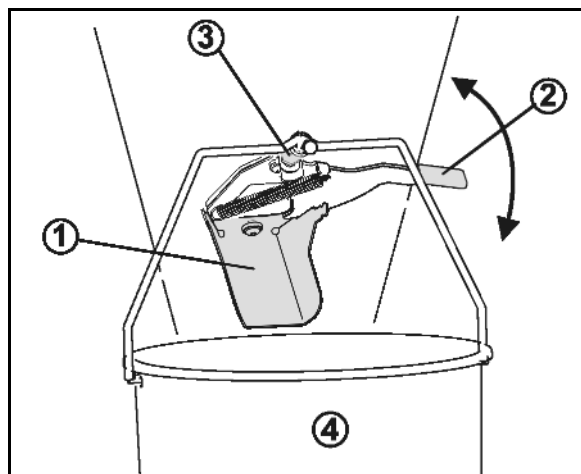
Vzhledem k tomu, že parametry rozmetače hnojiva velmi kolísají, doporučuje se zkontrolovat zvolené nastavení šoupátek na požadovanou intenzitu hnojení kontrolou rozhozeného množství.

5.15 Stáčecí zařízení (volitelná výbava)

Pomocí stáčecího zařízení může ovládací terminál stanovit kalibrační činitel hnojiva.

Pomocí kalibračního činitele a nastaveného množství se vypočítá požadovaná poloha šoupátka.

Viz návod k softwaru řídicího systému stroje.



Obr. 33

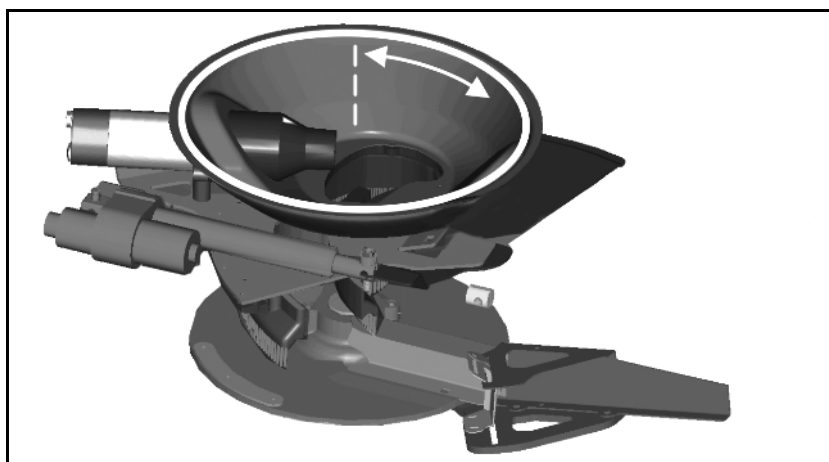
- (1) Stáčecí zařízení namontované vzadu vlevo na zásobníku
- (2) Ruční páka
- (3) Senzor
- (4) Kbelík k zachycení hnojiva

5.16 Zaváděcí systém

Nad rozmetacími kotouči se nachází zaváděcí systém, který přivádí hnojivo na rozmetací kotouče.

Zaváděcí systém je otočně upevněný pod špičkami zásobníků.

Poloha zaváděcího systému ovlivňuje příčnou distribuci a musí být nastavena podle tabulky rozmetání.



Obr. 34

Zaváděcí systém je nastavitelný elektricky pomocí ovládacího terminálu podle tabulky rozmetání na obou trychtýřovitých koncovkách

Poloha zaváděcího systému nad rozmetacím kotoučem je závislá na:

- pracovním záběru a
- druhu hnojiva.

5.17 Ovládací terminál



Pro nasazení stroje je nezbytné řídit se návodem k obsluze ovládacího terminálu a návodem k softwaru pro řídicí systém stroje!

Stroj se pohodlně řídí, ovládá a hlídá pomocí ovládacího terminálu kompatibilního se sběrnici ISOBUS.

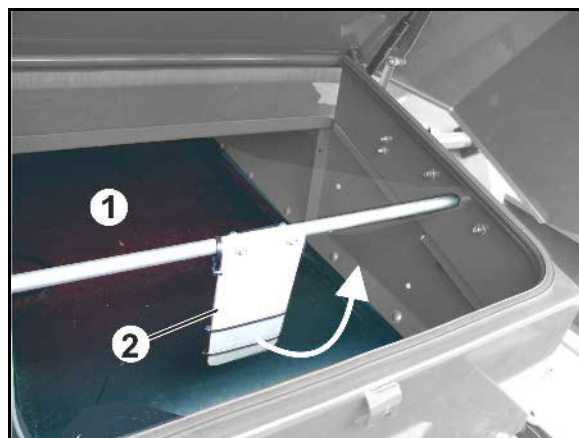
Nastavení rozmetaného množství se provádí elektroniky.

5.18 Hydraulický pohon dopravníku

Pomocí dopravníku se rozmetaný materiál dopravuje ze zásobníku přes předkomoru hnojiva s klapkou až k rozmetacím agregátům.

Obr. 34/...

- (1) Dopravník
- (2) Klapka

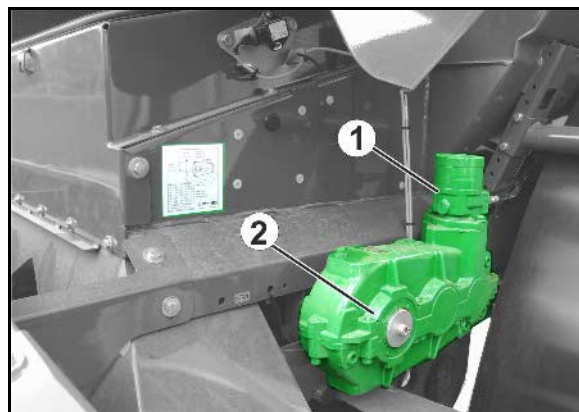


Obr. 35

Dopravník je poháněn hydraulicky přes převodovku.

Obr. 35/...

- (1) Hydraulický motor
- (2) Převodovka

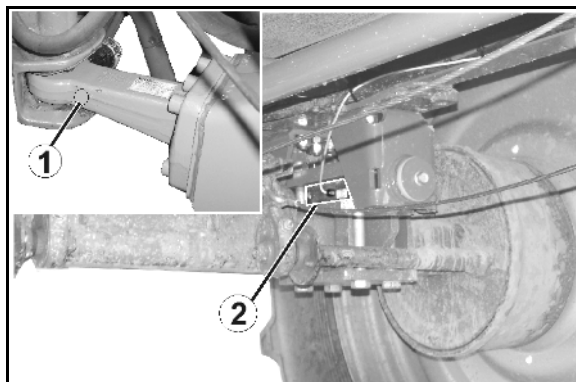


Obr. 36

5.19 Váha

Stroj může být vybaven váhou se třemi vážicími body (Obr. 36/1 a Obr. 36/2) ke

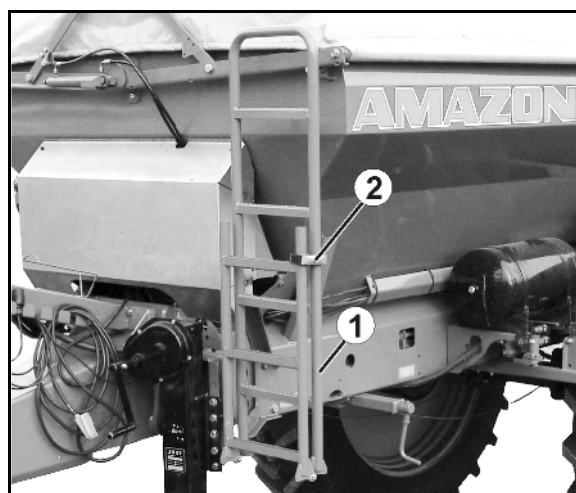
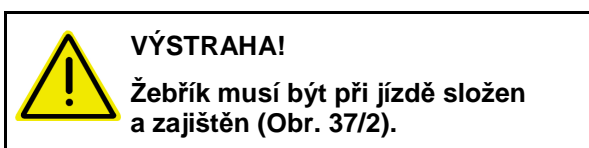
- o zjišťování obsahu zásobníku (kontrola stavu naplně) a
- o ke kontrole rozmetaného množství.



Obr. 37

5.20 Sklopný žebřík

Sklopný žebřík (Obr. 37/1) umožňuje pohodlný výstup na zásobník při čištění.



Obr. 38

5.21 Prosévací rošty

Sklopné prosévací rošty (Obr. 38/1) zakrývají celý zásobník a při plnění ho chrání před vniknutím cizích předmětů a hrudek hnojiva.

Při čištění vnitřního prostoru zásobníku lze po prosévacích roštích chodit.



Obr. 39

5.22 Sklopné schůdky

Sklopné schůdky k předkomoře hnojiva s klapkou za účelem provádění čištění a údržby.

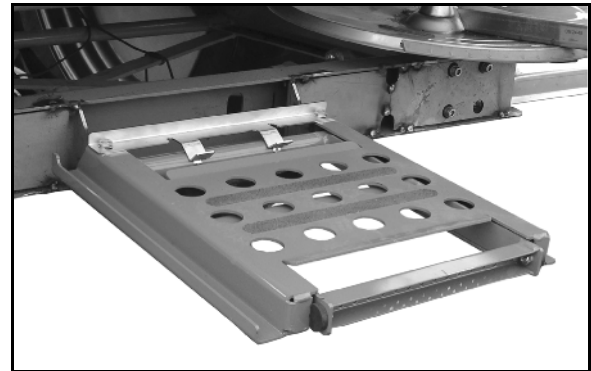
- Chcete-li vystoupit nahoru, vysuňte žebřík s podestou směrem dozadu a žebřík sklopte dolů (Obr. 39).
- Po použití sklopte žebřík vzhůru (Obr. 40) a i s podestou zasuněte dopředu.



Obr. 40



Dbejte bezpodmínečně na to, aby byl zasunutý žebřík v koncové poloze zajištěn.



Obr. 41

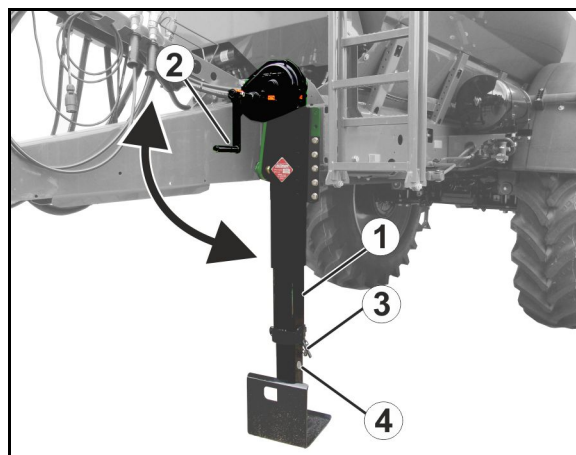
5.23 Opěrná noha

Po připojení opěrnou nohu zvedněte

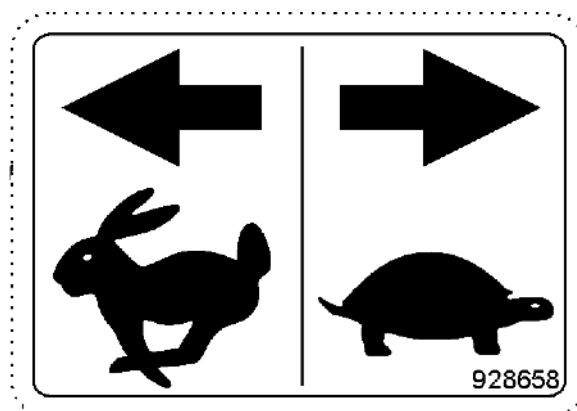
1. Opěrnou nohu (Obr. 41/1) vysuňte ruční klikou (Obr. 41/2) vzhůru až po doraz.
2. Z opěrné nohy vysuňte čep (Obr. 41/3).
3. Zvedněte opěrnou nohu.
4. Zasuňte čep do dolního otvoru (Obr. 41/4) a opěrnou nohu zajistěte.

Před odpojením spusťte opěrnou nohu dolů

1. Pevně přidržte vnitřní část opěrné nohy a čep (Obr. 41/3) vysuňte z opěrné nohy.
2. Opěrnou nohu spusťte dolů.
3. Zasuňte čep do horního otvoru a zajistěte.
4. Opěrnou nohu (Obr. 41/1) spusťte ruční klikou (Obr. 41/2) dolů až po doraz, dokud se tažná vidlice neodlehčí.



Obr. 42



Obr. 43

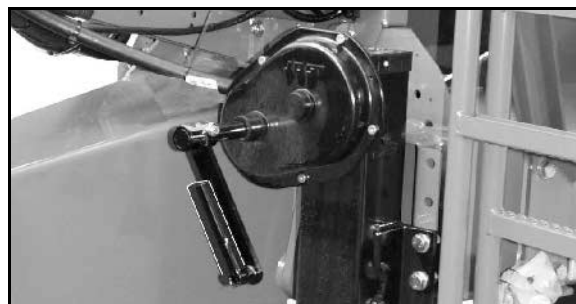


Opěrná noha s klikou má lehký a rychlý chod (Obr. 42).

- Ruční klika vysunuta - rychlý chod opěrné nohy.
- Ruční klika zatlačena dovnitř - pomalý chod opěrné nohy (vysoké zatížení).



Po nastavení opěrné nohy klikou otočte páku nahoru dle Obr. 43 !



Obr. 44

5.24 Krycí plachta (volitelný doplněk)

Krycí plachtu lze na přání shrnovat hydraulicky nebo manuálně.



Obr. 45

5.25 Řídicí blok a počítač stroje

Ventily hydraulického bloku se ovládají počítačem

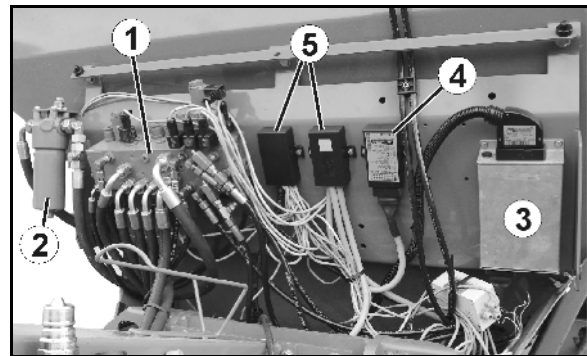
AMATRON⁺ a tím jsou umožněny všechny hydraulické funkce.

Na hydraulickém bloku jsou podle vybavení umístěny stavitelné hydraulické škrtecí klapky pro hydraulickou krycí plachtu.

Olejový filtr je vybavený zařízením pro indikaci stupně znečištění a musí se patřičně čistit.

Obr. 45/... (zobrazení bez krycího plechu)

- (1) Hydraulický blok
- (2) Olejový filtr
- (3) Počítač stroje I
- (4) Počítač stroje II
- (5) Kabelový svazek



Obr. 46

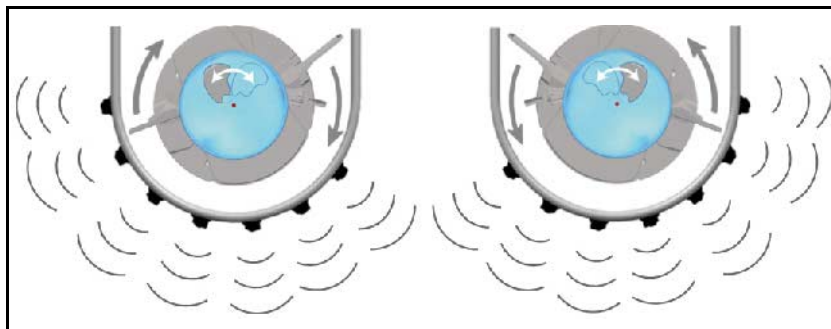
5.26 Argus Twin (doplňkové vybavení)

Argus Twin permanentně měří a reguluje směr odhozu rozmetadla hnojiv kvůli optimalizaci příčného rozhozu.

Skutečný směr odhozu je porovnáván s požadovanými hodnotami. Při odchylkách se přestaví poloha zaváděcího systému.

Požadovaný směr odhozu se vezme z tabulky rozmetání nebo se zjistí z mobilní zkušební stolice.

Měření směru odhozu je prováděno vždy 7 radarovými snímači na každé straně rozmetacího ústrojí.



Směr odhozu je závislý na vlastnostech hnojiva, pracovním záběru, jednotce rozmetacích lopatek a otáčkách rozmetacích kotoučů.

Argus Twin kompenzuje nerovnoměrnosti hnojiva, nánosy hnojiva na rozmetacích lopatkách, jízdu na svahu, procesy rozjezdu a brzdění.



Argus Twin a mobilní zkušební stolice!

Směr odhozu zkontrolujte pomocí mobilní zkušební stolice při aktivovaném Argus Twin.

→ Při vyhodnocení výsledků mobilní zkušební stolice se automaticky uloží opravená hodnota pro směr odhozu.

U neznámých hnojiv se může zjistit správný směr odhozu pomocí mobilní zkušební stolice. Použijte směr odhozu podobných druhů hnojiv jako základní nastavení.

5.26.1 WindControl (volitelný doplněk)

WindControl je systém podle Prof. Dr. Karla Wilda pro permanentní a automatickou kompenzaci vlivu větru na rozptylový obrazec.

Kompenzace vlivu větru je dosahováno změnou otáček rozmetacích kotoučů a zaváděcího systému.

- jen ve spojení s ArgusTwin
- jen u hydraulického pohonu rozmetacích kotoučů
- jen pro rozmetací lopatky TS 2 a TS 3

Sklopný snímač

Snímač se při zapnutí rozmetacích kotoučů automaticky rozloží do pracovní polohy.

Snímač se při vypnutí rozmetacích kotoučů automaticky složí do přepravní polohy.

- Podmínka: pojezdová rychlost 0-3 km/h
- Doba sklápění: cca 20 sekund

Snímač v pracovní poloze

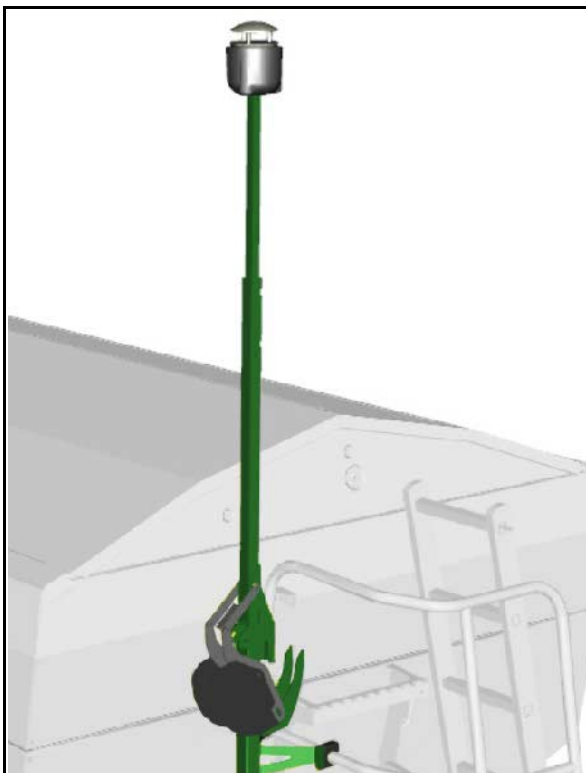


Fig. 47

Snímač v přepravní poloze

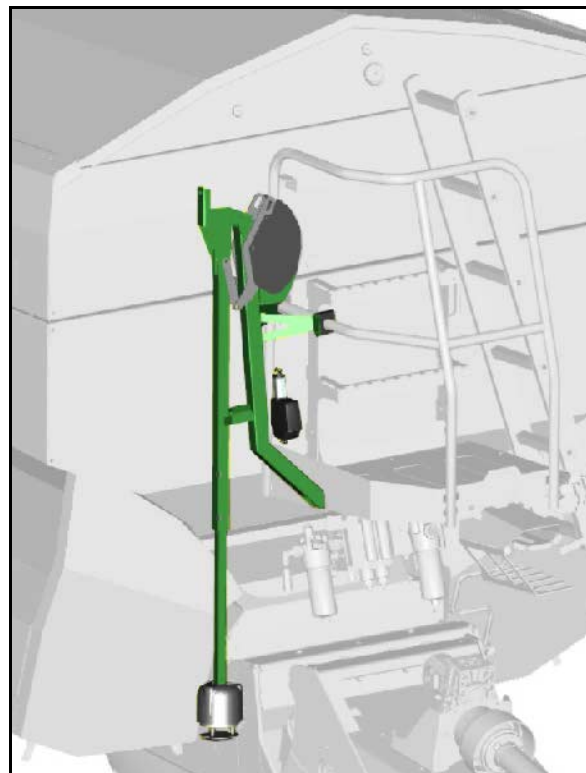


Fig. 48

Nastavte uzamčení bez přehrávání:
Zkontrolujte a upravte během údržby



Senzor musí být namontován do vzdálenosti 500 mm z pohledu traktoru a traktoru.

Zatím nehodí se 4 m.

5.26.2 EasyCheck

EasyCheck je digitální kontrolní stolice pro zkoušení příčného rozdělení na poli.

EasyCheck sestává ze záchytných rohoží pro hnojivo a aplikace pro smartphone ke zjišťování příčného rozdělení hnojiva na poli.

Záchytné rohože se rozloží na definovaná místa na poli a aplikuje se na ně hnojivo při jízdě tam a zpět.

Následně se záchytné rohože vyfotografují smartphonem. Aplikace na základě fotografií vyhodnotí příčné rozdělení.

V případě potřeby je navržena změna nastavení.

Z domovské stránky AMAZONE si můžete stáhnout:

- aplikaci EasyCheck
- návod k obsluze EasyCheck

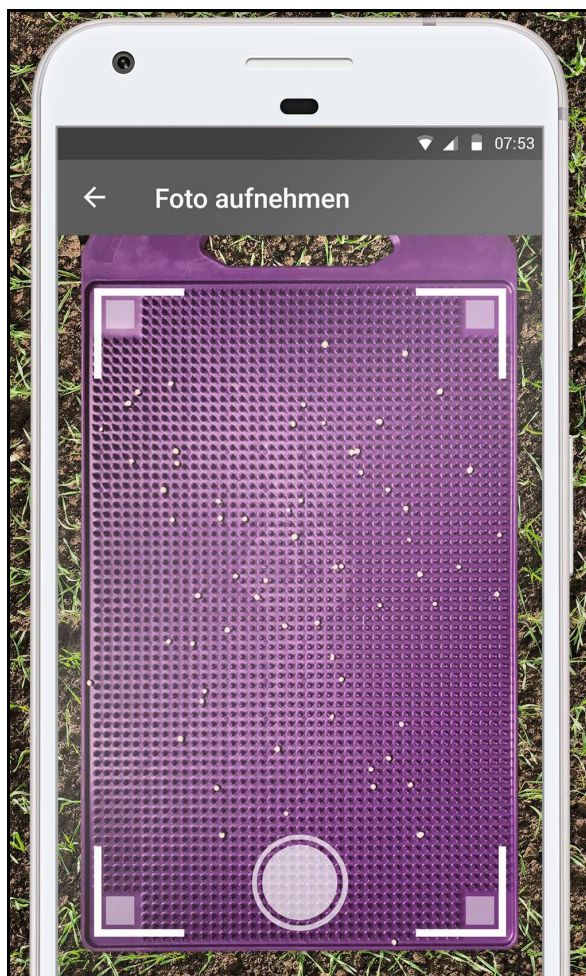


Fig. 49

5.27 Mobilní zkušební stolice

Mobilní zkušební stolice slouží pro zkoušení příčného rozdělení na poli.

Mobilní zkušební stolice se skládá ze záchytných misek na hnojivo a měřícího trychtýře.

Záchytné misky se rozloží na čtyři definovaná místa na poli a aplikuje se na ně hnojivo při jízdě tam a zpět.

Poté se zachycené hnojivo naplní do měřícího trychtýře. Podle náplně v měřicím trychtýři se provede vyhodnocení.

Vyhodnocení se provádí prostřednictvím:

- schématu výpočtu v návodu k obsluze mobilní zkušební stolice.
- strojního softwaru na ovládacím terminálu
- aplikace EasyCheck (domovská stránka AMAZONE)

Viz návod k obsluze Mobilní zkušební stolice



Fig. 50

6 Uvedení do provozu

V této kapitole získáte informace

- k uvedení stroje do provozu,
- jak můžete zkontrolovat, jestli lze stroj připojit v neseném/taženém provedení.



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod na obsluhu a porozumět mu.
- Dbejte pokynů uvedených v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu" od strany 22 při
 - připojování a odpojování stroje
 - přepravě stroje
 - použití stroje
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí odpovídat příslušným národním předpisům silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování národních dopravních předpisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, zachycení, vtažení v prostoru hydraulicky nebo elektricky ovládaných dílů.

Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických nebo elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která

- jsou kontinuální nebo
- jsou automaticky ovládaná nebo
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.

6.1 Kontrola způsobilosti traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečná stabilita a nedostatečná říditelnost a brzdný účinek traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

- Než připojíte nesený nebo tažený stroj k traktoru, zkontrolujte způsobilost traktoru.
Stroje připojujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné.
- Pro kontrolu, jestli traktor dosáhne potřebné brzdové zpomalení i s neseným/taženým strojem proveďte zkoušku brzd.

Podmínky způsobilosti traktoru jsou zvlášť:

- povolená celková hmotnost
- povolené zatížení náprav
- povolené zatížení v bodě spojení s traktorem
- povolená nosnost namontovaných pneumatik
- dostatečné přípustné zatížení přívěsu

Údaje najdete na typovém štítku nebo v technickém průkazu k vozidlu a v návodu na obsluhu traktoru.

Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosáhnout i s neseným nebo taženým strojem brzdné zpomalení předepsané výrobcem traktoru.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení



Celková povolená hmotnost traktoru, která je uvedena v technickém průkazu, musí být větší než součet

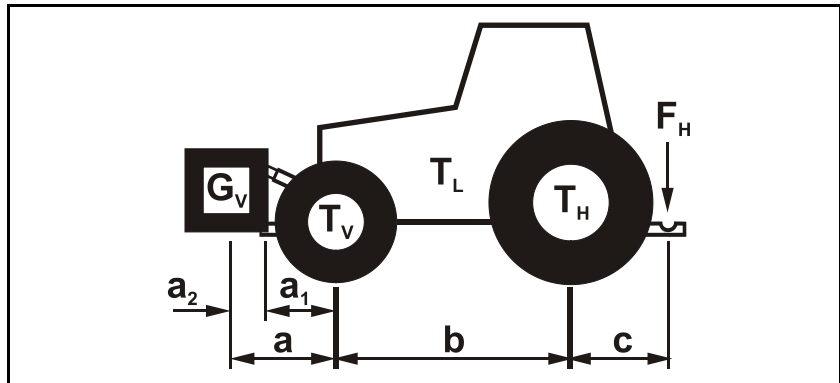
- vlastní hmotnosti traktoru
- hmotnosti závaží
- a celkové hmotnosti neseného stroje nebo opěrné zátěže taženého stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo:

Ist das Einhalten der Achslasten und / oder des zulässigen Gesamtgewichtes unter Ausschöpfung aller zumutbaren Möglichkeiten nicht gegeben, kann auf Grundlage eines Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr mit Zustimmung des Traktor-Herstellers die nach Landesrecht zuständige Behörde eine Ausnahmegenehmigung gemäß § 70 StVZO sowie die erforderliche Erlaubnis nach § 29 Absatz 3 StVO erteilen.

6.1.1.1 Nezbytné údaje pro výpočet



Obr. 51

T_L	[kg]	Vlastní hmotnost traktoru	
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_V	[kg]	Přední závaží (je-li k dispozici)	Viz technické údaje Přední závaží nebo zvážení
F_H	[kg]	Maximální opěrné zatížení	viz technické údaje ke stroji
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného vpředu nebo čelním závažím a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	viz technické údaje k traktoru a ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního závěsu	viz návod na obsluhu traktoru nebo změření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného vpředu nebo od čelního závaží (vzdálenost těžiště)	viz technické údaje ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
b	[m]	Rozvor traktoru	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo změření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy od středu připojení spodního závěsu	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo změření

6.1.1.2 Výpočet potřebného minimálního zatížení vpředu $G_{V \min}$ pro zajištění říditelnosti traktoru

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, zapište do tabulky (kapitola 6.1.1.7)

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečně vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení přední nápravy traktoru uvedené v návodu na obsluhu traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor - stroj

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečnou vypočítanou celkovou hmotnost a udanou celkovou povolenou hmotnost traktoru uvedenou v návodu na obsluhu traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečně vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu na obsluhu traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik

Do tabulky zapište dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady od výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota podle výpočtu	Povolená hodnota podle návodu na obsluhu traktoru	Dvojnásobná povolená nosnost pneumatik (dvě pneumatiky)
Minimální zatížení předku/zádi	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg	≤ kg	--
Zatížení přední nápravy	kg	≤ kg	≤ kg
Zatížení zadní nápravy	kg	≤ kg	≤ kg



- Povolené hodnoty celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav a nosnosti pneumatik najdete v technickém průkazu vašeho traktoru.
- Skutečně vypočítané hodnoty musí být nižší nebo stejné (\leq) jako povolené hodnoty!


VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné říditelnosti a nedostatečné účinnosti brzd traktoru.

Zakázáno je připojování stroje k traktoru, který posloužil pro provedení výpočtu, pokud

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená.
- není na traktoru upevněno čelní závaží (pokud je to nutné) pro potřebné přední minimální zatížení ($G_{V \min}$).



- Musíte použít čelní závaží odpovídající alespoň požadované minimální přední zátěži ($G_{V \min}$)!

6.1.2 Předpoklady pro provoz traktorů s taženými stroji



VÝSTRAHA

Nebezpečí při zlomení komponent stroje, pokud se při provozu používají díly v nepřípustné kombinaci propojovacích zařízení!

- Dbejte, aby
 - přípojné zařízení traktoru mělo dostatečné přípustné opěrné zatížení vyhovující skutečnému opěrnému zatížení.
 - zatížení náprav a hmotnosti traktoru, k jejichž změnám došlo v důsledku opěrného zatížení, zůstaly v přípustných mezích. Při pochybnostech přikročte ke zvážení.
 - skutečné statické zatížení zadní nápravy traktoru nepřekročilo přípustné zatížení zadní nápravy.
 - aby byla dodržena celková přípustná hmotnost traktoru.
 - aby nebyla překročena přípustná nosnost pneumatik traktoru.

6.1.2.1 Možnosti kombinování přípojovacích zařízení

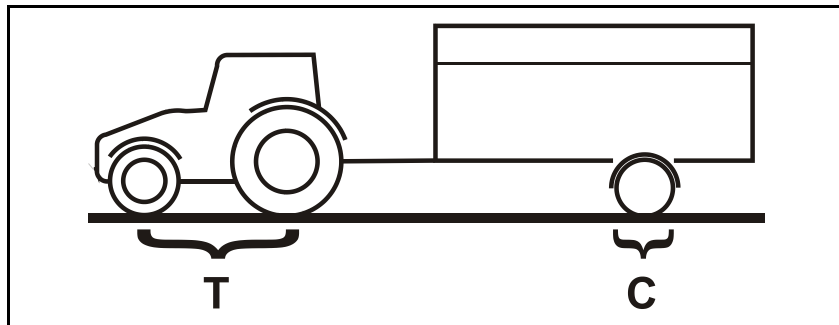
V tabulce jsou uvedeny přípustné kombinační možnosti přípojovacího zařízení traktoru a stroje.

Přípojovací zařízení			
Traktor		Stroj AMAZONE	
Horní závěs			
Čepové spojení tvaru A, B, C		tažné oko	pouzdro \varnothing 40 mm (ISO 5692-2)
A není automatický		tažné oko	\varnothing 40 mm (ISO 8755)
B automatický hladký čep (ISO 6489-2)		tažné oko	\varnothing 50 mm, kompatibilní jen s tvarem A (ISO 1102)
C automatický bikónický čep			
Horní/spodní závěs			
připojení s kulovou hlavou \varnothing 80 mm (ISO 24347)		tažná koule	\varnothing 80 mm (ISO 24347)
Spodní závěs			
tažný hák / hitch hák (ISO 6489-19)		tažné oko	střední otvor \varnothing 50 mm oka \varnothing 30 mm (ISO 5692-1)
		otočné tažné oko	kompatibilní jen s tvarem Y, otvor \varnothing 50 mm (ISO 5692-3)
		tažné oko	střední otvor \varnothing 50 mm oka \varnothing 30-41 mm (ISO 20019)
výkyvný závěs - kategorie 2 (ISO 6489-3)		tažné oko	střední otvor \varnothing 50 mm oka \varnothing 30 mm (ISO 5692-1)
			pouzdro \varnothing 40 mm (ISO 5692-2)
			\varnothing 40 mm (ISO 8755)
			\varnothing 50 mm (ISO 1102)
výkyvný závěs (ISO 6489-3)		tažné oko	(ISO 21244)
výkyvný závěs / piton-fix (ISO 6489-4)		tažné oko	střední otvor \varnothing 50 mm oka \varnothing 30 mm (ISO 5692-1)
		otočné tažné oko	kompatibilní jen s tvarem Y, otvor \varnothing 50 mm (ISO 5692-3)
ne otočné tažné oko (ISO 6489-5)		otočné tažné oko	(ISO 5692-3)
Dolní ramena závěsu (ISO 730)		traverza spodního závěsu	(ISO 730)

Výpočet skutečné hodnoty D_C pro spojovanou kombinaci

Skutečná hodnota D_C spojované kombinace se vypočítá tímto způsobem:

$$D_C = g \times \frac{T \times C}{T + C}$$



Obr. 52

T: Přípustná celková hmotnost vašeho traktoru v [t] (viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz)

C: Zatížení nápravy stroje naloženého přípustnou hmotností (užitečné zatížení) v [t] bez opěrného zatížení

g: Gravitační zrychlení (9,81 m/s²)

6.1.3



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné účinnosti brzd traktoru!

Traktor musí i s taženým strojem dosáhnout hodnotu brzdného zpomalení předepsanou výrobcem traktoru.

Pokud stroj není vybaven žádnými vlastními brzdami,

- musí být skutečná hmotnost traktoru větší nebo shodná (\geq) se skutečnou hmotností taženého stroje.
V řadě států platí odlišné předpisy. Například v Rusku musí být hmotnost traktoru dvakrát vyšší než hmotnost přívěsného stroje.
- je maximálně přípustná rychlost jízdy 25 km/h.

6.2 Přizpůsobení délky kloubového hřídele vůči traktoru



VÝSTRAHA

Ohrožení

- **poškozené a/nebo zničené odlétající součástky pro obslužný personál/třetí osoby mohou vzniknout, pokud kloubový hřídel při zvednutí nebo poklesu stroje připojeného k traktoru uvázne nebo se vysune, protože délka kloubového hřídele byla nesprávně přizpůsobena!**
- **Ohrožení v důsledku zachycení nebo namotání při nesprávné montáži nebo při nepřipustných úpravách kloubového hřídele!**

Před prvním připojením kloubového hřídele k traktoru si nechte zkontrolovat jeho délku při všech provozních režimech v odborné dílně a případně přizpůsobit.

Dodržujte při přizpůsobení kloubového hřídele bezpodmínečně pokyny dodaného návodu k obsluze kloubového hřídele.



Toto přizpůsobení kloubového hřídele platí pouze pro současně používaný typ traktoru. Přizpůsobení kloubového hřídele se musí případně opakovat, jestliže stroj budete připojovat k jinému traktoru.



VÝSTRAHA

Nebezpečí: Nesprávná montáž nebo nepřipustné konstrukční úpravy kloubového hřídele mohou mít za následek zachycení a vtažení!

Úpravy kloubového hřídele smí provádět pouze odborná dílna. Přitom dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze dodaném výrobcem kloubového hřídele.

Přípustné je přizpůsobení délky kloubového hřídele při respektování minimálního profilu překrytí.

Nepřípustné jsou konstrukční úpravy kloubového hřídele, které nejsou uvedeny v návodu k obsluze dodaného výrobcem kloubového hřídele.



VÝSTRAHA

Při zvedání a poklesu stroje pro zjištění nejkratší a nejdelší provozní polohy kloubového hřídele hrozí nebezpečí pohmoždění mezi zádí traktoru a strojem!

Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

- pouze z místa k tomu určeného
- nezapínejte je nikdy, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem

**VÝSTRAHA****Nebezpečí pohmoždění při neúmyslném**

- **rozjetí traktoru a připojeného stroje!**
- **poklesu zdviženého stroje!**

Když při přizpůsobování kloubového hřídele vstupujete do nebezpečného prostoru mezi traktor a zdvižený stroj, zajistěte si vždy předem traktor i stroj proti neúmyslnému nastartování, neúmyslnému rozjetí a zdvižený stroj proti neúmyslnému poklesu.



Kloubový hřídel má nejkratší délku ve své vodorovné poloze a největší délku při zcela zdviženém stroji.

1. Připojte stroj k traktoru (kloubový hřídel nepřipojujte).
2. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
3. Zjistěte rozsah výšky zdvižení stroje a nejkratší i nejdelší provozní polohu kloubového hřídele.
 - 3.1 Zvedněte a spusťte stroj třítbodovou hydraulikou traktoru. Přitom ovládejte třítbodovou hydrauliku traktoru z předpokládaného pracoviště na jeho zádi.
4. Zvednutý stroj zajistěte ve zjištěné výšce proti neúmyslnému spuštění (např. podpěrou nebo zavěšením na jeřáb).
5. Před vstupem do nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování.
6. Při zjišťování délky kloubového hřídele a při jeho zkracování dbejte pokynů uvedených výrobcem v návodu k obsluze kloubového hřídele.
7. Zkrácené poloviny kloubového hřídele zasuňte opět do sebe.
8. Před připojením kloubového hřídele naneste tuk na vývodový hřídel traktoru a na vstupní hřídel převodů.

Symbol traktoru na ochranné trubce kloubového hřídele označuje, kterou stranou má být kloubový hřídel připojen k traktoru.

6.3 Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- **neúmyslného spuštění nezajištěného stroje zvedaného tříbodovou hydraulikou traktoru**
- **neúmyslného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje**
- **neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.**
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj proti náhodným spuštěním a rozjetím.
- Zakázány jsou všechny zásahy do stroje jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy
 - o u poháněného stroje.
 - o dokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí / hydraulickým zařízením.
 - o pokud je klíček v zapalování traktoru a může dojít k neúmyslnému nastartování motoru traktoru s připojenou kloubovou hřídelí/hydraulickým zařízením.
 - o pokud nejsou traktor a stroj zajištěny příslušnou parkovací brzdou anebo zakládacími klíny proti neúmyslnému rozjetí.
 - o pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neúmyslnému pohybu.

Obzvláště při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

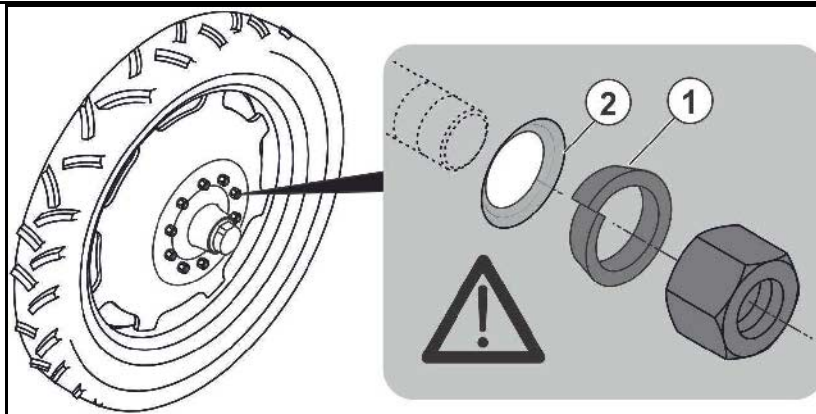
1. Spusťte zvednutý nezajištěný stroj / zvednuté nezajištěné části stroje.
→ Tím zabráníte neočekávanému spuštění.
2. Vypněte motor traktoru.
3. Vytáhněte klíček ze zapalování.
4. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
5. Zajistěte stroj proti neúmyslnému rozjetí (pouze tažené stroje).
 - o na rovném podkladu parkovací brzdou (je-li k dispozici) nebo zakládacími klíny.
 - o na velmi nerovném podkladu nebo na svahu parkovací brzdou a zakládacími klíny.

6.4 Montáž kol



K montáži kol použijte:

- (1) Kuželové kroužky před maticemi kol.
- (2) Pouze ráfky s vhodným zahloubením k opření kuželového kroužku.



Je-li stroj vybaven nouzovými koly, musí být před uvedením do provozu nasazena pojezdová kola.



VÝSTRAHA

- Použít se smí být pouze jeden schválený typ pneumatik odpovídající technickým údajům (viz strana 38).
- Disky odpovídající použitým pneumatikám musí mít po celém obvodu přivařenu diskovou podložku!

1. Stroj mírně nadzvedněte jeřábem.



NEBEZPEČÍ

Pro zvedací popruhy použijte označené upínací body.

K tomu viz též kapitola "Nakládání stroje", strana 31.

2. Uvolněte matice nouzových kol.
3. Sejměte nouzová kola.



POZOR

Buďte opatrní při snímání nouzových kol a při nasazování pojezdových kol!

4. Pojezdová kola nasadte na závitové čepy.
5. Dotáhněte matice kol.



Požadovaný utahovací moment matic kol: 510 Nm.

6. Spustte stroj dolů a sejměte zvedací popruhy.
7. Po 10 hodinách provozu dotáhněte matice kol.

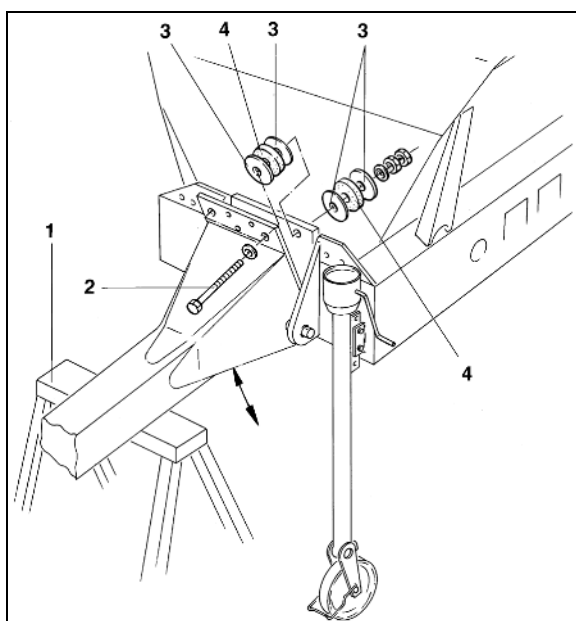
6.5 První uvedení brzdové soustavy do provozu



Uskutečňte zkušební brzdění s prázdným a naloženým strojem a vyzkoušejte tak chování traktoru a připojeného stroje při brzdění. Doporučujeme zadat autorizovanému servisu provedení tahového přizpůsobení mezi traktorem a strojem, aby se dosáhlo optimálního chování při brzdění s minimálním opotřebením brzdového obložení (k tomu viz kapitola "Údržba", strana 131).

6.6 Nastavení výšky tažného zařízení

1. Odpojte stroj od traktoru (na straně 90) a odstavte jej na opěrnou nohu.
2. Oj podepřete stabilní podpěrou (Obr. 49/1) a uvolněte oba upevňovací šrouby (Obr. 49/2).
3. Rovnoměrným přemístěním distančních podložek (Obr. 49/3) lze oj seřídít. Dorazy (Obr. 49/4) musí být ponechány na místě. Tlumí rázy přenášené z traktoru na rozmetadlo.
4. Oj pevně přišroubujte (utahovací moment 162 Nm).



Obr. 53

6.7 Nastavení hydraulické soustavy přestavovacím šroubem systému

Pouze při Profi sklápění:

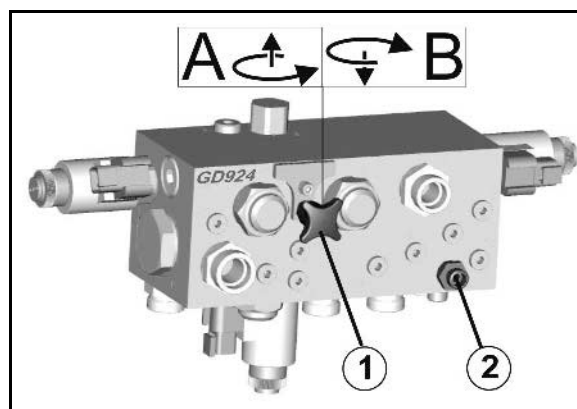


Hydraulický blok se nachází vpředu vpravo na stroji za krycím plechem.

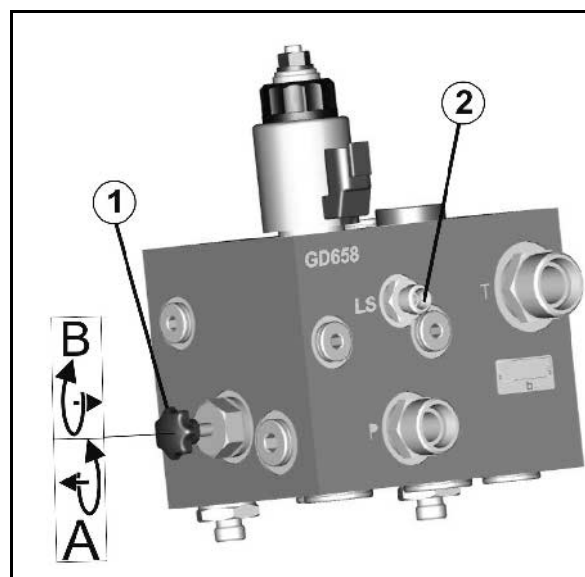


- Hydraulické soustavy traktoru a stroje je bezpodmínečně třeba navzájem sladit.
- Nastavení hydraulické soustavy stroje se provádí přestavovacím šroubem systému na hydraulickém bloku stroje.
- Zvýšená teplota hydraulického oleje je důsledkem nesprávného nastavení přestavovacího šroubu systému, je vyvolaná trvalým namáháním přetlakového ventilu hydrauliky traktoru.
- Nastavení se musí provádět jedině ve stavu bez tlaku!
- V případě poruch hydraulických funkcí mezi traktorem a strojem při uvedení do provozu se obraťte na svého servisního partnera.

- (1) Přestavovací šroub systému nastavitelný do polohy A a B
- (2) připojení LS pro ovládací vedení load sensing



Obr. 54

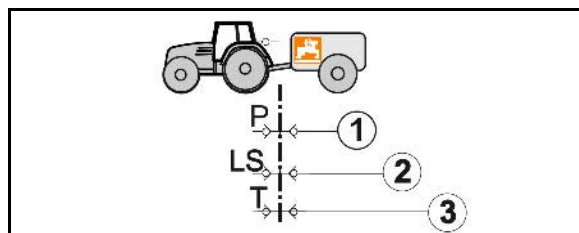


Obr. 55

Uvedení do provozu

Přívody na straně stroje podle normy ISO 15657:

- (1) P – výtlak, tlakové vedení, konektor normované velikosti 20
- (2) LS – ovládací vedení, konektor normované velikosti 10
- (3) T – zpětný tok, hrdlo normované velikosti 20



Obr. 56

- (1) Otevřená centrální hydraulická soustava s čerpadlem s konstantním proudem (zubové čerpadlo) nebo regulačním čerpadlem.

→ Přestavovací šroub systému nastavte do polohy A.

- !** Regulační čerpadlo: na řídicí jednotce traktoru nastavte maximální potřebné množství oleje. Je-li množství oleje příliš malé, nelze zajistit správnou funkci stroje.

- (2) Hydraulická soustava se snímáním zatížení (Load Sensing; regulační čerpadlo regulované tlakem a proudem) s přímým připojením čerpadla se snímáním zatížení a regulačním čerpadlem LS.

→ Přestavovací šroub systému nastavte do polohy B.

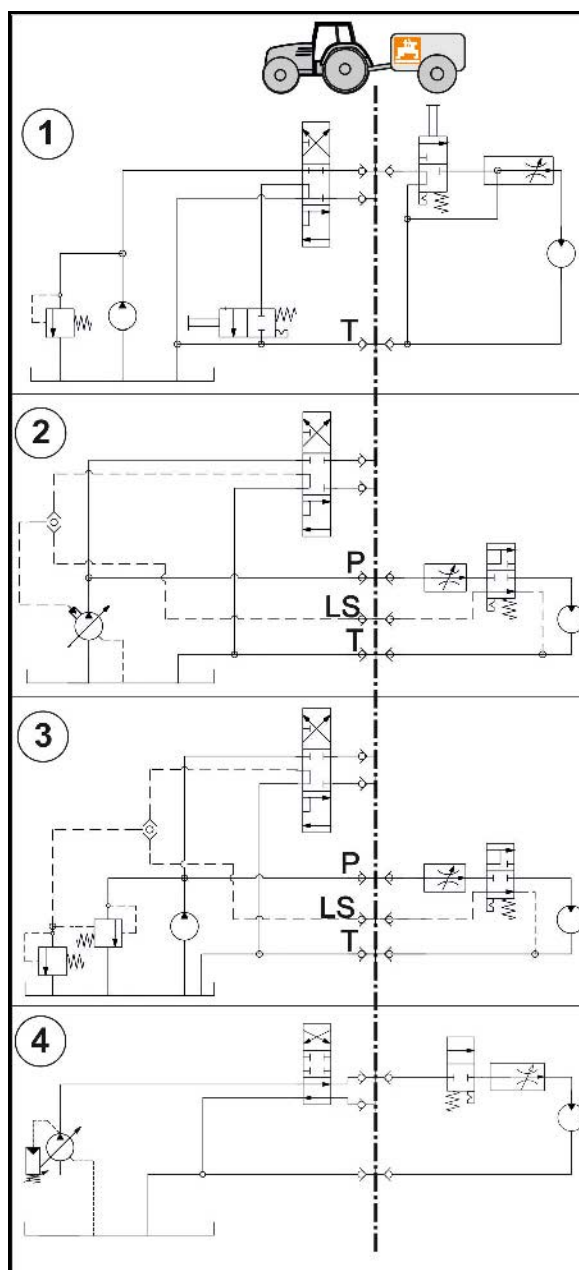
- (3) Hydraulická soustava se snímáním zatížení a čerpadlem s konstantním proudem (zubové čerpadlo).

→ Přestavovací šroub systému nastavte do polohy B.

- (4) Uzavřená centrální hydraulická soustava s regulačním čerpadlem řízeným tlakem.

→ Přestavovací šroub systému nastavte do polohy B.

- !** Nebezpečí přehřátí hydraulického zařízení: uzavřená centrální hydraulická soustava je méně vhodná k provozu hydromotorů.



Obr. 57

7 Připojení a odpojení stroje



Při připojování a odpojování strojů dbejte pokynů uvedených v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro uživatele", str. 22.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí neočekávaným spuštěním a rozjetím traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Před vstupem do nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem při připojování nebo odpojování zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz str. 84.

7.1 Připojování stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné říditelnosti a nedostatečného brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Stroje připojujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné. K tomu viz kapitola "Kontrola vhodnosti traktoru", str. 74.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí při připojování stroje mezi traktorem a strojem!

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem než budete najíždět na stroj.

Přítomní pomocníci mohou stát jako navádějící osoby pouze vedle traktoru a stroje a mezi vozidla mohou vstoupit až po jejich zastavení.



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu osob pohmožděním, zachycením, vtažením nebo nárazem při samovolném uvolnění stroje od traktoru!

Zařízení určená ke spojování traktoru a stroje používejte v souladu se stanovením výrobce.

**VÝSTRAHA****Nebezpečí v důsledku výpadku elektrického proudu mezi traktorem a strojem kvůli poškození kabelu!**

U připojování kabelů dbejte na jejich bezpečné položení. Přívodní vedení

- se musí při všech pohybech neseného nebo taženého stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
- nesmějí se odírat o cizí části.

1. Vykažte všechny osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem dříve než budete ke stroji s traktorem přijíždět.
2. Před připojením stroje k traktoru připojte nejdříve připojovací kabely
 - 2.1 Traktorem přijedte ke stroji tak, aby mezi traktorem a strojem zbyl ještě malý volný prostor (asi 25 cm).
 - 2.2 Traktor zajistěte proti neúmyslnému nastartování a rozjetí.
 - 2.3 Zkontrolujte, jestli je vývodový hřídel traktoru vypnut.
 - 2.4 Spojte kabel s traktorem.
3. Traktorem nyní zacouvejte dále ke stroji tak, aby mohl být spojen přípojný mechanismus.
4. Zapojte přípojné zařízení.
5. Zvedněte opěrnou nohu do přepravní polohy.
6. Hydraulické brzdy / nájezdová brzda: na traktor upevněte trhací lanko parkovací brzdy.
7. Odstraňte zakládací klíny a uvolněte parkovací brzdu.

7.2 Odpojení stroje**NEBEZPEČÍ**

- Před odpojením vždy stroj zabezpečte dvěma zakládacími klíny.
- Před odpojením stroje **ZG-TS** rozptylte nerovnoměrně ležící zbytkové množství v zásobníku! Jinak hrozí nebezpečí převrácení!
- Nebezpečí úrazu, pokud by tažná oj náhle "vyletěla" vzhůru!
- Pokud má rozmetadlo jednostranně naloženou zadní část, nesmí se nikdy odpojovat od traktoru! U jednonápravového rozmetadla hrozí při jednostranném zatížení zadní části nebezpečí jeho převrnutí dozadu.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převržení odpojeného stroje!

Prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.



Při odpojování stroje musí před strojem vždy zůstat tolik volného prostoru, aby se mohlo s traktorem při opětovném připojování najet souose ke stroji.

1. Odstavte stroj na vodorovnou odstavňovou plochu s pevným podkladem.
2. Odpojte stroj od traktoru.
 - 2.1 Zajistěte stroj proti samovolnému rozjetí. K tomu viz str. 84.
 - 2.1 Spusťte opěrnou nohu do odstavňové polohy.
 - 2.2 Odpojte stroj od traktoru.
 - 2.3 Popojed'te traktorem asi o 25 cm dopředu.
Vzniklý volný prostor mezi traktorem a strojem umožní lepší přístup při odpojování kloubového hřídele a připojených kabelů a hadic.
 - 2.4 Zajistěte traktor proti samovolnému nastartování a rozjetí.
 - 2.6 Odpojte připojené kabely a hadice.
 - 2.7 Upevněte napájecí vedení do příslušných úchytů.
 - 2.8 Hydraulické brzdy: trhací lanko parkovací brzdy odpojte od traktoru.

7.2.1 Posunování odpojeného stroje



NEBEZPEČÍ

Při posunování s povolenou provozní brzdou si je třeba počínat zvlášť opatrně, neboť je pak celý stroj brzděn výhradně posunovacím vozidlem.

Stroj musí být s posunovacím vozidlem spojen dříve, než dojde k uvolnění vypouštěcího ventilu na brzdovém ventilu taženého stroje.

Posunovací vozidlo musí být zabrzděno.



Nožní brzdu již nelze pomocí vypouštěcího ventilu více odbrzdit v případě, pokud tlak vzduchu ve vzduchojemu klesne pod 3 bar (např. opakovaným stiskem vypouštěcího ventilu nebo v důsledku netěsností brzdového systému).

K uvolnění nožní brzdy

- naplňte vzduchojem,
- odvodňovacím ventilem na vzduchojemu zcela odvzdušněte brzdový systém.

1. Stroj připojte k posunovacímu vozidlu.
2. Posunovací vozidlo zabrzděte.
3. Odstraňte zakládací klíny a uvolněte parkovací brzdu.
4. Pouze **pneumatické brzdy**.
 - 4.1 Stiskněte tlačítko vypouštěcího ventilu až po doraz (viz strana 42).

Nožní brzda se uvolní a stroj je možné posunovat.
 - 4.2 Po ukončeném poježdění vysuňte tlačítko vypouštěcího ventilu ven až na doraz.

Udržovací tlak ze vzduchojemu stroj znovu zabrzdí.
5. Posunovací vozidlo znovu zabrzděte, jestliže je posunování ukončeno.
6. Znovu zatáhněte parkovací brzdu a stroj zajistěte proti rozjetí zakládacími klíny.
7. Stroj a posunovací vozidlo od sebe odpojte.

8 Seřizování



Při seřizování stroje vždy postupujte dle kapitoly

- "Výstražné značky a jiná označení na stroji", od strany 16 a
- "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od strany 22.

Dodržování těchto pokynů zajistí vaši bezpečnost.



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení nebo úderu při seřizování stroje

- **neúmyslným dotykem pohyblivých součástí (rozmetacích lopatek rotujících rozmetacích kotoučů).**
- **neúmyslným nastartováním a rozjezdem traktoru a připojeného stroje.**
- Před seřizováním stroje zajistěte traktor a stroj proti samovolnému nastartování a samovolnému rozjetí, k tomu viz str. 84.
- Pohyblivých součástí (rotující rozmetací kotouče) se dotýkejte až po jejich úplném zastavení.



VÝSTRAHA

Při každém seřizování stroje hrozí nebezpečí uchopení, zachycení nebo úderu způsobené neúmyslným poklesem připojeného a zdviženého stroje.

Kabinu traktoru zajistěte proti přístupu dalších osob, aby se zabránilo nežádoucímu ovládnutí hydrauliky traktoru.

Upozorňujeme na to, že individuální rozmetací vlastnosti rozmetávaného materiálu mají značný dopad na příčnou distribuci a rozmetané množství. Z tohoto důvodu jsou uvedené hodnoty nastavení jen orientační.

Rozmetací vlastnosti závisí na následujících faktorech:

- kolísání fyzikálních vlastností (specifická hmotnost, zrnitost, třecí odpor, hodnota cw atd.) i v rámci stejného druhu a značky
- rozdílný charakter rozmetávaného materiálu působením povětrnostních vlivů a/nebo skladovacích podmínek.

Z těchto důvodů nemůžeme převzít záruku, že váš rozmetávaný materiál, byť pod stejným názvem a od stejného výrobce, má stejné rozmetací vlastnosti jako zde uvedený rozmetávaný materiál. Uvedená doporučení k nastavení pro příčnou distribuci se vztahují výhradně k rozdělení hmotnosti a nikoli rozdělení živin (toto platí zejména pro míchaná hnojiva) nebo rozdělení účinných látek (např. u přípravku proti slimákům nebo vápence k rozmetání). Nárok na náhradu škod, které nevznikly na samotném odstředivém rozmetadle, je vyloučen.

Všechna nastavení stroje se provádí podle údajů v tabulce rozmetání pro příslušné hnojivo.

- Vycházejte z průměru zrn a sypné hmotnosti .
 - Kalibrační činitel se může použít jako počáteční hodnota při kalibraci hnojiva.
1. Vezměte v úvahu pracovní záběr.
 2. **ZG-TS** Výběr rozmetací lopatkové jednotky.
 3. Poloha zaváděcího systému (ručně/na ovládacím poli, volba)..
 4. Nastavení otáček rozmetacího kotouče (prostřednictvím otáček vývodového hřídele/na ovládacím panelu u hydraulického pohonu).
 5. Nastavení pro hraniční rozmetání nebo u příkopů najdete na straně 99.

Výňatek z tabulky rozmetání

	YaraMila® NPK 21-9-8 gran.	
	(83008263)	
		3,61 mm
		1,08 kg/l
	Kalibrační činitel	0,99

ZG-TS	TS-2	TS-3	ZG-TS										Hrniční rozmetání		Rozmetání u příkopu	
			Okrajové rozmetání		Hrniční rozmetání			Rozmetání u příkopu					24	-2		
			2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2				
	24,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2		
	27,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2		
	30,0	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1		
	36,0	18	720	C	2	800	2	20	720	2	25	600	36	0		
	40,0	25	800	C	3	900	3	15	800	3	20	720	39	2		
	48,0	36	800	D	X	900	3	5	800	3	10	720	45	4		



U neznámých druhů hnojiv nebo také při obecné kontrole nastaveného pracovního záběru lze kontrolu pracovního záběru nejnadhěji uskutečnit za použití mobilní zkušební stolice (zvláštní výbava).

8.1 Nastavení rozmetaného množství



Viz návod k obsluze softwaru ISOBUS!

Nastavení **šoupátek** pro požadované **rozmetávané množství** se nastavuje elektronicky oběma šoupátky množství.

Po zadání požadovaného rozmetávaného množství do počítače ovládací terminál [požadované množství v kg/ha] je nutno zjistit kalibrační činitel hnojiva (kontrola rozmetávaného množství). Kalibrační činitel určuje způsob řízení počítačem ovládacího terminálu.

8.2 Kontrola rozmetávaného množství



Viz návod k obsluze softwaru ISOBUS řídicího systému stroje/kapitola Kalibrace hnojiva.

Zkontrolovat rozmetávané množství:

- při každé výměně hnojiva,
- při změně rozmetávaného množství,
- při změně pracovní šířky.

Před kontrolou rozmetaného množství najděte kalibrační činitel (jako výchozí základnu) pro příslušné hnojivo v tabulce rozmetání a zadejte v menu Hnojiva softwaru ISOBUS.

Kontrola rozmetávaného množství se alternativně

- provádí na začátku rozmetání (kalibrační činitel se zjišťuje při aplikaci prvních 500 kg hnojiva).
 - Menu Parametry stroje:
Zkouška dávkování Offline, zapnutí kalibrace.
 - Menu Práce: Zvolte automatické kalibrování hnojiva.
- provedeno před rozmetáním při stojícím stroji
 - Menu Hnojiva:
Stanovte kalibrační činitel prostřednictvím zařízení pro dávkování nebo levé špičky zásobníku s dávkovacím žlabem.



Vlastnosti tečení hnojiva se mohou změnit již po krátké době jeho skladování.

Proto si před každou prací znovu zjistěte kalibrační činitel rozmetávaného hnojiva.

Vždy, když se vyskytnou odchylky mezi teoretickou a skutečnou dávkou, je třeba zjistit nový kalibrační činitel hnojiva.

8.3 Nastavení otáček rozmetacích kotoučů



Otáčky rozmetacích kotoučů pro příslušné hnojivo najdete v tabulce rozmetání a zadejte do menu Hnojiva softwaru ISOBUS.

- Tronic: Přes vývodový hřídel nastavte správné otáčky rozmetacích kotoučů a udržujte je.
- Hydro: Otáčky rozmetacích kotoučů se při zapnutí automaticky regulují.



Tronic: Převodovka převádí otáčky vývodového hřídele dorychla při převodovém poměru 1:1,33 (viz tabulku dole).

Otáčky vývodového hřídele [min ⁻¹]	Překlad	Otáčky rozmetacího kotouče [min ⁻¹]
375	1 :1,33	500
415		550
450		600
540		720
600		800
675		900
750		1000

8.4 Nastavení pracovní šířky



- Pro různé pracovní záběry jsou různé páry rozmetacích kotoučů.
- Váš systém kolejových řádků (vzdálenost mezi jízdniemi stopami) určuje výběr potřebného páru rozmetacích kotoučů.

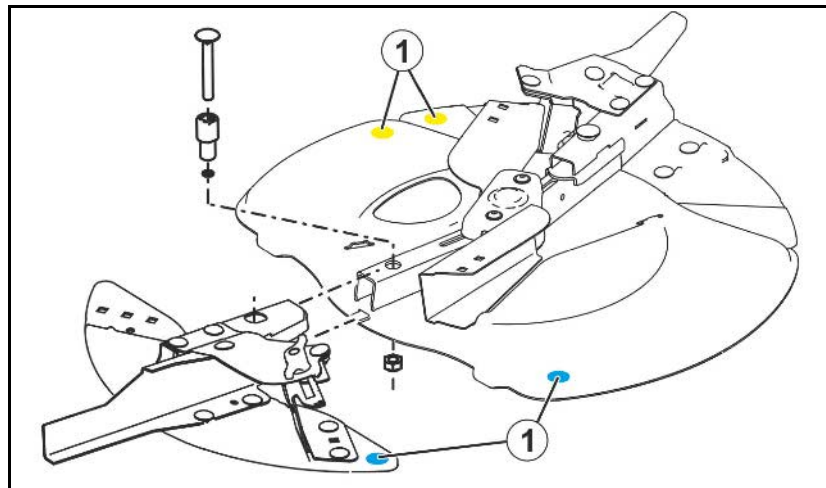


Nejdůležitější veličiny ovlivňující rozmetací vlastnosti:

- velikost zrna,
- sypná hmotnost
- povaha povrchu,
- vlhkost.

Proto doporučujeme používat dobře zrnité hnojivo známých výrobců a kontrolu nastavené pracovní šířky na mobilní stolici.

8.4.1 Výměna rozmetacích lopatkových jednotek



Obr. 58

1. Uvolněte šroubový spoj a vyjměte šroub s pouzdrem.
2. Vytáhněte rozmetací lopatkovou jednotku směrem ven.
3. Nasadte jinou rozmetací lopatkovou jednotku opačným postupem a zajistěte ji šroubem a pouzdrem.

Označení rozmetací lopatkové jednotky pro příslušné hnojivo najdete v tabulce rozmetání a zadejte do menu Hnojiva softwaru ISOBUS.



Krátkou a dlouhou rozmetací lopatkovou jednotku vždy vyměňte na obou stranách.

Při montáži rozmetacích lopatkových jednotek na rozmetací kotouč dbejte na stejné barevné označení (1)!

8.4.2 Nastavení zaváděcího systému



Nastavení se provádí automaticky elektromotorem podle zadání na ovládacím terminálu.



Nastavení zaváděcího systému na vyšší hodnotu způsobí zvětšení pracovního záběru, nastavení na nižší hodnotu zmenšení pracovního záběru.

8.5 Kontrola pracovního záběru a příčného rozptylu

Pracovní záběr je ovlivněn vlastnostmi rozmetání daného hnojiva.

Nejdůležitějšími ovlivňujícími veličinami vlastností rozmetání jsou, jak je známo

- velikosti zrn,
- sypná hmotnost,
- povaha povrchu a
- vlhkost.

Na hodnoty nastavení v tabulce rozmetání je nutno pohlížet jako na **orientační hodnoty**, neboť vlastnosti rozmetání jednotlivých druhů hnojiv se mohou měnit.

Zkontrolujte pracovní záběr a příčný rozptyl a optimalizujte nastavení rozmetadla hnojiv s použitím:

- mobilní zkušební stolice
 - EasyCheck
- Viz samostatný návod k obsluze



Podmínky pro kontrolu pracovního záběru a příčného rozptylu:

- Pokud možno bezvětří (rychlost větru < 3 m/s).
- Nikdy neprovádějte zkušební rozmetání při bočním větru. Případně upravte směr zkušební rozmetání podle směru větru.

8.6 Rozmetání podél hranic, okrajů a příkopů

1. Mezní rozmetání podle předpisů pro hnojení (Obr. 54):

Za hranicí pole je silnice, polní cesta nebo pole jiného vlastníka.

Podle předpisů pro hnojení nesmí žádné hnojivo dopadat za hranice pozemku.

2. Rozmetání hnojiva podél příkopů podle příslušných předpisů pro hnojení (Obr. 55):

Za hranicí pole je vodní plocha nebo příkop.

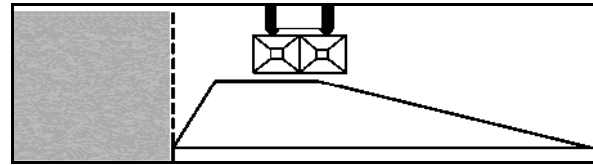
Podle předpisů pro hnojení

- nesmí do oblasti před hranicí užší než jeden metr dopadat žádné hnojivo. (Při použití zařízení pro mezní rozmetání).
- nesmí do oblasti před hranicí užší než tři metry dopadat žádné hnojivo. (Nelze použít zařízení pro mezní rozmetání).
- musí být zabráněno vymývání a odplavování (např. do povrchových vod).

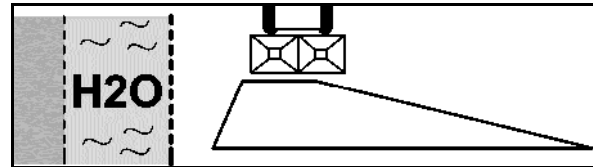
3. Okrajové rozmetání (Obr. 56):

Sousedící oblastí je zemědělsky využívaná plocha. Lze proto tolerovat, když se malé množství hnojiva dostane přes okraje pozemku.

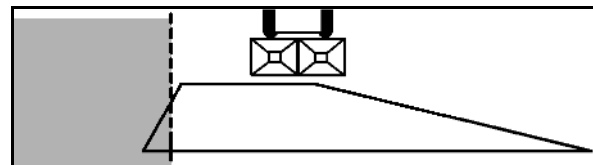
Rozdělování hnojiva ve vnitřní oblasti pole stejně jako i u jeho okraje je stále blízko požadovanému množství. Malé množství hnojiva je rozmeteno přes okraje pole.



Obr. 59



Obr. 60

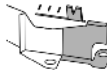
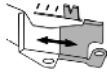


Obr. 61

8.6.1 Nastavení hraničního rozmetání



Hodnoty hraničního rozmetání pro příslušné hnojivo najdete v tabulce rozmetání a zadejte je do menu Hnojiva softwaru ISOBUS:

- 
 Vyberte lopatku pro hraniční rozmetání TS (A, A+, B, C, D).
- 
 Nastavte lopatku pro hraniční rozmetání TS (1, 2, 3).
0 – nemontujte teleskop
- X – Okrajové rozmetání provádějte s normálními rozmetacími lopatkami.
- Okrajové rozmetání se nezapíná na ovládacím terminálu (bez TS)
- ClickTS nespínat v poloze hraničního rozmetání.
- Pohon od vývodového hřídele: Snižte otáčky.

Snížení množství na hraniční straně a snížení otáček rozmetacího kotouče (Hydro) probíhá automaticky.

Nastavení hraniční rozmetací lopatky TS u dlouhé rozmetací lopatky vpravo/vlevo je závislé na

- vzdálenosti od hranice
- druhu hnojiva

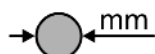


- Hodnoty v tabulce rozmetání je nutno chápat jako orientační, neboť vlastnosti hnojiva se mohou mezi sebou lišit.
- Vzdálenost od hranice v tabulce rozmetání představuje vždy polovinu pracovního záběru.

Výňatek z tabulky rozmetání



YaraMila® NPK 21-9-8 gran.
(83008263)




















3,61 mm



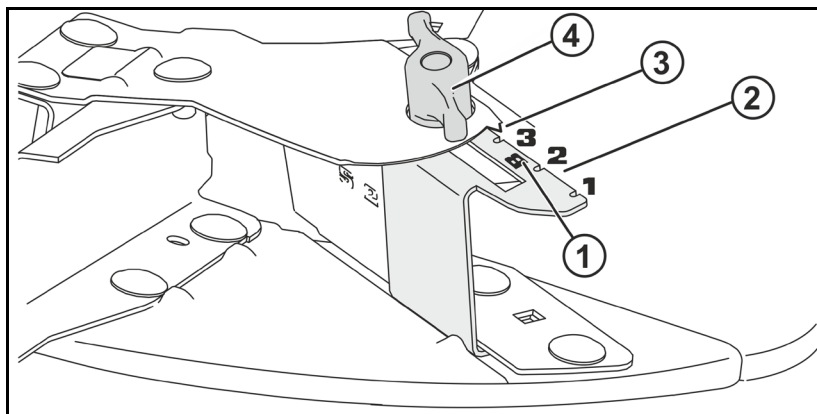
1,08 kg/l

Kalibrační činitel

0,99

ZG-TS															
					Okrajové rozmetání		Hraničním rozmetání		Rozmetání u příkopu						
															
TS-2	24,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	
	27,0	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	
	30,0	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	
TS-3	36,0	18	720	C	2	800	2	20	720	2	25	600	36	0	
	40,0	25	800	C	3	900	3	15	800	3	20	720	39	2	
	48,0	36	800	D	X	900	3	5	800	3	10	720	45	4	

Nastavení lopatky pro hraniční rozmetání TS



Obr. 62

(1) Označení teleskopu

TS1→ A, A+ / TS2→ B, D / TS3→ C, D

(2) Stupnice (1, 2, 3)

(3) Ukazatel

(4) Křídlová matice

1. Povolte křídlovou matici.
2. Odečtěte hodnotu nastavení z tabulky rozmetání.
3. Nastavte výsuvnou část lopatky pro hraniční rozmetání na požadovanou hodnotu na stupnici.
4. Utáhněte křídlovou matici.



Nastavení lopatky pro hraniční rozmetání TS

- na vyšší hodnotu způsobí rozšíření oblasti rozmetání směrem k hranici,
- na menší hodnotu způsobí zmenšení oblasti rozmetání směrem k poli.


 Vyměňte teleskop (A, A+, B, C, D) lopatky pro hraniční rozmetání, viz strana **125**.

8.6.2 Přizpůsobení nastavení hraničního rozmetání

Kvůli optimalizaci rozmetacího obrazce při hraničním rozmetání je možné přizpůsobit nastavení odlišně od tabulky rozmetání.

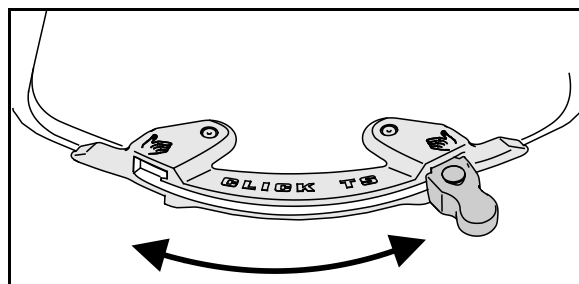
Při přizpůsobení nastavení je nutno postupovat v následujícím pořadí.

Současně provádějte vždy jen jednu změnu.

		Rozšíření oblasti rozmetání k hranici (více hnojiva směrem ven).	Omezení oblasti rozmetání k poli (méně hnojiva směrem ven).
1.		Teleskop lopatky pro hraniční rozmetání na větší hodnotu nastavení.	Teleskop lopatky pro hraniční rozmetání na menší hodnotu nastavení.
Teleskop je již nastavený na maximální hodnotu:			
2.		Vyměňte teleskop lopatky hraničního rozmetání. A → A+ → B → C → D	Vyměňte teleskop lopatky hraničního rozmetání. D → C → B → A+ → A
3.		Zvýšit otáčky rozmetacího kotouče.	Snížit otáčky rozmetacího kotouče.
Pro značně velké pracovní záběry:			
4.	X	Nezapínejte AutoTS / ClickTS k hraničnímu rozmetání.	

8.6.3 Spínání ClickTS

1. Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a nezáměrnému pojezdu.
 2. Posuňte páku na hraniční stranu. Opřete palec o konzolu.
- Pro hraniční rozmetání: Otočte páku do vnitřní koncové polohy na straně stroje a aretujte ji.
 - Pro normální rozmetání: Otočte páku do vnější koncové polohy na straně stroje a aretujte ji.





Obr. 63



Před zahájením hraničního rozmetání s ClickTS se musí na ovládacím terminálu vyvolat příslušná funkce hraničního rozmetání. Tím se přizpůsobí otáčky rozmetacích kotoučů (Hydro) a rozmetané množství procesu hraničního rozmetání.

8.7 Bod zapnutí a bod vypnutí

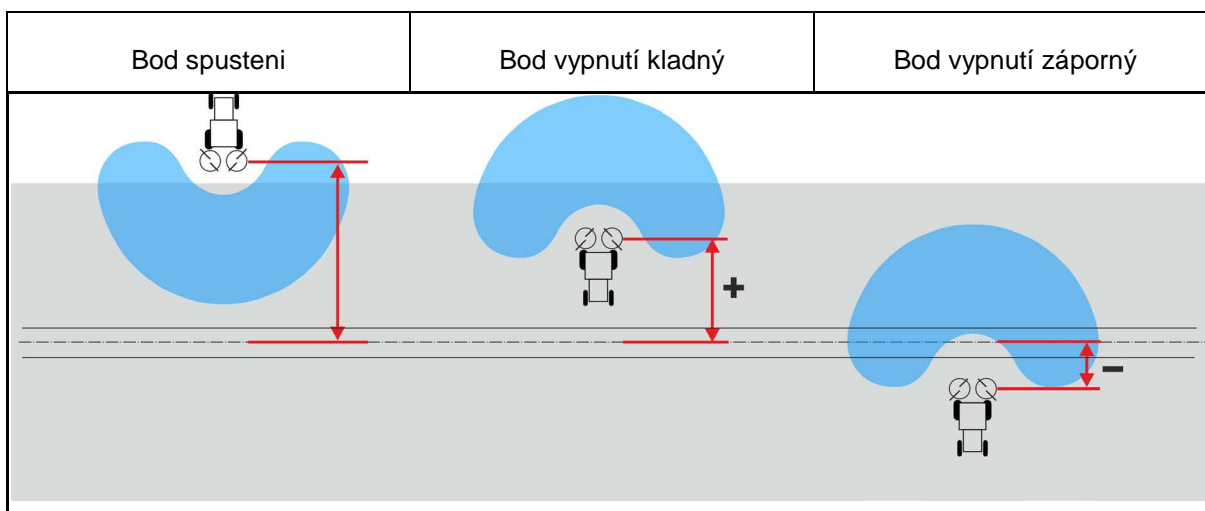
- 
 Bod zapnutí je poloha k otevření šoupátka při výjezdu ze souvrati, kdy je dosaženo nejlepší možné distribuce hnojiva.
- 
 Bod vypnutí je poloha k zavření šoupátka při nájezdu do souvrati, kdy je dosaženo nejlepší možné distribuce hnojiva..

Bod zapnutí a vypnutí se měří od středu souvrati ke středu rozmetacího kotouče.

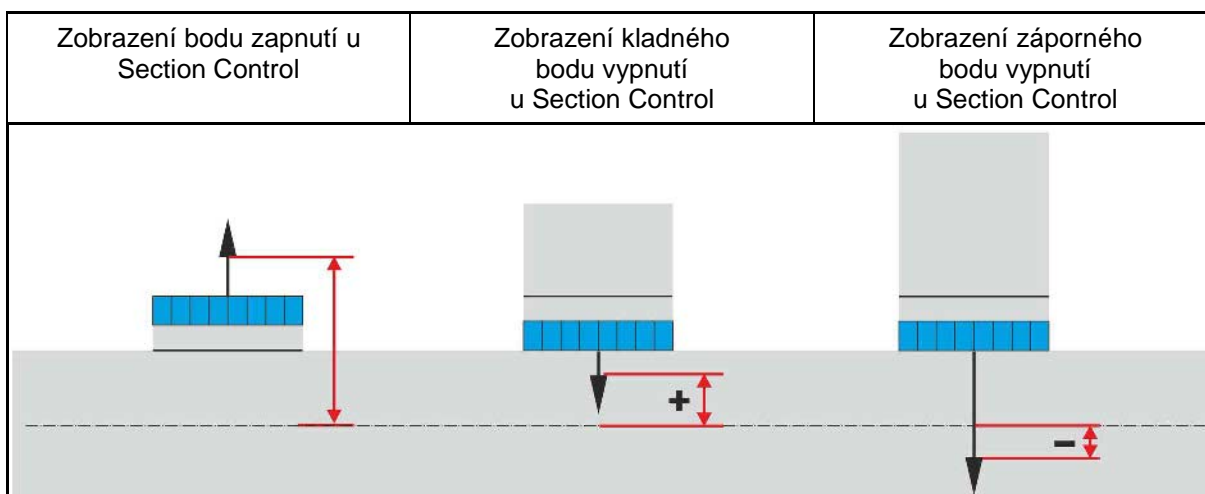
Hodnoty bodu zapnutí a bodu vypnutí najdete v tabulce rozmetání a zadejte je do menu Hnojiva softwaru ISOBUS.

Stroje bez SectionControl:

- otevření šoupátka v bodu zapnutí.
- zavření šoupátka v bodu vypnutí.



Bod zapnutí a bod vypnutí u Section Control



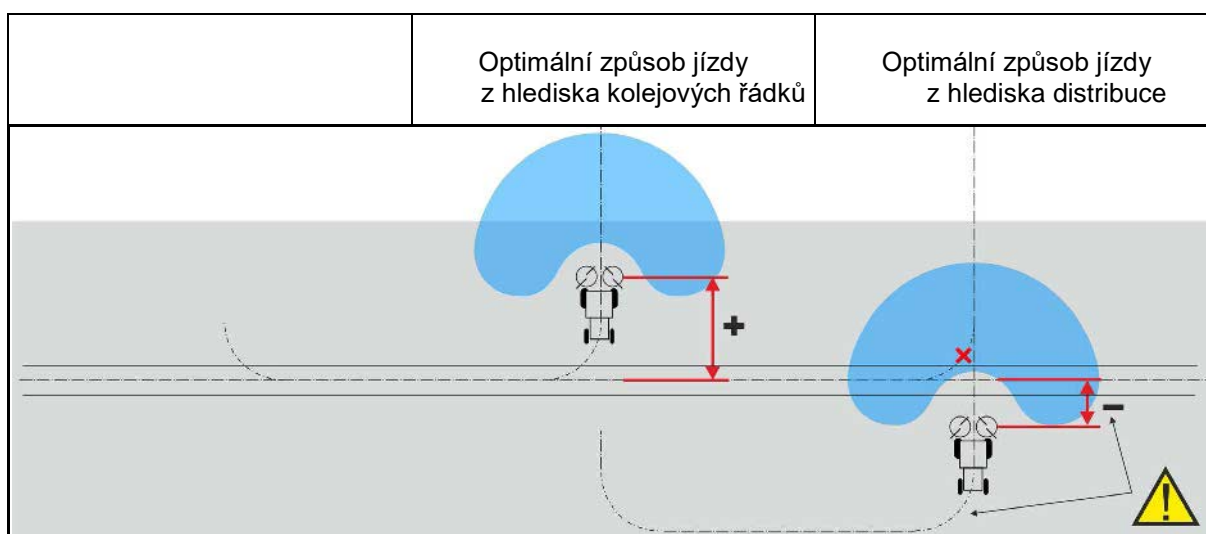
Bod vypnutí přizpůsobte způsobu jízdy

Volba bodu vypnutí závisí na způsobu jízdy na souvrati.

- Optimální způsob jízdy z hlediska distribuce

Při optimálním způsobu jízdy z hlediska distribuce nelze v mnoha případech zahrnout do kolejových řádků na souvrati, neboť zejména při malém / negativním bodu vypnutí zavírají šoupátka pozdě.
- Vyhledejte bod vypnutí v tabulce rozmetání
- Optimální způsob jízdy z hlediska kolejových řádků
- Při optimálním způsobu jízdy z hlediska kolejových řádků musí být bod vypnutí dostatečně velký, tak aby šoupátka zavřela včas před zaještěm do kolejových řádků na souvrati.

To není ovšem příznivé pro distribuci hnojiva na souvrati.
- Bod vypnutí: nejméně 7 m.



9 Přeprava



- Při přepravě dbejte pokynů uvedených v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", strana 24.
- Před přepravou zkontrolujte
 - správné připojení kabelů a hadic
 - nepoškozenost, funkci a čistotu světel
 - zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - jestli je úplně uvolněna parkovací brzda
 - funkci brzdové soustavy.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nečekaných pohybů stroje.

- Před prováděním přepravy zajistěte stroj proti nečekaným pohybům.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění osob, které se zdržují v blízkosti stroje, náhodným uvedením stroje do provozu!

Před přepravou vypněte ovládací terminál.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí.

- Jeďte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s neseným či taženým strojem.
Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní situaci, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení neseného nebo taženého stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné říditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Dodržujte maximální naložení neseného/taženého stroje a povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru! Případně jeďte pouze s částečně naplněným zásobníkem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujždě!

Spolujízda osob na stroji anebo vstup na jedoucí stroje jsou zakázány.

Než se rozjedete se strojem, vykažte osoby z místa nakládání.



POZOR

- Při přepravě dbejte pokynů uvedených v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", strana 24.
- Přeprava se zablokovanou řídicí jednotkou traktoru je zakázána. Při přepravě nastavte vždy řídicí jednotku traktoru do neutrální polohy.
- Přepravní pojistku použijte k zajištění zdviženého žebříku proti nežádoucímu sklopení.



- Během přepravy po silnici uzavřete hradítka.
- Uzavřete krycí plachtu.

10 Použití stroje



Při používání stroje zohledněte informace v kapitole

- "Výstražné značky a jiná označení na stroji" od strany 16 a
- "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od strany 22.

Dodržování těchto pokynů zajistí vaši bezpečnost.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, uříznutí, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí traktoru/taženého stroje.

Jedťe takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s neseným nebo taženým strojem.

Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní situaci, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení neseného nebo taženého stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- **neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.**

Před odstraňováním závad na stroji zajistěte traktor a stroj proti samovolnému nastartování a samovolnému rozjetí, k tomu viz str. 84.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného zachycení nebo namotání a vtažení nebo chycení volného oblečení pohyblivými součástkami (rotující rozmetací kotouče)!

Noste přiléhavý oděv. Přiléhavé oblečení snižuje nebezpečí neúmyslného zachycení nebo namotání a vtažení nebo chycení pohyblivými součástkami.



U některých rozmetaných materiálů jako je granulát Excello a magnesiumsulfát se u rozmetacích lopatek projevuje zvýšené opotřebení (jako volitelný doplněk jsou nabízeny rozmetací lopatky s větší odolností proti opotřebení).

Při rozmetání směsných hnojiv je nutno zohlednit skutečnost, že

- jednotlivé druhy mohou mít rozdílné letové vlastnosti,
- může dojít k oddělení jednotlivých druhů ze směsi.

Uváděné doporučené seřizovací hodnoty pro příčné rozvádění hnojiva se vztahují výlučně na rozvádění hnojiva podle hmotnosti a nikoliv dle rozdělení živin.



- U nových strojů zkontrolujte po 3-4 naplněních zásobníku dotažení jeho šroubů a případně je dotáhněte.
- Používejte pouze hnojiva s dobrou zrnitostí a sorty, které jsou uvedeny v rozmetací tabulce. Při nepřesné znalosti hnojiva zkontrolujte pracovní záběr na mobilní stolici.
- Technický stav rozmetacích lopatek podstatně přispívá k rovnoměrnému příčnému rozvádění hnojiva na poli (tvorba pruhů).
- Po každém použití stroje odstraňte z rozmetacích lopatek hnojiva, které na nich případně ulpělo!

10.1 Naplnění stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné říditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Dodržujte maximální naložení neseného/taženého stroje a povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru! Případně jeďte pouze s částečně naplněným zásobníkem.



VÝSTRAHA

Před plněním je nutno rozmetadlo připojit k traktoru!



- Před plněním zásobníku hnojivem z něj odstraňte zbytky nebo cizí tělesa.
- Zásobník plňte zásadně při uzavřeném roštovém sítu. Pouze zavřené roštové síto zabrání vniku hrudek hnojiva a / nebo cizích předmětů do zásobníku a zanesení čechrače.
- Dopravník dna nechte před plněním krátce běžet, aby se odstranilo tření ulpíváním!
- Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny výrobců hnojiva. Používejte případně odpovídající ochranný oděv.

10.2 Rozmetání



- Rozmetací lopatky jsou vyrobeny z nerezové oceli obzvláště odolné proti opotřebení. Přesto rozmetací lopatky podléhají opotřebení.
- Životnost rozmetacích lopatek ovlivňují různé sorty hnojiva, délka používání a rozmetávané množství!
- Technický stav rozmetacích lopatek podstatně přispívá k rovnoměrnému příčnému rozvádění hnojiva na poli (tvorba pruhů).



VÝSTRAHA

Ohrožení odstřelujícími díly rozmetacích lopatek/přestavitelných křidélek, způsobené opotřebenými rozmetacími lopatkami/přestavitelnými křídélky!

Denně kontrolujte před začátkem / po skončení rozmetání všechny rozmetací lopatky, zda nemají viditelné závady.



VÝSTRAHA

Ohrožení - stroj vyhazuje, resp. rozhazuje různé materiály a cizí tělesa!

- Dbejte na to, aby si nezúčastněné osoby udržovaly dostatečný bezpečnostní odstup od nebezpečného prostoru stroje
 - o před zapnutím pohonu rozmetacích kotoučů.
 - o dokud běží motor traktoru.
- Dbejte při rozmetání u okrajů pole v obydlených oblastech/u silnic na to, aby nebyly ohroženy osoby nebo poškozeny předměty. Udržujte dostatečný bezpečnostní odstup, resp. Použijte příslušná zařízení k omezení rozmetání a/nebo omezte pohonné otáčky rozmetacích kotoučů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, uříznutí, vtážení, zachycení a úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí traktoru/taženého stroje.

Jedte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s neseným nebo taženým strojem.

Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní situaci, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení neseného nebo taženého stroje.


Ovládání stroje se provádí prostřednictvím ovládacího terminálu.

- Viz návod k softwaru ISOBUS řídicího systému stroje.
- Viz návod k provozu a používání ovládacího terminálu.

- Rozmetadlo hnojiv je připojen k traktoru
- Napájecí vedení jsou připojená.
- Ovládací terminál je připojený.
- Nastavení jsou provedena.

1. zapněte řídicí jednotku traktoru 1 a **zapněte** přívod hydraulického oleje řídicího bloku

Nebo

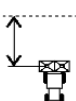

Vývodový hřídel připojte při nižších otáčkách motoru traktoru.



- Šoupátko otvírejte až při předepsaných otáčkách rozmetacích kotoučů!
- Dodržujte stálé otáčky rozmetacího kotouče.
- Na začátku rozmetání proveďte kontrolu rozmetaného množství nebo zapněte on-line kalibraci!


Dodržujte body spuštění a vypnutí z tabulky rozmetání!

Bod spuštění a vypnutí představuje v tabulce rozmetání dráhu v metrech od středu rozmetacího kotouče ke středu jízdního pruhu na souvratí.

-  Bod spuštění při zjetí do pole
-  Bod vypnutí před zjetím na souvratí.

2. Rozjed'te se a při dosažení bodu spuštění otevřete šoupátka.
3. V bodu vypnutí před dosažením souvratí zavřete šoupátka..
4. K meznímu rozmetání: Zapněte AutoTS / ClickTS.
5. Po ukončení rozmetání.
 - 5.1 Zavřete šoupátka.
 - 5.2 Vypněte pohon rozmetacích kotoučů.



Aby byl zajištěn chod rozmetacích kotoučů bez vibrací, jsou na nich namontována vyvažovací závaží. Z důvodu výrobních tolerancí a rezonance je však určitá míra vibrací nevyhnutelná. Rozmetací kotouče jsou vyvážené ve střední poloze (poloha 2) teleskopů hraničních rozmetacích lopatek. V poloze 1 a 3 příslušného teleskopu dochází k technicky podmíněným vibracím!

Vibrace nemají vliv na životnost stroje.

Zkontrolujte přítomnost vyvažovacího závaží při použití rozmetacího kotouče TS 3 s teleskopem D, viz strana 125.



- Po delší přepravě s plným zásobníkem je na začátku rozmetání nutno zkontrolovat správné rozhození.



- Životnost rozmetacích lopatek závisí na použitých druzích hnojiva, délce použití a na rozmetaných množstvích.

10.3 Pokyny k rozmetání „hlemýždích zrn“ (např. MesuroI)

Stroj je po zvláštní kontrole rozmetávaného množství vhodný k rozmetání přípravků proti slimákům.

Při rozmetání přípravků proti slimákům dejte pozor na následující zvláštnosti.

- Na ovládacím terminálu zvolte zvláštní rozmetávaný materiál jemný.
 - Rozmetání přípravků proti slimákům provádějte při konstantní pojezdové rychlosti, protože regulace množství v závislosti na rychlosti není aktivní.
 - Kalibrování přípravků proti slimákům se provádí na levé špičce násypky s dávkovacím žlabem.
 - Automatické doplňování předkomůrky dopravníkem není aktivní.
- Sledujte vyprazdňující se předkomůrku a v případě potřeby zapněte ručně dopravník ovládacím terminálem.



Zkontrolujte před rozmetáním jemného zvláštního materiálu polohu stěračů na dopravníku, aby mezerou neunikal žádný rozmetávaný materiál.



POZOR

Při plnění rozmetadla zabraňte vdechování prachu a přímému kontaktu s pokožkou (noste rukavice). Po aplikaci si důkladně umyjte ruce a všechna postižená místa pokožky vodou a mýdlem.



NEBEZPEČÍ

Přípravek proti slimákům může být velmi nebezpečný pro děti a domácí zvířata. Skladujte tak, aby k němu neměly děti a domácí zvířata přístup! Dodržujte bezpodmínečně návod k použití od výrobce prostředku!

V ostatních záležitostech odkazujeme při zacházení s přípravkem proti slimákům na pokyny výrobce prostředku a všeobecná bezpečnostní opatření při manipulaci s prostředky na ochranu rostlin.

- Při rozmetání přípravku proti slimákům dbejte na to, aby výstupní otvory byly vždy zakryty rozmetávaným materiálem, a aby jízda probíhala s konstantními otáčkami rozmetacích kotoučů. Zbytkové množství cca 0,7 kg v každé špičce násypky nelze správně rozmetat. K vyprázdnění rozmetadla otevřete šoupátko a zachyťte unikající rozmetávaný materiál (např. Na plachtu).
- Přípravek proti slimákům se **nesmí** míchat s hnojivy ani jinými látkami, aby případně bylo možné s rozmetadlem pracovat v jiném rozsahu nastavení.

10.4 Vypuštění zbytku postřikové kapaliny



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění rotujícími rozmetacími kotouči.

Nepohánějte rozmetací kotouče za účelem vyprázdnění zbytkového množství.

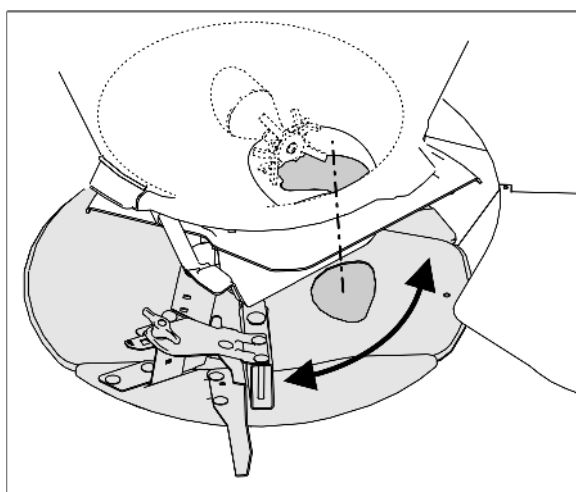


POZOR

Hrozí nebezpečí zakopnutí!!

Nikdy nevstupujte na dno běžícího pásového dopravníku za účelem vyprázdnění zbytků materiálu

1. Zajistěte traktor proti náhodnému nastartování a náhodnému rozjetí.
2. Natočte rukou rozmetací kotouč tak, aby se otvor v rozmetacím kotouči nacházel uvnitř, přímo pod otvorem zásobníku.
3. Na ovládacím terminálu:
 - 3.1 Otevřete šoupátko.
 - 3.2 Zapněte míchadlo.
4. Po vyprázdnění zásobníku postup vyprazdňování ukončete.



Obr. 64



Kryt předkomory hnojiva musí být trvale uzavřen. Jinak se čehrač vypne a zabrání vyprázdnění.



Stroje s mechanickým pohonem rozmetacích kotoučů:

Provedte vyprázdnění zbytku samostatně vlevo a vpravo, neboť otvor v zásobníku se může krýt vždy jen s jedním otvorem v rozmetacím kotouči.

11 Poruchy



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu zhmožděním, stříhem, pořezáním, ustřížením, chycením, namotáním, vtažením, zachycením nebo úderem při neúmyslném nastartování a nečekaném rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před odstraňováním poruch na stroji zajistěte traktor a stroj proti samovolnému nastartování a samovolnému rozjetí, k tomu viz str. 84.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.

11.1 Odstraňování poruch na míchadle



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného přimáčknutí, ustříhnutí a/nebo úderu kvůli neúmyslnému zavření otevřené, nezajištěné ochranné a funkční mřížky!

Zajistěte otevřenou ochrannou a funkční mřížku proti neúmyslnému pohybu před prací v prostoru otevřené mřížky.

11.2 Závady elektroniky

Ruční zavření šoupátka

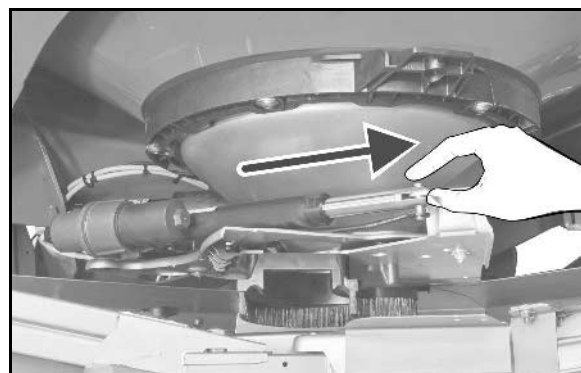


Ruční zavření šoupátek zabrání nechtěnému úniku hnojiva, pokud elektronika z důvodu poruchy nereaguje.

1. Vypněte přívod napětí do elektroniky.
 2. Zajistěte traktor proti náhodnému nastartování a náhodnému rozjetí.
 3. Rukou vytáhněte pístnici servomotoru.
- Klapka se uzavře.

Požadovaná síla pro nastavení: 150 N

4. Znovu zapněte ovládací terminál a zkontrolujte funkci



Obr. 65

11.3 Závady, jejich příčiny a odstraňování

Porucha	Příčina	Odstranění
Nerovnoměrný příčný rozhoz hnojiva	Ulpěné kousky hnojiva na rozmetacích kotoučích a lopatkách	vyčistěte rozmetací kotouče a lopatky
	rozmetací vlastnosti Vašeho rozmetadla se odlišují od vlastností stroje, který byl u nás zkoušen při sestavování rozmetací tabulky	Obraťte se na servis pro aplikaci hnojiv AMAZONE Dünger-Service. ☎ 05405-501 111
příliš hnojiva ve stopě traktoru	nedosahují se předepsané otáčky rozmetacích kotoučů	zvyšte otáčky motoru traktoru
	rozmetací lopatky a výtoky jsou vadné nebo uzavřené	zkontrolujte rozmetací lopatky a výtoky, vadné nebo opotřebované díly ihned vyměňte Vadné nebo opotřebované díly ihned vyměňte.
	rozmetací vlastnosti Vašeho rozmetadla se odlišují od vlastností stroje, který byl u nás zkoušen při sestavování rozmetací tabulky	Obraťte se na servis pro aplikaci hnojiv AMAZONE Dünger-Service. ☎ 05405-501 111
Dopravník dna nefunguje	Příliš nízký tlak oleje.	Zvýšit tlak oleje na traktoru.
Krycí plachta se neotevívá / otevírá se příliš rychle	Škrticí klapka není správně nastavena.	Nastavte škrticí klapku.
Žádné hydraulické funkce	traktor nemá zapnuto olejové čerpadlo	zapněte olejové čerpadlo traktoru
	přerušený přívod elektrického napájení ventilového bloku	kontrola vedení, koncovek a kontaktů
	znečištěný filtr oleje.	výměna / vyčištění olejového filtru. (na stranì 142).
	Znečištěný magnetický ventil.	Propláchněte magnetický ventil (na stranì 142).
Přehřátí hydraulického oleje traktoru	Šroub pro přestavení systému na hydraulickém bloku chybně nastavený	Nastavte správně šroub pro přestavení systému na hydraulickém bloku
	Množství oleje na řídicí jednotce traktoru není dostatečně snižené.	Snižte množství oleje na řídicí jednotce traktoru.

12 Čištění, údržba a opravy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před čištěním, údržbou a opravou zajistěte traktor a stroj proti samovolnému nastartování a rozjetí, k tomu viz 84.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nechráněných nebezpečných míst!

- Po ukončení údržby a po vyčištění stroje namontujte kryty a bezpečnostní zařízení.
- Vadné kryty vyměňte za nové.



NEBEZPEČÍ

- Při údržbě, opravách a čištění dodržujte bezpečnostní pokyny, viz strana 30!
- Údržba nebo opravy pod pohyblivými částmi stroje ve zvednuté poloze se smí provádět pouze tehdy, pokud jsou tyto díly zajištěny proti neúmyslnému poklesu vhodným tvarově odpovídajícím zajištěním.



- Pravidelná a správná údržba udržuje váš stroj dlouho v použitelném stavu a brání jeho předčasnému opotřebení. Pravidelná a odborná údržba je předpokladem pro dodržení našich záručních podmínek.
- Používejte pouze originální náhradní díly - **AMAZONE**- (k tomu viz kapitola "Náhradní díly a díly podléhající opotřebení a pomocné materiály", strana 15).
- Používejte pouze originální náhradní hadice **AMAZONE** a při montáži zásadně hadicové spony z V2A.
- Odborné znalosti jsou předpokladem pro kontrolní a údržbové práce. Tyto odborné znalosti nejsou uváděny v rámci tohoto návodu na obsluhu.
- Při čištění dodržujte opatření k ochraně životního prostředí.



- Při likvidaci provozních materiálů, jako jsou např. oleje a tuky, dodržujte zákonné předpisy. Uvedené zákonné předpisy se vztahují i na díly, které přicházejí s uvedenými materiály do kontaktu.
- Nesmí být překročen mazací tlak 400 bar při mazání vysokotlakým mazacím lisem.
- Zásadně je zakázáno
 - o vrtání na podvozku,
 - o navrtávání stávajících otvorů na jízdním rámu,
 - o svařování na nosných částech.
- Bezpečnostní opatření, jako zakrytí vedení nebo demontáž vedení na obzvláště kritických místech, jsou nezbytná
 - o při svařování, vrtání a broušení,
 - o při práci s rozbrušovacími kotouči v blízkosti vedení z umělých hmot a v blízkosti elektrických kabelů.
- Postřikovač před každou opravou důkladně vyčistěte vodou.
- Opravy stroje jsou zásadně přípustné pouze tehdy, pokud je čerpadlo vypnuté.
- Opravy ve vnitřním prostoru nádrže na postřik jsou přípustné pouze po jeho důkladném vyčištění! Nevstupujte do nádrže na postřik!
- Při jakémkoliv čištění a údržbě vždy odpojte kabel stroje i elektřinu od palubního počítače. Uvedený pokyn platí zejména při svařování na stroji.

12.1 Čištění



- Obzvláště pečlivě zkontrolujte brzdové, vzduchové a hydraulické hadice!
- Brzdové, pneumatické a hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.
- Po vyčištění stroj promažte, zvláště po čištění pomocí vysokotlakého čističe / parního čističe nebo prostředků rozpouštějících tuky.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci a odstraňování čisticích prostředků.

Čištění za použití vysokotlakého čističe/parního čističe



- Budete-li při čištění používat vysokotlaká čisticí zařízení/parní čističe, pak postupujte následujícím způsobem:
 - Nečistěte elektrické komponenty.
 - Nečistěte pochromované komponenty.
 - Čisticím paprskem čisticí trysky vysokotlakého čističe/parního čističe nemiřte přímo na mazací místa a na ložiska.
 - Mezi čisticí tryskou vysokotlakého zařízení popř. parního čističe a strojem dodržujte minimální vzdálenost činicí 300 mm.
 - Při manipulaci s vysokotlakým čisticím zařízením dodržujte bezpečnostní ustanovení.

- Po použití stroj očistěte běžným proudem vody (naolejované stroje pouze v myčkách s odlučovačem oleje).
- Obzvláště pečlivě vyčistěte dávkovací otvory a hradítka.
- Odstraňte nalepené hnojivo z rozmetacích kotoučů a rozmetacích lopatek.
- Suchý stroj ošetřete antikoročním přípravkem. (Používejte pouze biologicky odbouratelné ochranné prostředky).
- Stroj odstavte s **otevřenými** hradítky.
- Rozmetací kotouče vyčistěte obzvláště důkladně a chraňte je před korozí.



Při kontaktu s rozmetaným materiálem korodují i součásti z ušlechtilé oceli, jejich funkce se však nezhorší.

12.2 Přehled mazaných míst

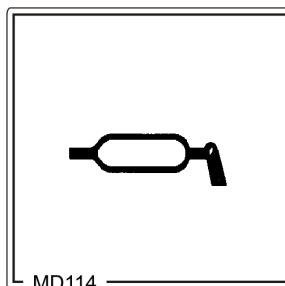


Promažte všechny mazničky (těsnění musí zůstat čistá).

Stroj mažte v zadaných intervalech (provozní hodiny h).

Mazací místa jsou na stroji označena fóliovou nálepkou (Obr. 61).

Maznice a mazací lis před promazáváním pečlivě vyčistěte, aby se do ložisek nedostaly nečistoty. Znečištěný tuk zcela vytlačte z ložisek a nahradte jej novým.



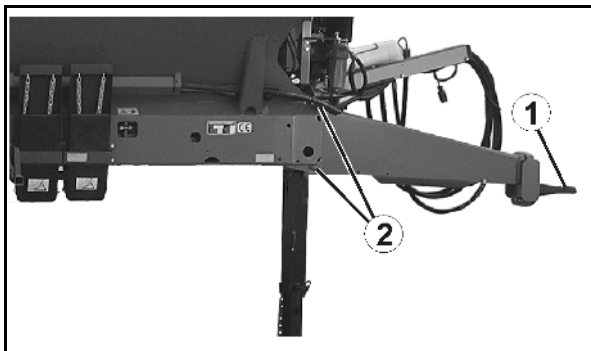
Obr. 66

Maziva

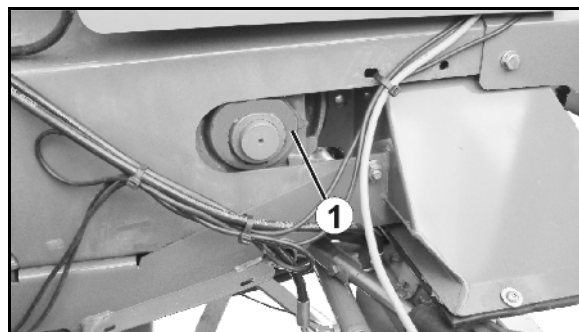


Pro mazání používejte lithiový zmýdelněný víceúčelový tuk s aditivou EP.

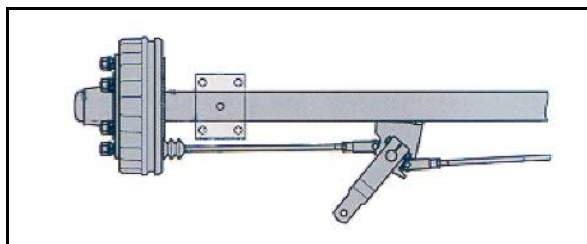
Firma	Označení maziva	
	Normální pracovní podmínky	Extrémní pracovní podmínky
ARAL	Aralub HL 2	Aralub HLP 2
FINA	Marson L2	Marson EPL-2
ESSO	Beacon 2	Beacon EP 2
SHELL	Retinax A	Tetinax AM



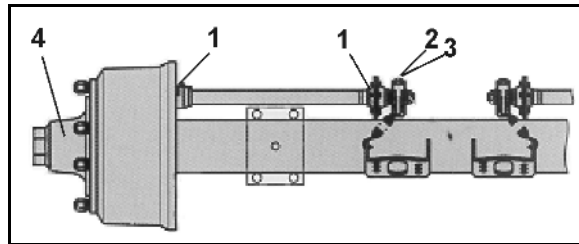
Obr. 67



Obr. 68



Obr. 69



Obr. 70

	Mazací místa	Interval [h]	Počet mazacích míst	Způsob mazání
Obr. 62				
1	Tažné oko	8	1	namažte tukem
2	Ložisko řídicí oje	50	2	Maznička
Obr. 63	Přírubové ložisko pohyblivého dna vzadu	100	2	Maznička
Obr. 64	Náprava s rozpěrnou pákou brzdy			
Obr. 65	Náprava s vačkovou brzdou S / s lopatkovou vačkovou brzdou			
1	Uložení brzdového hřídele, vnější a vnitřní	200		Maznička
2	Pákový ovladač	1000		Maznička
3	Automatický pákový ovladač ECO-Master	1000		Maznička
4	Výměna tuku v ložiscích nábojů kol, kontrola opotřebení kuželíkového ložiska kladek	1000		Maznička
nezobrazeno	Čep vážení	1000	3	Maznička

Ložiska brzdového hřídele, vnější a vnitřní

Pozor! Do brzd nesmí proniknout žádný tuk nebo olej. V závislosti na výrobní sérii není ložisko brzdové vačky utěsněno.

Používejte pouze tuk s mazlavým líthiem s bodem skápnutí nad 190° C.

Pákový ovladač ECO-Master

při každé výměně brzdového obložení:

1. Sejměte pryžové uzavírací víčko.
2. Promažte (80 g), až u stavěcího šroubu prosákne dostatek čerstvého tuku.
3. Stavěcí šroub otočte očkovým klíčem asi o jednu otáčku zpět. Zatáhněte za brzdovou páku několikrát rukou. Automatické seřizování přitom musí být možné provést lehce. Pokud nutno, postup několikrát opakujte.
4. Nasaďte uzavírací víčko. Ještě jednou naneste tuk.

Vyměňte tuk v ložiscích nábojů kol

1. Vozidlo podložte tak, aby nemohlo způsobit úraz, a uvolněte brzdy.
2. Sejměte kola a prachová víčka.
3. Sejměte závlačky a odšroubujte matice nápravy.
4. Vhodným stahovákem stáhněte náboj kola i s brzdovým bubnem, kuželovým ložiskem a s těsněním z čepu kola.
5. Demontované náboje kol a ložiskové klece si označte, aby nebyly při montáži zaměněny.
6. Brzdy vyčistěte, zkontrolujte jejich funkci, míru opotřebení a neporušenost, opotřebené díly vyměňte.

Ve vnitřním prostoru brzd nesmí být žádné stopy maziv a nečistot.

7. Vnitřní i vnější části nábojů kol důkladně vyčistěte. Starý tuk beze zbytku odstraňte. Ložiska a těsnění důkladně vyčistěte (naftou) a zkontrolujte jejich další použitelnost.

Před montáží ložisek naneste mírně tuk na dosedací plochy ložisek a všechny díly sestavte v opačném pořadí. Díly s lisovaným uložením opatrně narazte rovně nasazenou trubkou, aniž by došlo k jejich poškození.

Ložiska, dutý prostor nábojů kol mezi ložisky a prachové víčko vymažte před montáží tukem. Množství tuku by mělo vyplnit asi čtvrtinu až třetinu volného prostoru v montovaném náboji.

8. Namontujte matici nápravy, seřídte ložisko i brzdy. Následně vyzkoušejte funkci, uskutečňte zkušební jízdu a odstraňte případné nedostatky.



Pro promazání ložisek nábojů kol smí být použit pouze tuk BPW-Spezial s dlouhou životností a s bodem skápnutí nad 190 °C.

Nesprávný tuk nebo jeho příliš velké množství může způsobit poškození.

Smíchání tuku s mazlavým líthiem - s tukem s mazlavou sodou (hydroxidem sodným) - může vzhledem k jejich nekompatibilitě způsobit poškození.

12.3 Přehled plánu údržby a čištění



- Údržbu proveďte dle skutečnosti, která nastane nejdříve.
- Přednost mají časové intervaly, počet provozních hodin nebo intervaly pro údržbu eventuálně dodané externí dokumentace.

Před každým uvedením do provozu:

1. Zkontrolujte, zda hadice/trubky a spojovací díly nevykazují viditelné vady/netěsná přípojná místa.
2. Odstraňte místa, kde může docházet k odírání trubek a hadic.
3. Opoťebované nebo poškozené hydraulické hadice a trubky ihned vyměňte.
4. Netěsné přípoje ihned vyměňte.

Jednorázově po 50 hodinách provozu

Díl	Údržbová práce	viz strana	Odborný servis
Úhlový převod	<ul style="list-style-type: none"> • Výměna oleje 	143	
Připojovací zařízení	<ul style="list-style-type: none"> • zkontrolujte ohledně poškození, deformace a trhlin 	128	

Po první jízdě se zatížením

Díl	Údržbová práce	viz strana	Úkon v servisní dílně
Kola	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrola matic kol 	137	X
	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrola vůle ložisek nábojů kol 	130	X
Hydraulické zařízení	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte těsnost • Kontrola případných závad hadic 	138	X

Denně

Díl	Údržbová práce	viz strana	Úkon v servisní dílně
Vzduchojem vzduchových brzd	<ul style="list-style-type: none"> • Vypuštění vody ze vzduchojemu 	133	
Regulační klapka	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte lehký chod a případně seřídte 	127	
Dávkovací otvory	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčištění 		
Čechrač	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrola nepoškozenosti • Je-li nutno, vyměňte zlomené zajišťovací závlačky 		
Rozmetací lopatky	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrola stavu, případně vyměňte 	125	
Filtr hydraulického oleje	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrola indikace znečištění, případně vyčistěte nebo vyměňte 	142	X

Měsíčně / každých 50 provozních hodin

Díl	Údržbová práce	viz strana	Úkon v servisní dílně
Hydraulické zařízení	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte těsnost Kontrola případných závad hadic 	138	X
Parkovací brzda	<ul style="list-style-type: none"> Kontrola brzdového účinku v zataženém stavu 	135	
Kola	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte pevné dotažení matic kol. 	137	
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrola tlaku vzduchu. 		

Čtvrtletně / každých 200 provozních hodin

Díl	Údržbová práce	viz strana	Úkon v servisní dílně
Dvouokruhová provozní brzdová soustava	<ul style="list-style-type: none"> Kontrola těsnosti Kontrola tlaku ve vzduchojemu Kontrola tlaku brzdového válce Vizuální kontrola brzdového válce Klouby brzdových ventilů, brzdových válců a brzdového soutyčí 	133	X
	<ul style="list-style-type: none"> Nastavení brzd pákovým ovladačem 	131	X
	<ul style="list-style-type: none"> Funkční kontrola automatického pákového ovladače 	132	X
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrola brzdového obložení 	131	X
Rozpěrná tyč brzdy	<ul style="list-style-type: none"> Nastavení brzd 	132	X
Filtr vedení	<ul style="list-style-type: none"> Vyčištění Výměna poškozených filtračních vložek 	134	
Kola	<ul style="list-style-type: none"> Kontrola vůle ložisek nábojů kol 	130	X
Připojovací zařízení	<ul style="list-style-type: none"> zkontrolujte opotřebení a pevné utažení upevňovacích šroubů 	128	

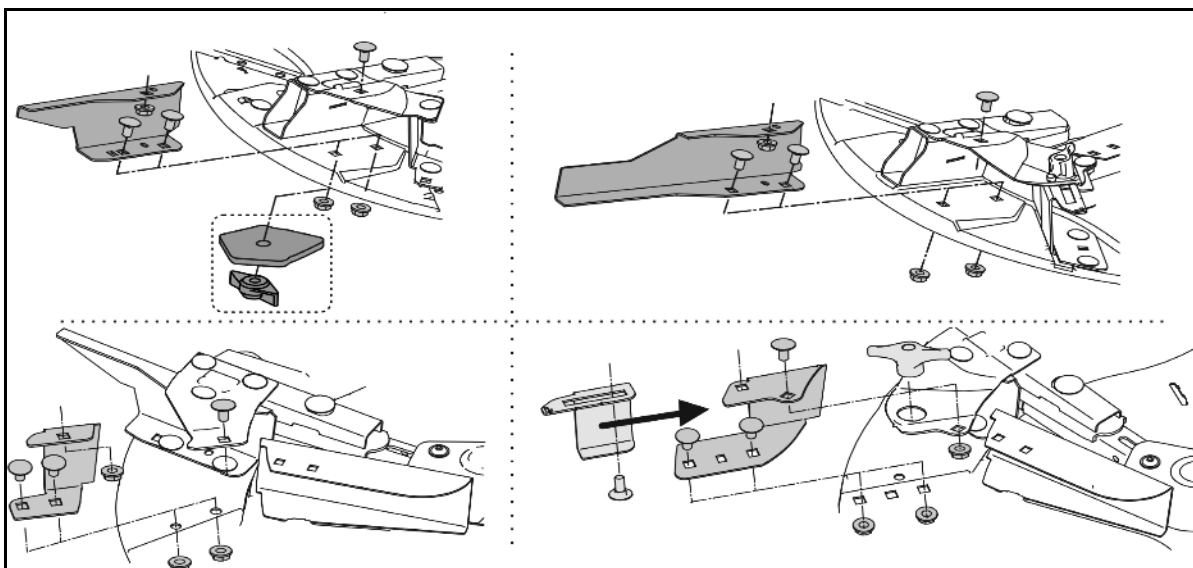
Jednou ročně / každých 1000 provozních hodin

Díl	Údržbová práce	viz strana	Úkon v servisní dílně
Brzdový buben	<ul style="list-style-type: none"> kontrola znečištění 	130	X

V případě potřeby

Díl	Údržbová práce	viz strana	Úkon v servisní dílně
Magnetické ventily	<ul style="list-style-type: none"> čištění 	142	
Dopravník	<ul style="list-style-type: none"> Při nerovnoměrném chodu přepravník napněte 	126	

12.4 Výměna rozmetacích lopatek



Obr. 71



Při použití rozmetacího kotouče TS 3 s teleskopem D namontujte dodatečné vyvažovací závaží pod krátkou rozmetací lopatku a zajistěte křídlovou maticí!



Při výměně rozmetacích lopatek použijte přiloženou montážní pastu. Jen tak dosáhnete požadovaného utahovacího momentu.

Požadovaný utahovací moment: 19,3 Nm



- Technický stav rozmetacích lopatek včetně jejich výkyvných křídel podstatně přispívá k rovnoměrnému příčnému rozhození hnojiva na poli (tvorba pruhů).
- Rozmetací lopatky jsou vyrobeny z nerezové oceli obzvláště odolné proti opotřebení. Přesto je nutno upozornit, že rozmetací lopatky a jejich výkyvná křídla jsou díly podléhající opotřebení.



Vyměňte rozmetací lopatky a/nebo výkyvná křídla, jakmile zjistíte praskliny v důsledku otěru.

12.5 Dopravník s automatickou regulací

Vlastností dopravníků (Obr. 67/1) je vybočovat z rovné dráhy při náklonech, jak je tomu např. na šikmých svazích nebo při jednostranném rozložení zatížení. Dopravník potom vybíhá ven. Jednostrannému vybíhání dopravníku předchází firma AMAZONE u velkoplošných rozmetačů ZG-TS automatickou regulací pásu.

Dopravník je při automatické regulaci napnut v oblasti dna mezi pohonným bubnem (Obr. 67/2) a vratnou kladkou (Obr. 67/3).

Zatímco pohonný buben má u pásového dna tuhé upevnění, může se vratná kladka otáčet okolo výkyvné osy (Obr. 67/4). Dopravník je navíc veden mezi dvěma řídicími kladkami (Obr. 67/5) spojených řídicím rámem (Obr. 67/6) s vratným bubnem.

Pokud by dopravník vybíhal při jednostranném zatížení na jednu stranu, budou řídicí kladky uvedený pohyb sledovat. Následně je tak vyvoláno natáčení vratného bubnu okolo jeho výkyvné osy. Tím se zvětší odstup mezi vratným a pohonným bubnem na té straně, kam pás začal vybíhat.

Větší odstup způsobí, že se dopravník zase vrátí do středu dráhy, kolem něhož se bude trvale pohybovat.

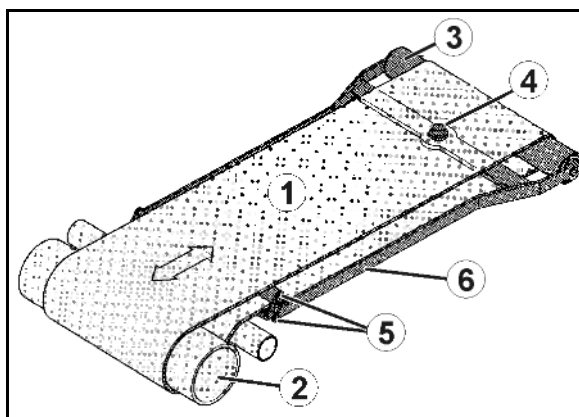
Napnutí dopravníku:

Dopravník je u dna pásu předeprnut tak, aby jeho chod byl stabilní a rovnoměrný. Pokud by podle okolností byl chod dopravníku nerovnoměrný, musí být oboustranně napnut následujícím postupem:

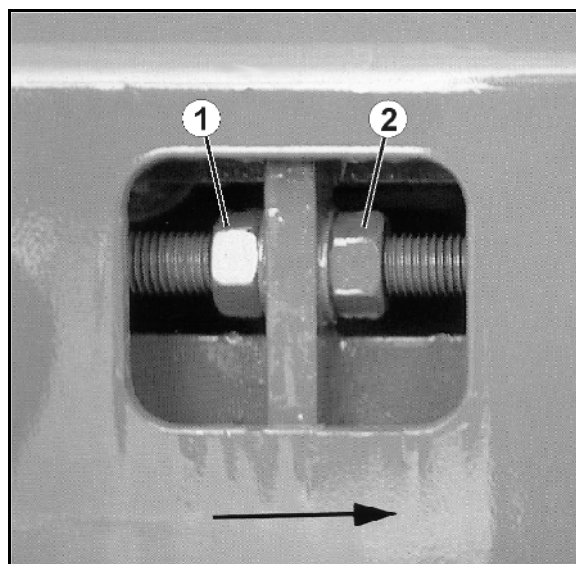
1. Při pohledu ve směru jízdy (viz šipka) oboustranně uvolněte zadní kontramatice (Obr. 68/1) otáčením doleva.
2. Při pohledu ve směru jízdy (viz šipka) oboustranně natočte matice (Obr. 68/2) rovnoměrně doleva.
3. Dotáhněte kontramatice.



Natočení matic (Obr. 68/2) musí být na obou stranách dna pásu stejně velké. Obě matice (Obr. 68/2) neotáčejte více než o 1/2 otáčky montážního klíče. Kontramatice dotáhněte a zkontrolujte, zda je dopravník opět poháněn rovnoměrně.



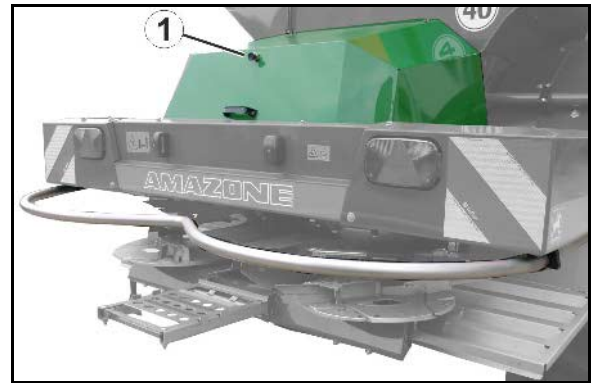
Obr. 72



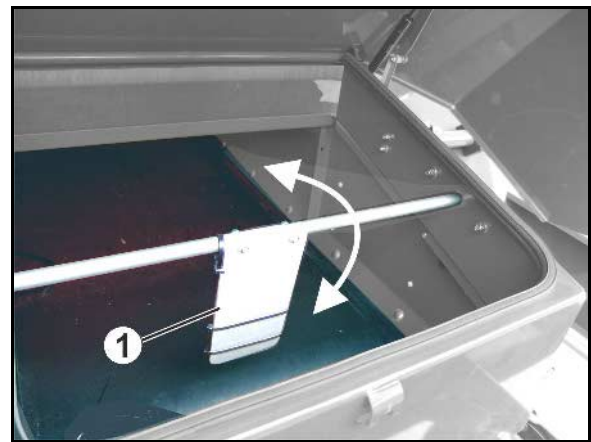
Obr. 73

12.6 Kontrola regulační klapky, dávkovacího otvoru a čechrače

1. Uvolněte zajišťovací knoflík krytu (Obr. 69/1).
2. Odklopte kryt.
3. Zkontrolujte lehký chod regulační klapky (Obr. 70/1) a případně seřídte stavěcí kroužky.
4. Vyčistěte dávkovací otvory.
5. Zkontrolujte nepoškozenost čechrače.
6. Kryt opět uzavřete



Obr. 74



Obr. 75

12.7 Kontrola připojovacího zařízení



NEBEZPEČÍ

- Poškozenou oj neodkladně vyměňte za novou – z důvodů bezpečnosti provozu.
- Opravy smí provádět jen výrobní závod.
- Z bezpečnostních důvodů je zakázáno svařování a vrtání oje.

Zkontrolujte připojovací zařízení (oj, traverzu spodního závěsu, tažnou kouli, tažné oko) ohledně následujících skutečností:

- poškození, deformace, trhliny
- opotřebení
- pevného utažení upevňovacích šroubů

Připojovací zařízení	Míra opotřebení	Upevňovací šrouby	Počet	Utahovací moment
traverza spodního závěsu	kat. 3: 34,5 mm kat. 4: 48,0 mm kat. 5: 56,0 mm	M20 8.8	8	410 Nm
tažná koule				
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm
tažné oko				
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI012)	51,5 mm	M20 10.9	4	540 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI030)	52,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

12.8 Náprava a brzdy



Doporučujeme provést seřízení tahu mezi traktorem a strojem, aby se dosáhlo optimálního průběhu brzdění a minimálního opotřebení brzdového obložení. Uvedené seřízení nechte provést v autorizovaném servisu po přiměřené době záběhu provozní brzdové soustavy.

Jakmile zjistíte nadměrné opotřebení brzdového obložení, nechte provést tahové přizpůsobení před dosažením uvedených hodnot podle zkušenosti.

Aby nedošlo k problémům s brzděním, nastavte všechna vozidla podle směrnice ES 71/320 EHS!



VÝSTRAHA!

- **Opravy a seřizování provozní brzdové soustavy smí provádět pouze vyškolený odborný personál.**
- **Zvláštní opatrnost je třeba dodržovat při svařování, opalování a vrtání v blízkosti brzdových vedení.**
- **Po jakémkoliv seřizování a opravách brzdového zařízení se musí zásadně provést funkční zkouška brzd.**

Všeobecná vizuální kontrola




VÝSTRAHA

Proveďte všeobecnou vizuální kontrolu brzd. Přitom zkontrolujte:

- **Potrubí, hadice a spojovací hlavice nesmí na vnějším povrchu vykazovat poškození či zrezivělá místa.**
- **Klouby, např. na vidlicových hlavách, musí být náležitě zajištěné, musí se lehce pohybovat a nesmí být vyběhané.**
- **Lanka a táhla**
 - o musí být dokonale vedena,
 - o nesmí vykazovat žádné pozorovatelné praskliny,
 - o nesmí být zauzlována.
- **Zkontrolujte a případně seřídte zdvih pístu v brzdových válcích.**
- **Vzduchojem**
 - o se v upínacích pásech nesmí pohybovat,
 - o nesmí být poškozen,
 - o nesmí vykazovat žádné vnější poškození vlivem koroze.

Zkontrolujte, zda není brzdový buben znečištěn.

1. Odšroubujte oba krycí plechy (Obr. 71/1) na vnitřní straně brzdových bubnů.
2. Odstraňte případně vniklé nečistoty a zbytky rostlin.
3. Krycí plechy opět upevněte.

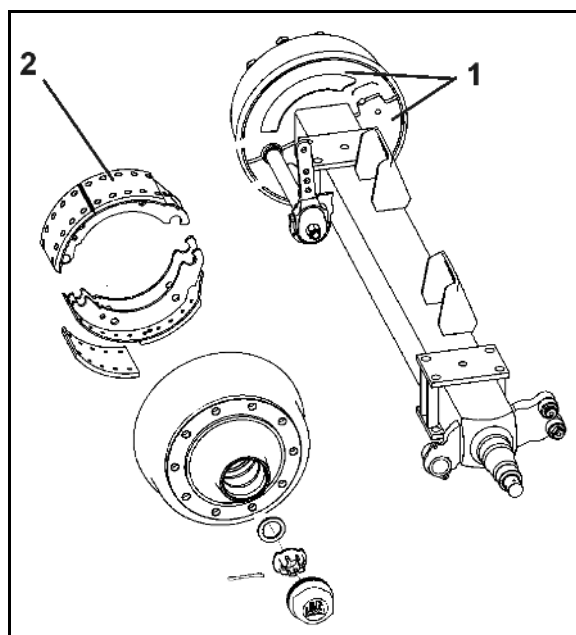


POZOR
Vniklá nečistota se může usazovat na brzdovém obložení (Obr. 71/2) a tím se může podstatně zhoršit brzdný účinek.

Nebezpečí úrazu!

Je-li v brzdovém bubnu nečistota, je nutno brzdové obložení zkontrolovat v autorizovaném servisu.

K tomu musí být demontováno kolo a brzdový buben.



Obr. 76

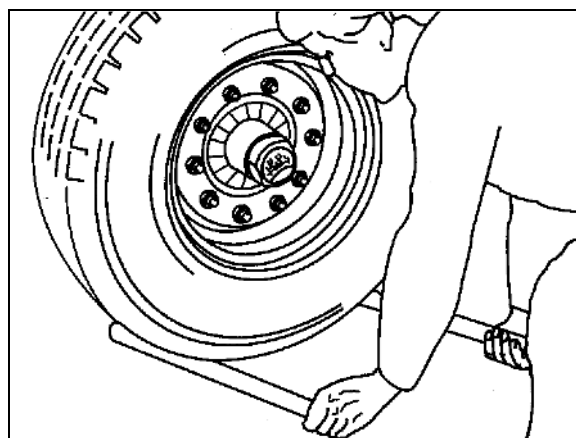
Kontrola vůle ložisek nábojů kol

1. Ke kontrole vůle ložisek nábojů kol zvedněte nápravu tak, aby pneumatiky byly volné. (Obr. 72)
2. Uvolněte brzdy.
3. Mezi pneumatiku a zem vložte páku a zkontrolujte vůli.

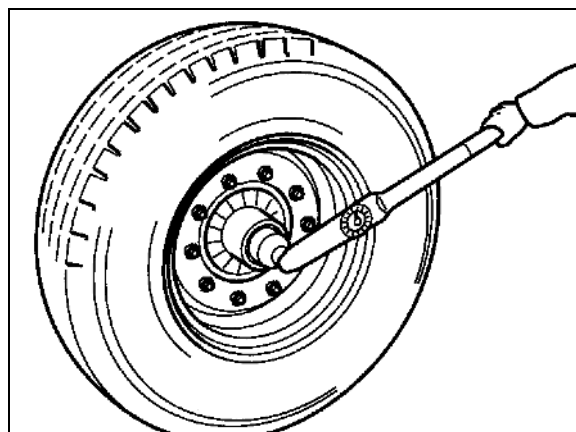
Při citelné vůli ložiska:

Nastavte vůli ložiska

1. Sejměte prachové víčko resp. víčko náboje.
2. Z hřídelové matice vyjměte závlačku.
3. Dotahujte matici kola a současně otáčejte kolem tak dlouho, až bude chod náboje kola mírně brzděn.
4. Hřídelovou matici otočte zpět k nejbližšímu možnému otvoru pro závlačku. Při poloze matice nad otvorem vraťte matici až k dalšímu otvoru (max. 30°).
5. Závlačku zasuňte a lehce zahrňte.
6. Prachové víčko naplňte malým množstvím tuku s dlouhou životností a narazte nebo zašroubujte do náboje kola.



Obr. 77



Obr. 78

Kontrola brzdového obložení

Otevřete průzor (Obr. 74/1) vytažením pryžové ucpávky (pokud zde je).

Při zbytkové tloušťce obložení

a: nýtované obložení 5 mm
(N 2504) 3 mm

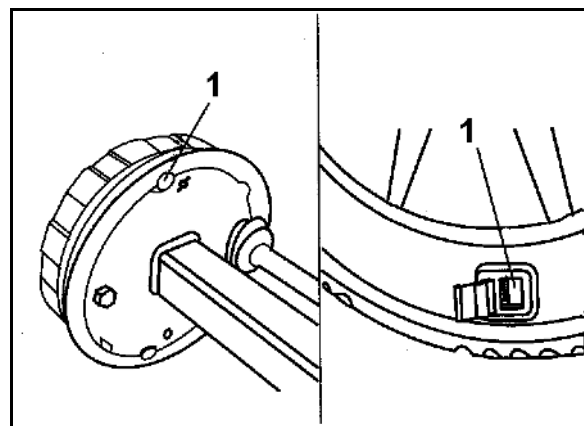
b: lepené obložení 2 mm

musí být brzdové obložení vyměněno.

Pryžovou ucpávku znovu zasuňte.

Nastavení brzd

Opotřebení brzd je funkčně podmíněno. Funkci brzd je proto nutno průběžně kontrolovat a případně je nutno brzdy seřídit. Seřízení je nezbytné při využívání asi 2/3 maximálního zdvihu válce při plném brzdění. K tomu nadzvedněte nápravu na podpěru a zajistěte proti neúmyslnému pohybu.

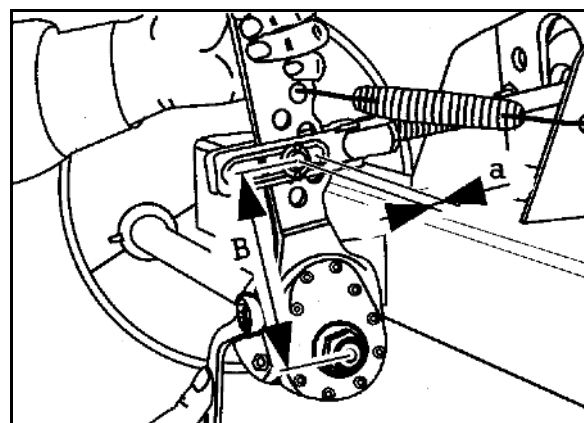


Obr. 79

Nastavení pákového ovladače

Nastavovací prvek ovladače stlačte rukou ve směru tlaku (Obr. 76) Má-li tlaková tyč membránového válce s dlouhým zdvihem chod naprázdno nejvýše 35 mm, musí být brzda kola seřízena.

K seřízení slouží seřizovací šestihran pákového ovladače. Zdvih naprázdno "a" nastavte na 10-12 % délky připojené brzdové páky "B", např. délka páky 150 mm = zdvih naprázdno 15-18 mm.



Obr. 80

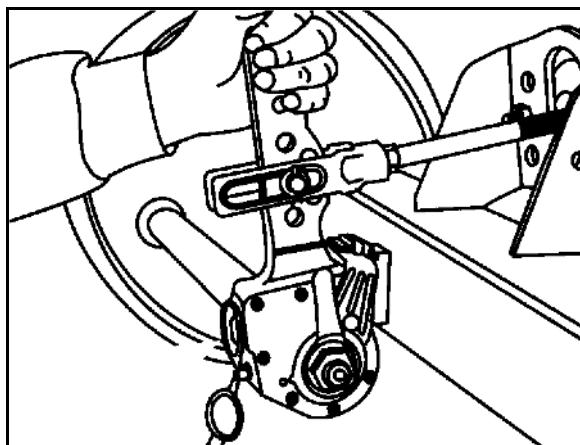
Nastavení na automatickém pákovém ovladači

Základní nastavení je obdobné jako u standardního pákového ovladače. Seřízení proběhne při natočení vačky asi o 15° samočinně.

Ideální poloha páky (kvůli upevnění válce nelze ovlivnit) je asi 15° před jejím pravouhlym postavením vůči směru ovládání.

Kontrola funkce automatického pákového ovladače

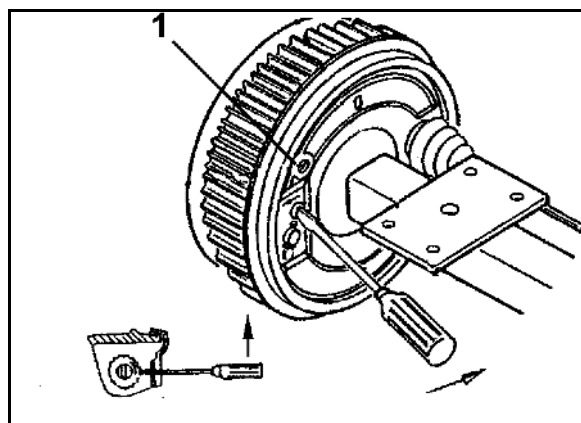
1. Sejměte pryžovou uzavírací zásleпку.
2. Stavěcí šroub (šipka) otočte očkovým klíčem (Obr. 76) zpět asi o $\frac{3}{4}$ otáčky proti směru otáčení hodinových ručiček. Chod naprázdno musí být alespoň 50 mm při délce páky 150 mm.
3. Zatáhněte za brzdovou páku několikrát rukou. Přitom musí automatické seřízení probíhat lehce - zaskočení zubové spojky je slyšitelné a při zpětném zdvihu se stavěcí šroub mírně natočí ve směru hodinových ručiček.
4. Nasadte uzavírací víčko.
5. Promažte tukem s dlouhou životností BPW-Spezial ECO_Li91.



Obr. 81

Nastavení rozpěrací brzdové páky S3008 RAZG

1. Uvolněte tahovou tyč nájezdového zařízení a páky ruční brzdy.
 2. Seřizovací šrouby brzd kol natočte šroubovákem ve směru šipky tak daleko, aby se kolo ve směru jízdy těžce otáčelo.
 3. Každý seřizovací šroub natočte zpět natolik, aby při otáčení kola ve směru jízdy nebyl cítit žádný brzdový účinek.
 4. Tažnou tyč nájezdového zařízení znovu nasadte a seřídte tak, aby byla bez vůle.
 5. Na zkoušku ruční brzdu mírně přitáhněte a na kolech vpravo a vlevo vyzkoušejte, že je brzdový účinek ve směru jízdy stejný.
- Průzor (Obr. 77/1)



Obr. 82

Vzduchojem

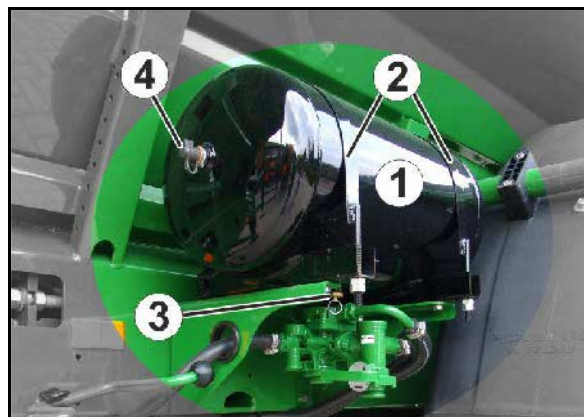


Každý den odvodňujte vzduchojem.

Vypuštění vody ze vzduchojemu

Obr. 78/...

- (1) Vzduchojem
 - (2) Upínací pásy
 - (3) Odvodňovací ventil
 - (4) Zkušební přípojka pro manometr
1. Táhněte za odvodňovací ventil (Obr. 78/3) přes kroužek ve směru do strany tak dlouho, až ze vzduchojemu nebude vytékat žádná voda (Obr. 78/1).
- Voda vytéká z odvodňovacího ventilu (Obr. 78/3).
2. Ze vzduchojemu vyšroubujte odvodňovací ventil (Obr. 78/3) a pokud zjistíte přítomnost nečistot, vzduchojem vyčistěte.



Obr. 83

Návod na kontrolu douokruhové nožní brzdy

1. Zkouška těsnosti

1. Zkontrolujte těsnost všech přípojek a hadicových, trubkových i šroubových spojů.
2. Odstraňte netěsnosti.
3. Odstraňte místa, kde může docházet k odírání trubek a hadic.
4. Vyměňte porézní a vadné hadice.
5. Dvoukruhová nožní brzda je považována za těsnou, pokud během 10 minut nepřesáhne pokles tlaku více než 0,15 bar.
6. Utěsněte netěsná místa, resp. vyměňte netěsné ventily.

2. Kontrola tlaku ve vzduchojemu

- . Na kontrolní přípojku vzduchojemu připojte manometr.
 → Požadovaná hodnota 6,0 až 8,1 + 0,2 bar

3. Kontrola tlaku v brzdovém válci

- . Na kontrolní přípojku brzdového válce připojte manometr.
 → Požadované hodnoty: při uvolněné brzdě 0,0 bar
 Při zabudovaném regulátoru ALB se hodnoty kontrolují podle údajů na štítku Haldex ALB.

4. Vizuální kontrola brzdového válce

1. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené ochranné prachové manžety.
2. Vyměňte poškozené díly.

5. Klouby na brzdových ventilech, válcích a tyčích

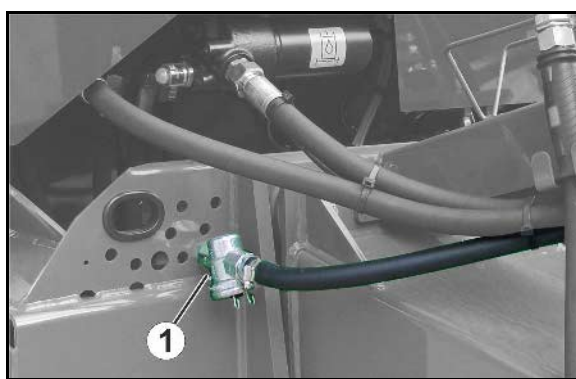
Klouby na brzdových ventilech, válcích a tyčích musí lehce klouzat, případně je natřete tukem nebo lehce namažte olejem.

12.8.1 Filtr vedení



- Poškozené vložky filtru vyměňte.

1. Na uzavíracím dílu (Obr. 79/1) stiskněte oba jazýčky k sobě.
2. Uzavírací kus vyjměte i s O-kroužkem, tlačnou pružinou a vložkou filtru.
3. Vložku filtru vyčistěte (vypláchněte) benzinem nebo ředidlem a vysušte tlakovým vzduchem.
4. Na uzavíracím dílu (Obr. 79/1) stiskněte oba jazýčky k sobě.
5. Uzavírací kus vložte i s O-kroužkem, tlačnou pružinou a vložkou filtru.



Obr. 84



Při vkládání dbejte na to, aby se O-kroužek ve vodící drážce nevzpříčil.

12.9 Parkovací brzda



U nových strojů se mohou brzdová lanka parkovací brzdy prodlužovat.

Seřídte parkovací brzdu,

- jestliže pevné zatažení parkovací brzdy vyžaduje tři čtvrtiny napínací dráhy hřídele,
- jestliže brzdy mají nové obložení.

Při údržbě a opravách brzdového systému respektujte pokyny uvedené v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", strana 22.

Seřízení parkovací brzdy



Brzdové lanko musí být při uvolněné ruční brzdě mírně prověšené (a to i při maximálně zdviženém nebo zcela dolů spuštěném vzduchovém odpružení). Přitom brzdové lanko nesmí ležet nebo se odírat o jiné části vozidla.

1. Uvolněte svorky lanka.
2. Brzdové lanko odpovídajícím způsobem zkraťte a svorky opět pevně dotáhněte.
3. Zkontrolujte řádný brzdový účinek dotažené parkovací brzdy.

12.10 Pneumatiky/kola

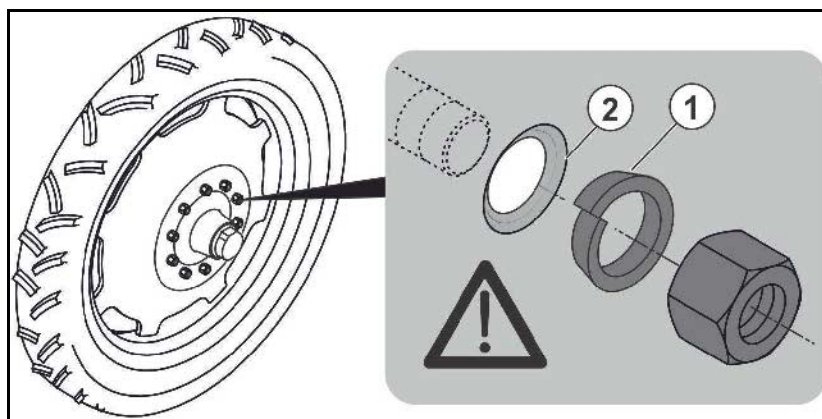


- Požadovaný utahovací moment matic / šroubů kol:
510 Nm



K montáži kol použijte:

- (1) Kuželové kroužky před maticemi kol.
- (2) Pouze ráfky s vhodným zahlobením k opření kuželového kroužku.



- Pravidelně kontrolujte
 - Pevné usazení matic kol.
 - Huštění pneumatik.
- Používejte pouze námi doporučené pneumatiky a ráfky, viz strana 39.
- Opravy pneumatik smí provádět pouze odborníci vybavení odpovídajícím vhodným montážním nářadím!
- Montáž pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí!
- Zvedák nasazujte pouze na označených místech vozu!

12.10.1 Huštění pneumatik



POZOR

Při huštění pneumatik a při příliš vysokém tlaku vzduchu v pneumatikách hrozí nebezpečí prasknutí pneumatik!



Maximálně přípustný tlak v pneumatikách je 2,4 bar. Viz technické údaje.

→ Při použití nových pneumatik vezměte v úvahu potřebnou nosnost pneumatik při 2,4 bar.



- Huštění pneumatik závisí na
 - velikosti pneumatik.
 - únosnosti pneumatik.
 - rychlosti jízdy.
- Životnost pneumatik se snižuje
 - přetížením
 - příliš nízkým huštěním
 - příliš velkým nahuštěním.



- Tlak vzduchu v pneumatikách pravidelně kontrolujte při studených pneumatikách, tedy před jízdou, viz strana 39.
- Rozdíl v huštění mezi pneumatikami na jedné nápravě nesmí být větší než 0,1 bar.
- Tlak vzduchu v pneumatikách se může po rychlé jízdě nebo při teplém počasí zvýšit až o 1 bar. V žádném případě tlak vzduchu nesnižujte, protože po ochlazení by bylo huštění příliš nízké.

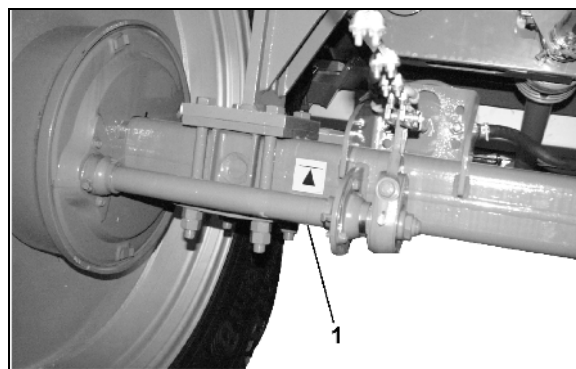
12.10.2 Montáž pneumatik



- Před montáží nové nebo jiné pneumatiky odstraňte z dosedací plochy pneumatiky na ráfku případné stopy koroze. Při jízdě mohou zkorodovaná místa způsobit poškození ráfku.
- Při montáži nových pneumatik používejte vždy nové bezdušové ventilký, resp. duše.
- Na ventilký vždy našroubujte čepičky s vloženým těsněním.

Montáž pneumatik

K podložení stroje ZG při výměně pneumatik nasadte zvedák na označené místo (Obr. 80/1).



Obr. 85

12.11 Hydraulická soustava



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v případě vniknutí vysoce natlakovaného hydraulického oleje hydraulické soustavy přes pokožku do těla!

- Pouze autorizovaný servis smí provádět opravy na hydraulickém zařízení!
- Před prací na hydraulickém zařízení vypusťte tlak z celého systému!
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která vytéká pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře!
Nebezpečí infekce!



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného neúmyslného kontaktu s hydraulickým olejem!

Postupujte podle následujících opatření první pomoci:

- Nevdechujte:
 - Žádná zvláštní opatření nejsou zapotřebí.
- Po kontaktu s pokožkou:
 - Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.
- Po kontaktu se zrakem:
 - Vymývejte otevřené oči několik minut tekoucí vodou.
- Po spolknutí:
 - Vyhledejte lékařskou pomoc.



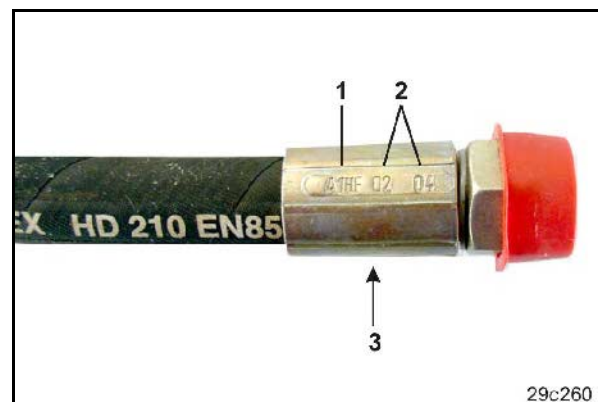
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice tahače dbejte na to, aby hydraulika jak ze strany tahače, tak i ze strany stroje nebyla pod tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Pravidelně kontrolujte, zda se hydraulické hadice a spojky nacházejí v bezvadném stavu a zda nejsou znečištěné.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice AMAZONE !
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Použitý olej předpisově zlikvidujte. V případě problémů s likvidací oleje kontaktujte svého dodavatele oleje!
- Hydraulický olej skladujte v místech nepřístupných dětem.
- Hydraulický olej se nesmí dostat do půdy nebo do vody!

12.11.1 Označení hydraulických hadic

Z označení armatury lze vyčíst následující informace:

Obr. 81/...

- (1) Název výrobce (A1HF)
- (2) Datum výroby hydraulické hadice (02 04 = únor 2004)
- (3) Maximální přípustný provozní tlak (210 bar).



Obr. 86

12.11.2 Intervaly pro provádění údržby

- **Po prvních 10 provozních hodinách, potom každých 50 provozních hodin.**

1. Zkontrolujte těsnost všech částí hydraulického zařízení.
2. Případně dotáhněte šroubové spoje.

Před každým uvedením do provozu:

1. Provedte vizuální kontrolu hydraulických hadic.
2. Odstraňte odřená místa na hydraulických hadicích a trubkách.
3. Okamžitě vyměňte opotřebené nebo poškozené hydraulické hadice.

12.11.3 Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic



Kvůli vlastní bezpečnosti, a abyste omezili zatížení životního prostředí, zachovávejte při inspekci následující zásady!

Když příslušná hadice splňuje minimálně jedno kritérium z následujícího seznamu, hadici vyměňte:

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
 - Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
 - Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, stlačená místa).
 - Netěsná místa.
 - Nedodržení požadavků kladených na montáž.
 - Překročení doby používání hadic činící 6 let.
- Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby "2004", končí doba používání hadice v únoru 2010. Viz "Označování hydraulických hadic".



Netěsnost hadic / trubek a spojek bývá často způsobena:

- chybění O-kroužků nebo těsnění
- poškozené nebo špatně sedící O-kroužky
- křehké nebo deformované podložky či těsnění
- cizí tělesa
- nepevné hadicové spony

12.11.4 Montáž a demontáž hydraulických hadic



Používejte

- jen originální náhradní hadice AMAZONE. Tyto náhradní hadice odolávají chemickému, mechanickému a tepelnému namáhání.
- při montáži hadic používejte zásadně hadicové spony z V2A.



Při montáži a demontáži hydraulických hadic bezpodmínečně dodržujte následující doporučení:

- Zásadně dbejte na čistotu. • Hydraulické hadice se musí zásadně instalovat tak, aby v každém provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání v tahu, vyjma namáhání vlastní hmotností.
 - o v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení.
 - o došlo k potlačení vnějších mechanických vlivů na hydraulické hadice.

Zamezte odírání hadic o konstrukční díly nebo navzájem, a sice účelným umístěním a připevněním. Hydraulické hadice eventuálně zajistěte pomocí ochranných návleků. Zakryjte části s ostrými hranami.

- o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu.



- Při připojení hydraulické hadice na pohybující se díly se musí dimenzovat délka hadice tak, aby se v celé oblasti pohybu nezmenšil přípustný poloměr ohybu anebo aby nedošlo k dodatečnému zatížení hydraulické hadice tahem.
- Hydraulické hadice připevněte k předem zadaným připevňovacím bodům. Nepoužívejte držáky hadic, které by mohly omezovat přirozené pohyby a délkové změny hadice.
- Přelakování hydraulických hadic je zakázáno!

12.11.5 Montáž hadicových armatur s O-kroužkem a převlečnou maticí

1. Převlečnou matici nejdříve pevně dotáhněte rukou.
2. Potom převlečnou matici ještě pevněji dotáhněte klíčem alespoň o $\frac{1}{4}$ až nejvýše o $\frac{1}{2}$ otáčky.



Šroubení s O-kroužkem se nesmí tak silně dotahovat jako šroubení s řezným kroužkem!

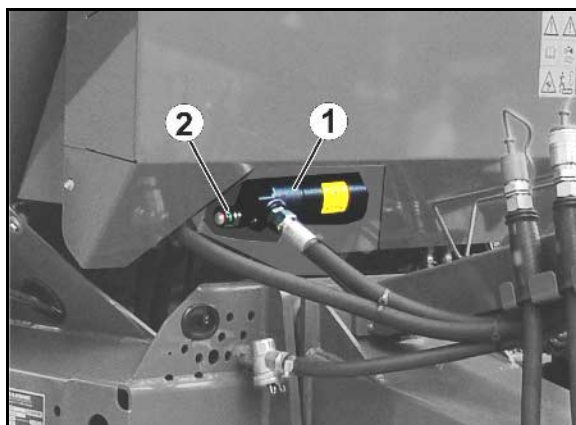
Pokud by se převlečná matice dotáhla silněji než bylo uvedeno, může kuželové šroubení prasknout (zejména ve svarech hydraulických válců).

12.12 Filtr hydraulického oleje

Filtr hydraulického oleje (Obr. 82/1) s indikací znečištění (Obr. 82/2).

- zelená: filtr je funkční
- červená: filtr vyměňte

Při demontáži filtru vyšroubujte kryt filtru a filtr vyjměte.



Obr. 87

Po výměně olejového filtru indikátor znečištění zase stlačte.

→ zelený kroužek je opět viditelný.

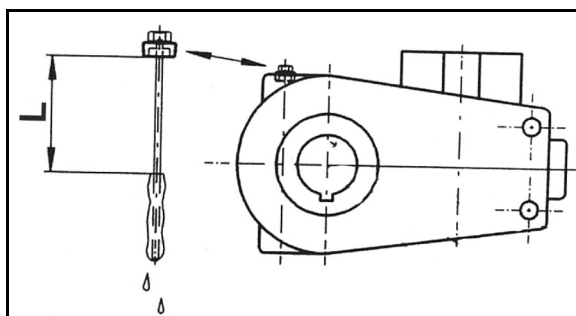
12.13 Převodovka

Převodový olej:: SAE 090

Objem náplně: 1l

Správná hladina oleje při L = 132 mm

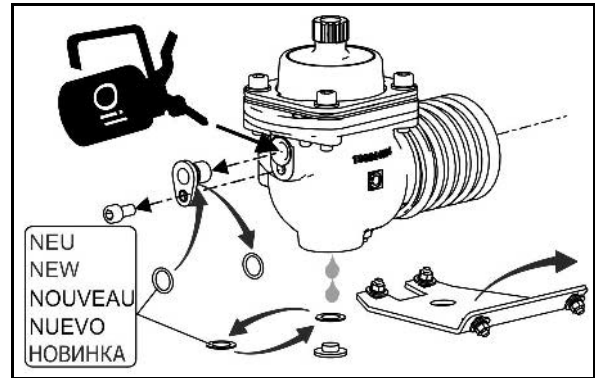
Výměna oleje není nutná!



Obr. 88

12.14 Výměna oleje v úhlové převodovce

1. Demontujte plech pod převodovkou.
 2. Postavte nádobu pod úhlovou převodovkou.
 3. Vyšroubujte vypouštěcí šroub.
- Olej vyteče.
4. Vyšroubujte plnicí zátku/snímač.
 5. Opět zašroubujte vypouštěcí šroub, použijte novou měděnou podložku.
 6. Naplňte převodovku olejem.
 7. Opět zašroubujte plnicí zátku / senzor
 - o použijte nový O-kroužek
 - o Dostatečným množstvím tuku chraňte válcovou část senzoru před vlhkostí
 8. Opět namontujte demontované díly, vyjměte také přídržný šroub tažných pružin.
- Olej: ISO VG 150 EP / SAE 90
 - Velikost olejové náplně: 0,23 l



Obr. 89

12.15 Vyvážení rozmetače

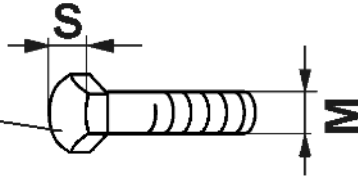
Jestliže ovládací terminál neukazuje při prázdném rozmetači hmotnost náplně 0 kg (+/- 5 kg), musí být rozmetač znovu vyvážen (viz návod k obsluze ovládací terminál).

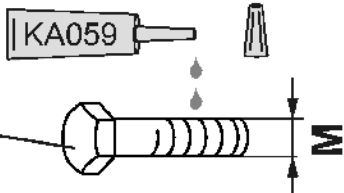
K rozvážení rozmetače může například dojít po montáži zvláštního příslušenství.

12.16 Kalibrace rozmetače

Pokud znovu vyvážený rozmetač neukazuje po naplnění správnou hmotnost náplně, musí se kalibrace zopakovat (viz návod k obsluze ovládací terminál).

12.17 Utahovací momenty šroubů

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> 8.8 10.9 12.9 </div> 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

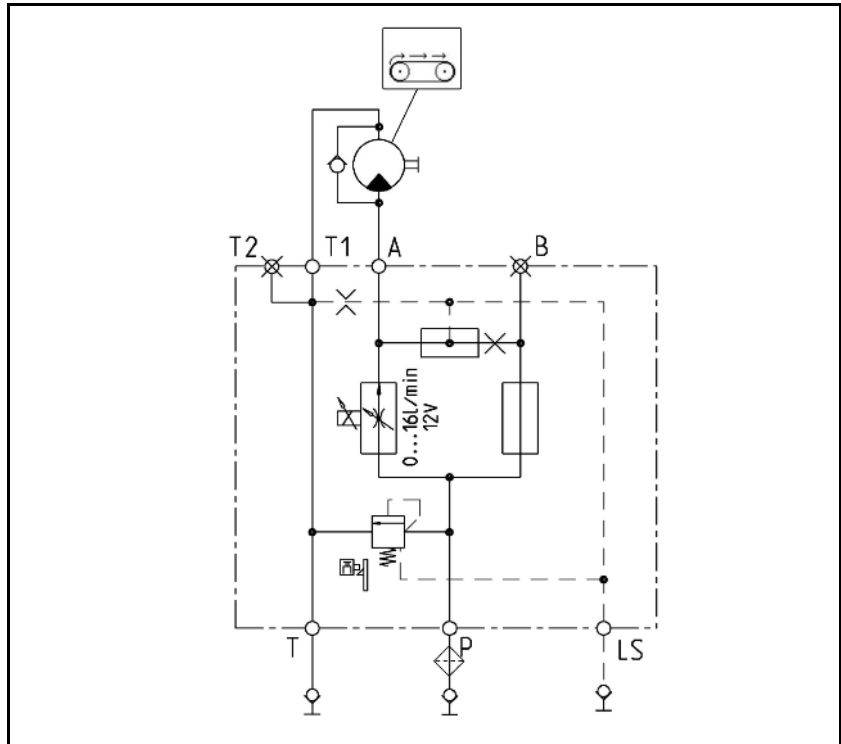
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> A2-70 A4-70 </div> 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



Šrouby s povrchovou úpravou mají odlišné utahovací momenty.
Řiďte se zvláštními údaji pro utahovací momenty v kapitole Údržba.

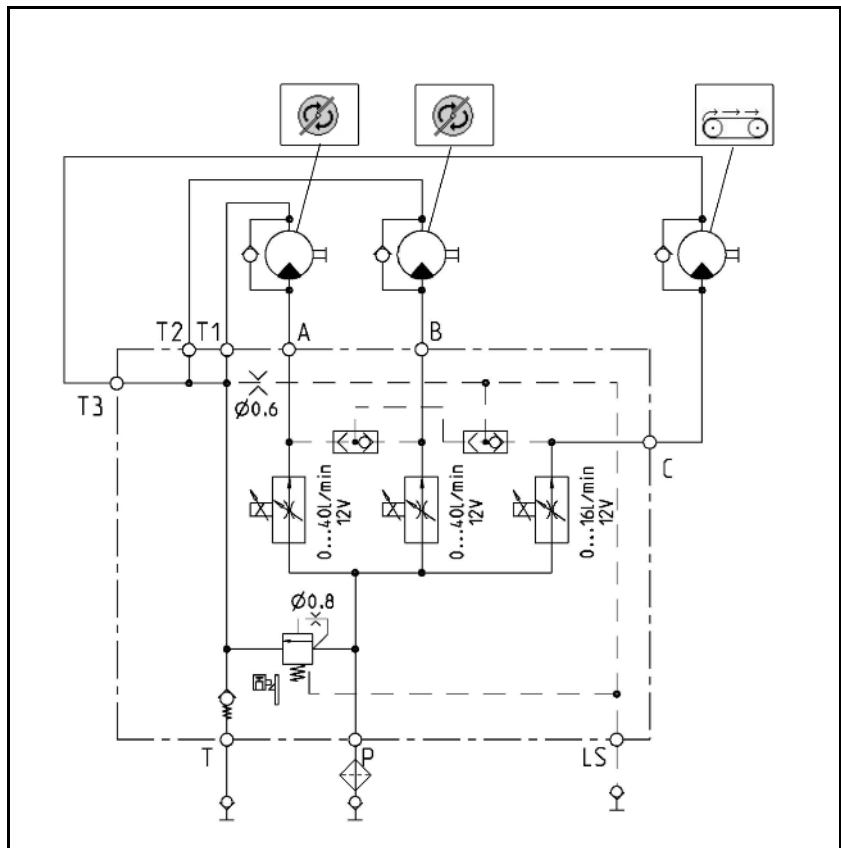
13 Schéma hydraulického zapojení

Mechanický pohon rozmetacích kotoučů



Obr. 90

Hydraul. pohon rozmetacího kotouče



Obr. 91



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

